Logement social

Des projets totalisant 7,1 millions $ à Chicoutimi, La Baie et Normandin

■ PAGE 4

RAV4 2005
Premier versement gratuit

À partir de:
1,9%
Liquidation sans détour 2005
Véhicules en inventaire seulement.
ALMA TOYOTA
668-0195
0063554-0

le QUOTIDIEN
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
LE MARDI 30 AOÛT 2005 32e ANNÉE Nº 279 32 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

VÉNITIENNES '83 inc.
Habillez vos fenêtres directement de votre manufacturier régional
810, ch. de la Réserve, Chic
543-0524
543-8383
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez votre site:
www.venitiennes83.com
0063468-2

Après l'écrasement, trois atterrissages d'urgence

Jours sombres pour les CF-18

■ PAGE 3

Photo Jeannot Lévesque

Photo Rocket Lavoie

César débutera la saison à Saint-Félicien

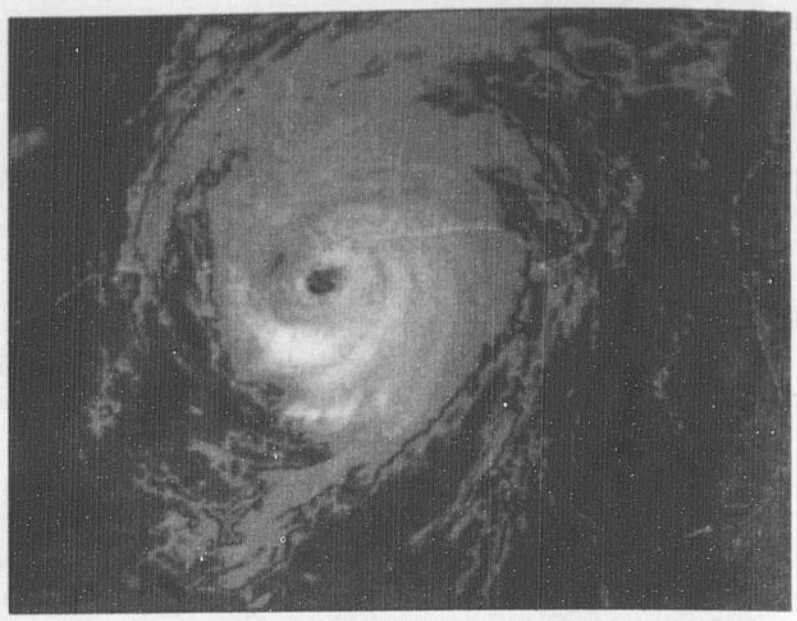
■ PAGE 31

Que dit la canette quand elle quitte sa tablette ?
Détails au www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca
0063512-0

www.uqac.ca/sports
PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
Université du Québec à Chicoutimi
Passez de la parole aux actes ! 545-5050
Inscriptions dès maintenant
pour l'automne 2005 de 9 h à 18 h 30
Plus d'appareils • Plus de services • Plus de plaisir
0063517-0

0 28867 00001 0

Katrina se déchaîne



DOMMAGES - Les habitants de la côte du Mississippi ont été les plus affectés par l'ouragan Katrina. Sur la photo de gauche, deux secouristes s'en vont aider des citoyens de la ville de Pascagoula. Ci-dessus, l'oeil de Katrina vu par satellite. (Photos PC)

WASHINGTON (Selon La Presse) - Faisant de véritables ravages dans le sud de la Louisiane et du Mississippi, l'ouragan Katrina s'est hier avéré tel qu'on le craignait aux États-Unis, l'une des pires catastrophes naturelles de l'histoire du pays.

Katrina a fouetté plusieurs villes et villages sur la côte de ces deux États avec des vents de plus de 200 km/h. Elle a provoqué d'importantes inondations et des dommages matériels majeurs.

Rues et autoroutes transformées en cours d'eau, habitations englouties ou sévèrement esquintées, véhicules enfouis sous les débris ou emportés par les flots, pannes d'électricité généralisées... les dégâts étaient nombreux et considérables.

Le nombre de victimes demeurait encore difficile à évaluer hier soir : aux trois personnes âgées mortes durant leur évacuation dimanche à La Nouvelle-Orléans sont venues s'ajouter trois autres au Mississippi hier. Mais ce bilan risque de s'alourdir à mesure que les sauveteurs atteindront les zones sinistrées. Rappelons que Katrina avait fait sept morts lors de son passage en Floride jeudi.

Le président américain s'est adressé à ses citoyens pour un deuxième jour consécutif au sujet de l'ouragan, qu'il a jugé «dévastateur». Il a promis que son gouvernement déliera les cordons de la bourse à la suite de la catastrophe.

«Je veux que les gens de la côte du golfe (du Mexique) sachent que le gouvernement fédéral est prêt à les aider après le passage de l'ouragan», a déclaré George W. Bush.

«J'exhorte les citoyens dans cette région à continuer d'écouter les autorités locales, a-t-il ajouté. Soyez prudents, car c'est un ouragan dangereux.»

Les autorités locales ont justement lancé de sérieux avertissements toute la journée. «Peu importe où vous vivez, il est encore trop dangereux de retourner à la maison», a dit la gouverneure de la Louisiane, Kathleen Babineaux Blanco.

«Les routes sont inondées, il n'y a plus d'électricité, les téléphones ne fonctionnent plus, il n'y a pas nourriture ni d'eau et plusieurs arbres sont déracinés», a-t-elle précisé.

La gouverneure a toutefois indiqué qu'il était trop tôt pour faire le bilan des dégâts. Les équipes de secours n'étaient même pas en mesure d'atteindre certaines parties du territoire en raison du mauvais temps.

Malgré la catastrophe, de bonnes nouvelles étaient à signaler. D'abord, le cauchemar appréhendé pour la Nouvelle-Orléans ne s'est pas matérialisé : l'ouragan n'a pas frappé directement la métropole.

La ville, abandonnée par 80 % de ses habitants, a néanmoins été malmenée. Certaines zones reposaient hier sous près de trois mètres d'eau. Le célèbre et magnifique French Quarter semblait avoir évité l'inondation, mais des immeubles y ont été endommagés et des pilleurs y sévissaient.

Le Superdome, stade utilisé comme refuge de dernier recours pour quelque 10 000 personnes n'ayant pas pu quitter la métropole, n'a pas été assez solide pour résister aux assauts de Katrina. Son toit a été percé par le vent.

Autre lueur d'espoir à l'horizon, toutefois : l'ouragan a faibli rapidement après avoir touché la côte en matinée. Il est passé de la catégorie 4 de l'échelle Saffir-Simpson à la 1 (la plus faible) en milieu d'après-midi. Il était alors au-dessus du Mississippi et se dirigeait vers le nord-est du continent à une vitesse d'environ 27 km/h.

Il reste que les habitants de la côte du Mississippi ont été les plus affectés par l'ouragan. Les villes de Biloxi et Gulfport, très fréquentées par les touristes, ont été heurtées de plein fouet. «C'est la dévastation la plus complète», a affirmé le chef de police de Gulfport, Pat Sullivan, qui avait pu se rendre dans les endroits de la région directement touchés par Katrina.

Le bilan des dommages demeure préliminaire, mais le groupe de prévisions des risques AIR Worldwide a estimé que l'ouragan pourrait coûter entre 12 et 26 milliards US au secteur de l'assurance.

Pluies abondantes et bourrasques au Québec

(Selon La Presse) - Une bonne tempête automnale, voilà ce qui restera de l'ouragan Katrina lorsqu'il atteindra le Québec en milieu de semaine.

D'après le Centre canadien de prévision d'ouragan situé à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, de fortes pluies et des vents pouvant atteindre 70 km/h devraient frapper la région des lacs Érié et Ontario dans la journée de demain.

La dépression météorologique causée par Katrina est attendue au Québec dans la nuit de mercredi à jeudi. Les régions de l'Outaouais et des Laurentides seront, selon toute vraisemblance, les premières touchées. La dépression devrait ensuite poursuivre sa course et balayer le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Côte-Nord dans la nuit de jeudi à vendredi.

Au total, ce sont de 50 à 100 mm de pluie en 24 heures qui pourraient s'abattre sur le Québec lors du passage de Katrina.

Bien qu'abondantes, de telles pluies n'ont rien d'exceptionnel, souligne André Cantin, météorologue à Environnement Canada. «Une bonne tempête automnale du mois de septembre ou octobre peut facilement amener des précipitations entre 50 et 75 mm de pluie en 24 heures», affirme-t-il.

Le Centre canadien de prévision d'ouragan ne s'attend pas à ce que la dépression cause des dégâts au Québec. Il demeure néanmoins sur un pied d'alerte et pourrait émettre, au besoin, des avertissements météorologiques au cours des prochains jours.

En fin de journée hier, Katrina avait déjà perdu de son intensité, ses vents ne soufflant plus qu'à 150 km/h. L'ouragan devrait s'essouffler davantage au fur et à mesure qu'il poursuit sa progression à l'intérieur des terres. Katrina traversera les États du Tennessee, du Kentucky et de l'Ohio avant d'atteindre le Canada.

Pas possible

Wakamura, robot humanoïde

TOKYO (AP) - Le Japon entre dans l'ère Asimov. Un robot humanoïde qui peut communiquer avec ses propriétaires et garder leur maison sera commercialisé à partir du 16 septembre à Tokyo, a annoncé lundi le fabricant Mitsubishi-Heavy Industries.

Doté d'un vocabulaire d'environ 10 000 mots, le robot «Wakamaru» peut reconnaître jusqu'à dix visages. Lorsqu'il est relié à un téléphone portable, il peut être utilisé comme système de surveillance du logement et, par exemple, détecter un cambriolage.

D'après Mitsubishi-Heavy, c'est la première fois qu'un robot ayant des capacités de communication est commercialisé pour un usage domestique. «C'est l'avènement d'une nouvelle ère dans laquelle les êtres humains et les robots peuvent coexister», affirme le fabricant.

Mitsubishi-Heavy commencera à prendre des commandes le 16 septembre pour le «Wakamaru». Ce robot mesure un mètre, pèse 30 kilos et coûte 1,58 million de yens (16 266 $ CAN). La firme prévoit d'en vendre cent.

Météo

AUJOURD'HUI:
Risque d'orages
Max.: 20 Min.: 14

MERCREDI:
Possibilité d'averses
Max.: 24 Min.: 15

JEUDI:
Averses
Max.: 23 Min.: 15

Lever: 5 h 57 Coucher: 19 h 37

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 08h40 (1m3)
Haute à 13h30 (3m2)
Basse à 19h55 (1m6)
Haute à 01h35 (4m0)

LA BAIE
Basse à 07h30 (1m5)
Haute à 13h20 (3m5)
Basse à 19h20 (1m7)
Haute à 01h40 (4m4)

Sommaire

Arts 18
Bandes dessinées 19
Bourse 21
Détente 20
Décès 26-27
Horoscope 20
Petites annonces 22 à 25
Sports 28 à 31
Télévision 19

Avis aux formes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Un écrasement, trois atterrissages d'urgence

Les CF-18 dans une mauvaise passe

BAGOTVILLE (PG) - En moins de deux semaines, en plus de l'écrasement du CF-18 de Colin Marks du 16 août dernier, trois appareils différents de la 3e Escadre de Bagotville ont dû atterrir d'urgence après avoir tous trois connu la même anomalie.

GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

TEMPS DURS - En deux semaines, trois CF-18 différents de Bagotville ont dû atterrir d'urgence en raison d'un problème au niveau du système de récupération d'air des moteurs.

(Photo Michel Tremblay)

Ils ont éprouvé des problèmes du côté du système de récupération d'air des moteurs, dont le dernier incident remonte au 23 août. «C'est exceptionnel qu'il y ait eu le même problème trois fois en deux semaines», admet le major Guy Doiron, responsable des équipes de maintenance des 27 CF-18 restants. Il tient cependant à spécifier que rien ne laisse croire pour l'instant à un lien entre ces incidents et l'écrasement de l'appareil de Colin Marks.

«C'est au septième stade de compression de l'air dans le moteur que le problème s'est produit. Il y a une petite valve qui envoie un peu d'air dans un tuyau. Cet air chaud va vers un point central qui nettoie l'air et la refroidit. Cet air-là est utilisé pour refroidir les systèmes d'avionique et refroidir le cockpit. L'air donne aussi de la pression pour les réservoirs d'essence externes», explique le major Doiron. Chacun des deux moteurs fournit de l'air au système.

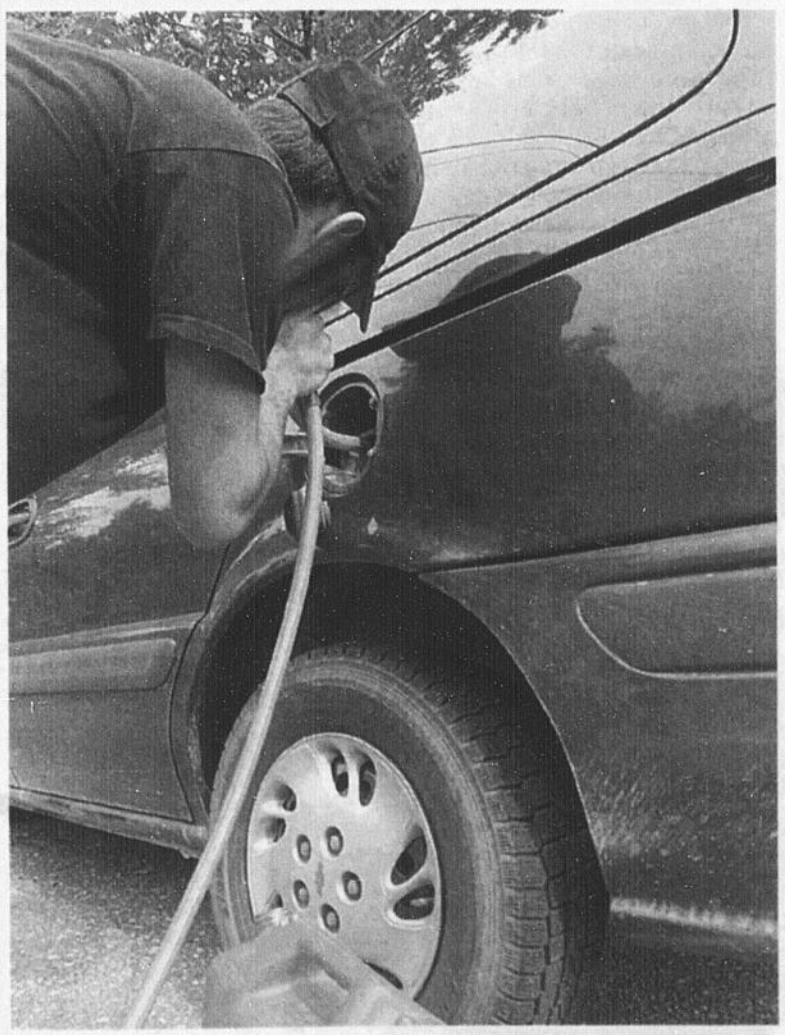
Les trois pilotes ont reçu un avertissement sur leur tableau de bord à l'effet qu'un des deux moteurs n'envoyait plus d'air dans le système. «Le pilote suit alors le "check list", Il essaie tout d'abord de faire fonctionner la valve. Si elle ne fonctionne toujours pas et qu'il ne peut annuler le message d'alerte, il indique alors à la base qu'il a une urgence», raconte-t-il. Le pilote retourne ensuite immédiatement vers la base où l'attend une équipe d'urgence sur la piste.

Les trois CF-18 ont été inspectés sur le champ. «Tous les problèmes sont reliés à la même valve. Il s'agit d'une pièce réparée à l'extérieur de Bagotville. C'est peut-être seulement un mauvais lot de valves», poursuit-il. Trois enquêtes sont présentement en cours à Bagotville et le major Doiron devrait recevoir les résultats dans les prochains jours. Ce sera à lui de faire des rapprochements entre elles.

Le major tient cependant à préciser qu'en aucun temps les appareils n'ont été en danger de s'écraser. «Les deux moteurs fonctionnaient encore et si le moteur droit ne fournit plus d'air, celui de gauche peut continuer à pomper assez d'air», ajoute-t-il. C'est d'ailleurs la force du CF-18 car tous les systèmes sont en double. Même un avion qui perd un moteur peut continuer à voler et retourner à la base. Toutefois même s'il s'agissait d'un problème qui n'a pas causé l'arrêt d'un moteur, il est d'usage de revenir d'urgence. «On ne prend pas de chance avec un avion de 35 millions $», affirme-t-il.

Le problème n'a pas été assez critique pour amener les autorités de la base à clouer les avions au sol ni même à inspecter les autres appareils. «C'est pas assez critique pour faire ça», enchaîne-t-il en ajoutant que les avions en cause ont tous revolé.

Un problème sur un moteur avait déjà causé l'écrasement d'un appareil de Bagotville le 21 septembre 1987. Le pilote connaissait des problèmes avec un moteur et en voulant l'éteindre, il avait malencontreusement fermé celui qui fonctionnait encore. L'appareil s'était écrasé dans les eaux de la rivière Saguenay, en face de la petite municipalité de Saint-Fulgence.



ESSENCE - Depuis deux mois, l'essence est plus convoitée par les voleurs, qui écument les remises et les stations-service en quête des précieux litres. Le nombre de plaintes soumises à l'attention du Service de la sécurité publique de Saguenay a sensiblement augmenté.

(Photo Jeannot Lévesque)

Nouvel objet de convoitise

Plein de vols d'essence

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Il fallait s'y attendre. Depuis que le prix du carburant a atteint des sommets historiques, le nombre de vols d'essence augmente sur le territoire de la ville de Saguenay. Les stations-service comme les particuliers sont victimes de ce phénomène qui, il y a deux mois encore, n'avait qu'une portée marginale.

«Avant, c'était rare, alors qu'aujourd'hui, on parle d'une moyenne d'un vol par semaine», confirme le porte-parole du Service de la sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier. Les cas les plus récents remontent à la nuit de dimanche à lundi, alors que des bidons d'essence sont disparus dans deux résidences du secteur Arvida.

Ils se trouvaient dans des remises et ont été emportés avec d'autres biens, ce qui rappelle un incident qui est survenu récemment à La Baie. Notons enfin qu'une plainte a été logée il y a quelques jours, laquelle réfère à un siphonnage d'essence commis dans une cour où des camions étaient stationnés.

Les vols dont sont victimes des particuliers sont commis la nuit, tandis que dans les stations-service, c'est plus partagé. «Avant, ça se passait le soir, mais depuis qu'on oblige les gens à payer d'avance, les habitudes ont changé. Il y a autant de vols qui sont commis en plein jour», indique Bruno Cormier.

Trois visites

Parmi les cas relevés dans des stations-service de Saguenay, on note celui d'un établissement de Jonquière qui a été «visité» trois fois par le même individu. Situé à l'angle des rues Saint-Hubert et De La Bretagne, à proximité du cégep, il a été victime d'un modus operandi soigneusement calibré.

«L'individu se positionnait près de la station en attendant que trois des quatre pompes soient occupées. Il se dirigeait alors vers la quatrième, celle qui se trouve du côté opposé à la caméra de surveillance. Après avoir visionné les trois cassettes, on a constaté qu'il s'agissait du même véhicule», raconte Bruno Cormier.

L'homme a été arrêté grâce aux images dont disposait la police, mais toutes les stations-service ne disposent pas d'un équipement de surveillance. C'est le cas d'un commerce qui a été la cible d'un voleur d'essence, il y a deux semaines, dans le secteur de Shipshaw.

Cette fois, c'est la perspicacité du commis qui a permis aux policiers de solutionner le crime. Il avait noté le numéro de plaque, ce qui a conduit à l'arrestation de l'individu sur la rue Vimy, dans le secteur nord de Chicoutimi. Vendredi dernier, par ailleurs, un autre vol d'essence a eu lieu au Dépanneur Kénogami, situé sur la rue Sainte-Famille.

Bien sûr, ce n'est pas demain qu'on vivra les mêmes problèmes qu'à Montréal, où des stations-service ont recours à un agent pour protéger leur bien. Néanmoins, la hausse est sensible et tant que le prix du pétrole demeurera dans la stratosphère, l'essence constituera un objet de convoitise au même titre que les bijoux et les vélos.

Logement social

Projet de 4,7 millions $ à Chicoutimi

PROJET - À l'image de Jonquière, où les personnes handicapées disposent de 18 logements aménagés dans deux immeubles comme celui-ci, situé sur le boulevard René-Lévesque, Chicoutimi verra naître un projet piloté par l'Office municipal d'habitation de Saguenay. Son coût est évalué à 4,7 millions $.

(Photo Jeannot Lévesque)

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - L'Office municipal d'habitation de Saguenay (OMHS) s'apprête à acheter un terrain sur lequel il construira trois immeubles au coût de 4,7 millions $. Renfermant 58 unités de logement, dont 18 destinées à des personnes souffrant d'un handicap physique, ils seront érigés à proximité de la rue des Mouettes, à Chicoutimi.

C'est le même projet qui avait failli avorter en juin, lorsque le propriétaire d'un emplacement convoité par l'organisme public l'avait cédé à des individus sans crier gare. Craignant de perdre la subvention de 1,9 million $ que la Société d'habitation du Québec (SHQ) semblait disposée à verser, l'OMH avait lancé un appel à l'aide au conseil d'arrondissement de Chicoutimi, histoire de dénicher rapidement un autre site.

«Nous avions commencé à travailler là-dessus quand cinq ou six propositions nous ont été transmises par des particuliers. Il y en a une que nous avons retenue parce que le zonage est conforme et qu'on peut s'entendre sur le prix. La transaction devrait être conclue d'ici une semaine», a précisé le directeur général de l'OMHS, Fernand Houle, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

Non seulement le projet n'est pas mort, mais il a pris de l'ampleur. C'est ainsi que le nombre d'unités aménagées en fonction des personnes handicapées est passé de 13 à 18, tandis que les logements réservés aux gens à faibles revenus, qui ont doublé, atteignent désormais 40. Comme on l'imagine, ces ajouts ont influé sur les coûts, qui se sont appréciés de 1,1 million $.

Travaux à l'automne

Tout en souhaitant que le passé ne soit pas garant de l'avenir, qu'aucun grain de sable ne vienne briser l'engrenage, Fernand Houle affiche une confiance prudente. Après l'acquisition du terrain, il soumettra le projet au conseil d'arrondissement, puis au comité exécutif de la ville de Saguenay. S'ils lui donnent le feu vert, comme on peut l'anticiper, le dossier sera soumis à la SHQ.

En principe, il ne devrait pas y avoir de problème de ce côté, puisque les enveloppes destinées à la construction de logements ne sont pas épuisées. N'empêche, le directeur général de l'OMHS ne prend pas cette étape - ni aucune autre - à la légère. «Je serai rassuré quand nous aurons les unités, la réponse de Québec», laisse-t-il entendre.

Maintenant passée à 2,7 millions $, la demande acheminée à la SHQ représente la dernière pièce du puzzle. S'y ajoutent l'hypothèque de 2 millions $ contractée par l'OMHS, un crédit de taxes accordé par la ville, l'aide attribuée par le gouvernement provincial en vertu du Programme de supplément au loyer, ainsi qu'un montant de 250 000 $ provenant du Fonds de développement du logement social et communautaire.

S'il est possible d'attacher les dernières ficelles promptement, les travaux débuteront à l'automne. On procédera alors au creusage, ce qui permettra de monter l'ossature des trois édifices au début de l'année 2006, puis d'accueillir les premiers locataires en juillet. «Depuis la construction des immeubles de la rue Smith, il y a plus de 20 ans, c'est le plus gros projet que nous pilotons», fait remarquer Fernand Houle.

Grâce aux bâtiments qui verront le jour à Chicoutimi, de même que celui de 20 unités qui sera érigé bientôt à La Baie, l'OMHS offrira des appartements adéquats aux personnes handipées vivant dans les trois arrondissements. À Jonquière, en effet, elles disposent de 18 unités créées il y a quatre ans. Celles-ci se trouvent à l'angle du boulevard René-Lévesque et de la rue des Pensées.

L'édifice coûtera 1,4 M$

Vingt autres unités à La Baie

LA BAIE (DC) - Tout en mettant la dernière main à un projet de 4,7 millions $ à Chicoutimi, l'Office municipal d'habitation de Saguenay (OMHS) s'apprête à construire un édifice de 1 450 000 $ à La Baie. Situé dans le secteur Grande-Baie, près de la pyramide en aluminium, il comportera 20 unités de logement.

La moitié d'entre elles accueilleront des personnes handicapées, tandis que les autres seront offertes à des citoyens aux revenus modestes. Comme c'est l'habitude, la contribution la plus importante originera de la Société d'habitation du Québec (SHQ).

«Des demandes avaient été adressées à la fin de décembre, mais à ce moment, il n'y avait plus d'unités disponibles. Il a fallu attendre la sortie du budget avant d'obtenir l'accord de la SHQ à la mi-juillet», signale le directeur général de l'OMHS, Fernand Houle.

Des questions supplémentaires, portant notamment sur la clientèle ciblée, ont entraîné un nouveau délai qui, sauf imprévu, devrait prendre fin la semaine prochaine. Une fois reçue l'autorisation officielle de la SHQ, l'OMHS pourra préparer les plans et devis, puis procéder à des appels d'offres en vue de la construction de l'immeuble.

«Les travaux vont débuter à l'automne. Je m'attends à ce que les logements soient habitables en mai ou en juin 2006», précise Fernand Houle.

Maison carré Nérée

Trente places vont s'ajouter à Normandin

par Lisanne Côté

NORMANDIN (LC) – La Maison des aînées carré Nérée de Normandin reçoit une aide financière de 1 036 011 $ du gouvernement du Québec pour son projet d'agrandissement et de réaménagement évalué à plus de 2 millions $.

Le député de Roberval, Karl Blackburn, en a fait l'annonce, hier, au nom de la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau. Le projet s'inscrit dans le cadre de l'initiative du gouvernement québécois de réaliser 18 600 logements sociaux, communautaires et privés, destinés à des ménages à revenu faible ou modeste.

Ayant tenu à faire l'annonce de la nouvelle sur le chantier de construction, Karl Blackburn précise que l'argent permettra de réaliser 30 nouveaux logements sociaux et communautaires destinés à des personnes âgées en perte d'autonomie. «Ils bénéficieront de logements adaptés à leur condition tout en leur permettant de demeurer dans leur communauté», ajoute le député.

Le maire de Normandin, Lucien Guillemette, croit que cette journée marquera l'histoire de la municipalité de Normandin puisqu'elle rendra hommage et reconnaissance à leurs aînées. Il ajoute que le 29 août soulignera également l'inauguration des travaux d'agrandissement de la résidence, travaux qui prendront fin en janvier 2006.

Tout en remerciant les nombreux partenaires du projet, le président de l'association de la Maison des aînées carré Nérée, André Bussière, mentionne l'implication du comité provisoire qui a réussi à amasser 318 000 $, dont 80 000 $ provenant de la ville de Normandin.

TRAVAUX - Lucien Guillemette, Karl Blackburn, le propriétaire de la résidence, Henri-Paul Tremblay, et André Bussière lors de l'inauguration des travaux de la Maison des aînées carré Nérée.

Usine Port-Alfred

Le maire a sa réponse mais n'en parle pas

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a obtenu sa réponse concernant l'usine Port-Alfred, mais il refuse d'en divulguer la teneur. Il demandait une option d'un an avant que ne soit entrepris sa démolition.

«Quand on va en parler, on va être ensemble», se contente de répondre le maire de Saguenay, en faisant référence au porte-parole d'Abitibi-Consolidated (ACI), Denis Leclerc. «Mais je ne veux pas dire quelle est la réponse. Je ne peux pas parler», jure-t-il. Il y a toutefois fort à parier que la réponse ne sera pas strictement négative. Il serait surprenant que Jean Tremblay attende la présence de Denis Leclerc pour annoncer une mauvaise nouvelle. M. Leclerc sera à Québec demain dans le cadre de la commission parlementaire sur la loi 8, concernant la rivière Shipshaw.

Pour sa part, le porte-parole d'ACI affirme toujours être en négociations. «On a communiqué avec le maire et on a décidé de poursuivre les discussions cette semaine. Il n'y a aucune réponse qui a été finalisée», annonce-t-il laconiquement.

Jean Tremblay avait rencontré M. Leclerc le 17 août dernier. Il lui avait demandé une option d'un an sur l'usine Port-Alfred, ce qui lui permettrait de connaître et de prendre en charge d'éventuels projets.

Denis Leclerc avait auparavant rencontré Jacques Côté, le député de Dubuc, ainsi que le personnel politique de la députée de Jonquière, Françoise Gauthier. Du côté du bureau de circonscription de M. Côté, on affirme ne pas avoir reçu de réponse officielle. Elle serait attendue cette semaine ou la semaine prochaine. Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires de Mme Gauthier. Les deux députés souhaitaient que le calendrier de démolition de l'usine soit retardé.

Filiale d'Alcan

Menace de grève

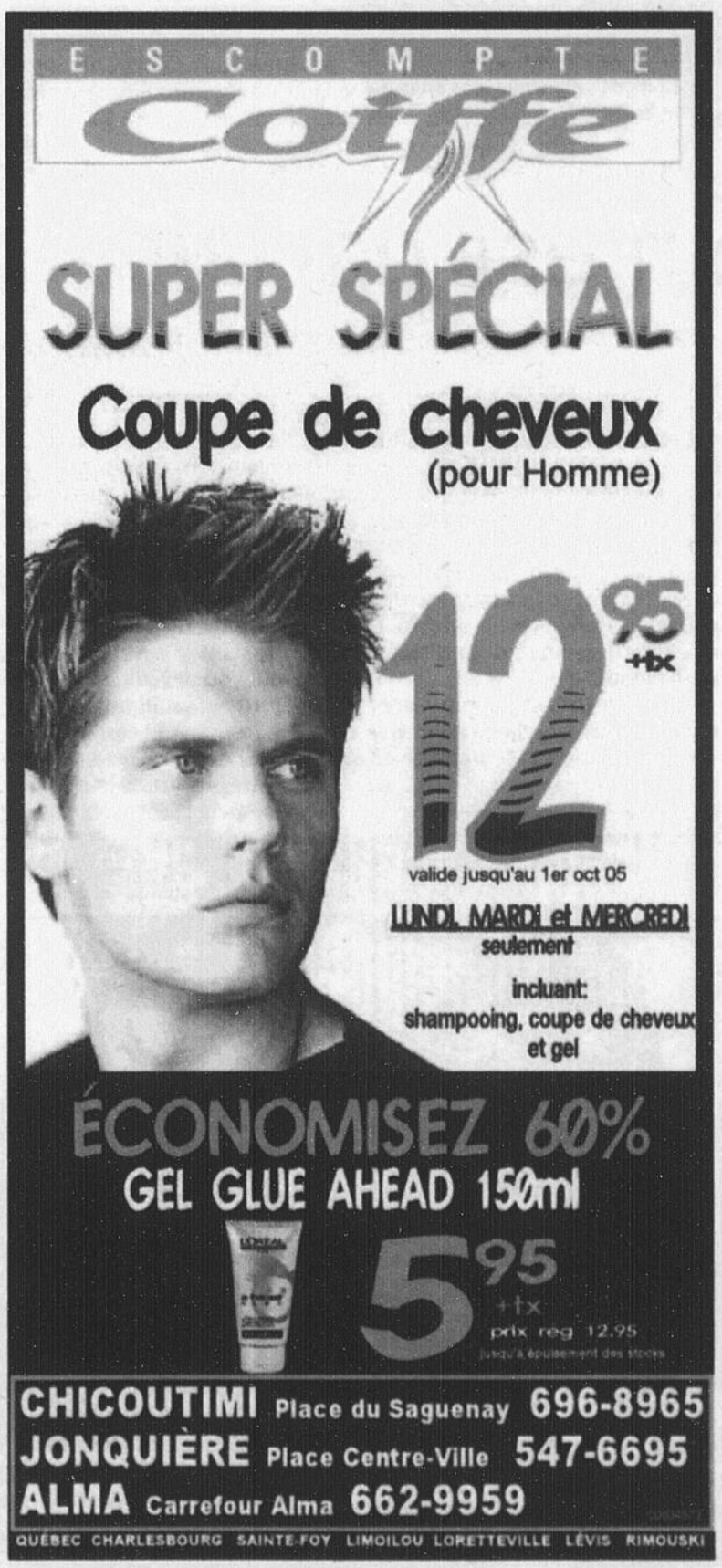
MONTREAL (PC) — Les employés syndiqués de l'usine de laminage d'aluminium à Ravenswood, en Virginie-Occidentale, ont rejeté l'offre de convention collective présentée par Pechiney Rolled Products LLC, une filiale à propriété exclusive de la multinationale Alcan.

Le syndicat a déposé un préavis de grève de 48 heures.

«Pour l'instant, les employés continuent de travailler et l'usine fonctionne normalement, a fait savoir Alcan par voie de communiqué. Pechiney Rolled Products a confirmé qu'elle est prête à continuer à exploiter l'usine et à assurer les livraisons aux clients si le syndicat décide de ne pas travailler en vertu de la prolongation de la convention collective actuelle.»

L'employeur a annoncé que l'offre finale demeurait ouverte jusqu'à mercredi.

L'usine Ravenswood est l'une des plus grandes usines de laminage d'aluminium au monde. Elle produit de la tôle forte, ainsi que des bobines et produits en tôle pour les industries de l'aérospatiale, de l'aéronautique et du transport.



Aujourd'hui à la chronique «Vous servir est un plaisir»: Vous souvenez-vous de votre première journée à l'école secondaire?

C'est au tour de Mélina Fournier de vivre cette expérience. Elle vivra sûrement une rentrée remarquée avec son changement de style, sa nouvelle coiffure et ses nouvelles lunettes. Cette artiste peintre ne manque pas d'énergie. La poterie, la lecture et l'écriture font partie de ses passe-temps favoris. Elle porte présentement une monture en plastique foncée. Elle veut la changer pour une monture moins apparente au visage mais qui a quand même de la personnalité. Nous recherchons donc une monture qui fera ressortir ses beaux yeux expressifs et taquins. Chez Clinik Optik Maltais, c'est l'endroit pour faire le meilleur choix!

Silhouette 6548/45 de COS

Nous avons été tentées par une monture de la collection Sihouette. Le modèle 6548/45 de couleur 6069 dans la couleur bronze et dans la grandeur 46-20. Cette monture est offerte dans une grande panoplie de couleurs toutes plus belles les unes que les autres. C'est une monture avec des lentilles percées donc sans tour de métal dans le pourtour. Elle projette le design de la lunette dans une nouvelle dimension; sans charnière et sans vis. Un style très mode, plein de charme et de fraîcheur. Le modèle lui fait bien mais malgré qu'il se fasse très petit, il n'en demeure pas moins légèrement trop grand pour la largeur du visage de Mélina. Elle est délicate notre artiste!

JM 973 de Conception BM Design

Notre second essai s'est fait dans les modèles de la compagnie Conception BM Design. Le modèle de la collection Jean-Michel, n° 973 est bleu cristal et fait en acrylique (plastique). Nous pouvons nous procurer ce modèle également dans le brun cristal ainsi que dans le rouge sur orange opaque. Nous avons aimé le style mais il était trop semblable à son ancienne monture de plastique et un peu trop apparent pour son goût du moment. Cette très belle monture est offerte en promotion jusqu'à la fin octobre. Inspiration, liberté et innovation caractérisent les nouvelles collections.

SCOOP 100 de Pierre Bouchard

Notre premier choix est une monture de la Collection Pierre Bouchard. C'est la Scoop 100. Elle est de couleurs argent et noir. Les montures de couleur argent sont très tendances, une couleur «hot» pour l'automne! Ce modèle possède un fil de nylon dans le bas du cercle, ce qui dégage le visage tout en conservant un style bien spécial. Cette monture est également disponible dans le brun, le bleu, le noir et le violet. En fait il y en a pour tous les goûts. Le choix des lentilles est simple puisque Mélina désire une vision claire et nette afin de peindre, écrire des poèmes et tout cela dans un confort visuel sans compromis. Nous lui suggérons donc les lentilles Centoptic 1.5 Ar de Centennial qui lui offriront la vision désirée. Ces lentilles sont traitées avec l'anti-reflet UTMC, une très bonne qualité de lentilles. Nous ferons tailler ces lentilles chez notre laboratoire régional Optique Cristal afin de s'assurer de la première qualité pour notre cliente. Le résultat est manifeste... la forme innovante et l'extrême légèreté plaît à notre amie Mélina. Le bien-être des yeux, une promesse tenue par Clinik Optik Maltais.

Karine Gagnon o.o.d.

Changez pour le mieux vous aussi avec

clinik optik MALTAIS

3568, boul. Harvey
JONQUIÈRE
547-3666

PRIMEUR
Nouvel optométriste:
le Dr Benoît Boulianne

LABORATOIRE OPTIQUE CRISTAL (1988) INC.

Accident mortel au Mont-Bélu

Le Dr Montminy analyse les interventions

CORONER - L'enquête de la coroner Andrée Kronstrom se termine aujourd'hui au Palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - La force de l'impact entre la tête du jeune skieur de 17 ans Pierre-Étienne Guay et un arbre situé long d'une des pistes du centre de ski Mont-Bélu était telle qu'il n'y avait aucun moyen de le sauver, peu importe les moyens déployés par les secouristes accourus sur les lieux. Par contre, certaines actions posées par ceux-ci au cours de l'application du protocole d'urgence auraient pu être mieux mis en oeuvre.

C'est ce qu'a confirmé hier le Dr Alphonse Montminy, urgentologue spécialisé dans le traitement des cas de traumatologie majeurs, au cours de la première journée du deuxième bloc de l'enquête du coroner Andrée Kronstrom sur la mort du jeune homme qui a perdu la vie lors d'un accident de ski survenu le 22 mars 2003.

Le spécialiste a décortiqué point par point la chaîne d'interventions qui ont conduit le jeune skieur des pentes du Mont-Bélu jusqu'au Complexe hospitalier de la Sagamie.

Selon le Dr Montminy, la victime est morte des suites d'un œdème cérébral irréversible, dû à la force de l'impact. Après l'accident, la pression dans la boîte crânienne a monté graduellement, écrasant les centres vitaux situés à la base du cerveau, provoquant ainsi la mort, survenue quelques minutes avant son arrivée à l'hôpital de Chicoutimi.

«C'était un processus rapide et irréversible. Les scans effectués à l'hôpital de Chicoutimi l'ont démontré hors de tout doute. Il n'y avait pas non plus de recours chirurgical possible», a-t-il confirmé.

Donc, aucun traitement prodigué à un moment ou à un autre du déroulement des événements de ce 22 mars aurait pu sauver la vie du jeune homme, et ce peu importe les délais en terme de temps de transport.

Malgré tout, l'urgentologue croit que certains éléments survenus au cours de la chaîne d'interventions n'ont pas été fait convenablement. Cela aurait pu aggraver l'état du patient, si l'impact avait été moins important.

Entre autres points, le Dr Montminy estime que les patrouilleurs du Mont-Bélu n'ont pas mis en oeuvre un plan cohérent afin d'alerter les secours. De plus, ceux-ci n'ont pas installé de collet cervical à leur patient et ce même si la situation le commandait.

Surtout, Alphonse Montminy questionne plusieurs éléments reliés à l'intervention des techniciens ambulanciers. Il leur a d'abord fallu plus de sept minutes afin de se rendre au centre de ski baieriverain car en vertu de leur horaire de travail, les ambulanciers de cet arrondissement sont sur appels.

De même, le spécialiste en traumatologie s'interroge sur le protocole d'urgence mis en place par l'Agence régionale de la Santé, lequel prévoyait un arrêt obligatoire à l'hôpital de La Baie et ce même si ce dernier n'est pas reconnu pour traiter des cas de traumatismes graves.

«Il aurait semblé plus approprié, comte tenu de la proximité du Complexe hospitalier de la Sagamie, un centre doté de la qualification requise, d'y conduire le patient tout de suite», a souligné le Dr Montminy.

Malgré ces interrogations, celui-ci soutient quand même que les ambulanciers et les médecins impliqués dans la chaîne d'événements ont fait un travail satisfaisait.

En marge de son témoignage, le spécialiste a laissé entendre que tous les lieux publics susceptibles d'être le théâtre d'arrêts cardiaques devraient se munir de défibrillateur.

«Cela sauve des vies de manière simple, efficace et très économique», estime le Dr Montminy.

Par contre, le port d'un casque protecteur n'aurait rien changé à l'issue de la collision, la vitesse de l'impact était trop importante.

«Aucun modèle n'est parfait»

- Dr Paul-Benoît Tremblay

CHICOUTIMI (FSTG) - «Aucun modèle n'est parfait. Notre protocole s'avère très efficace. Si les secouristes français l'avaient suivi, Lady Di ne serait probablement pas morte dans son auto». Voilà comment le Dr Paul-Benoît Tremblay, directeur des soins préhospitaliers à l'Agence régionale de la santé a répliqué aux questions soulevées par le témoignage du Dr Alphonse Montminy, lors de l'enquête du coroner concernant la mort du jeune skieur Pierre-Étienne Guay en mars 2003.

ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

Calmement, le Dr Tremblay a expliqué comment s'articule l'application du protocole provincial en cas de traumatismes graves. Il a ainsi expliqué pourquoi les ambulanciers devaient s'arrêter à l'hôpital de La Baie avant de se rendre au Complexe hospitalier de la Sagamie.

Selon lui, même si les ambulanciers avaient intubé le jeune homme, ceux-ci devaient prendre le temps de se rendre à l'urgence la plus proche afin de vérifier si la mesure permettait bien au patient de respirer minimalement.

Il a de plus souligné que dans les cas de traumatismes, seuls 30 % des patients ont des chances réalistes de survivre, et que dans ce cas le facteur temps devient moins critique. Le Dr Tremblay a ainsi réfuté toute idée de nuancer ou d'adapter le protocole en vigueur, en raison des problèmes de jugement personnels que cela pose.

Concernant l'idée de permettre aux ambulanciers du secteur La Baie de travailler selon un horaire à l'heure plutôt que sur appels à la semaine, Paul-Benoît Tremblay a affirmé qu'il «applaudirait avec vigueur à ce changement», mais que cela restait une question hypothétique en raison des coûts impliqués. Au bas mot, il coûterait environ 300000 $ de plus qu'actuellement pour faire cette modification, mais le nombre de transports assurés annuellement justifierait difficilement cette transition, pense le Dr Tremblay, d'autant plus que cela s'avère la norme dans les villes du Lac-St-Jean.

Patrouilleurs

En fin de journée, le président du conseil d'administration de la branche québécoise de la Patrouille de ski canadienne, Me Philippe Rivest, est venu expliquer sa perception de la situation qui prévaut actuellement dans le milieu du ski du Québec. Ce dernier soutient que la grande concurrence que se fait les centres de ski a pour effet de diminuer l'efficacité de la prévention faite par les patrouilleurs de même que la sécurité des usagers des pentes de glisse.

«La sécurité accrue fait fuir les jeunes. De plus, depuis 15 ans, les zones réservées aux sauts et autres manoeuvres dangereuses ont été enlevées. Il ne se fait plus de supervision et on remarque ainsi une forte hausse du nombre d'accidents. Il s'en produit 20 000 par année», a-t-il lancé.

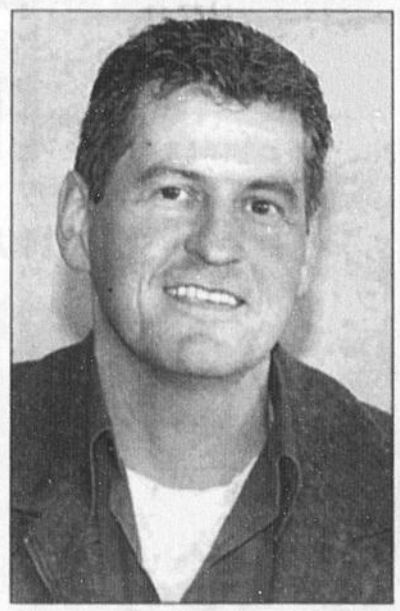
«En parallèle, l'État a choisi de déréglementer la question des patrouilles sur les pentes de ski. Il en existe désormais des privées», a-t-il ajouté.

Selon Me Rivest, le gouvernement devrait chercher à uniformiser la formation et le nombre de patrouilleurs requis dans les centres de ski. Il préconise aussi le retour à une réglementation plus stricte des zones où les sauts et les mouvements téméraires pourraient se faire sous une étroite supervision.

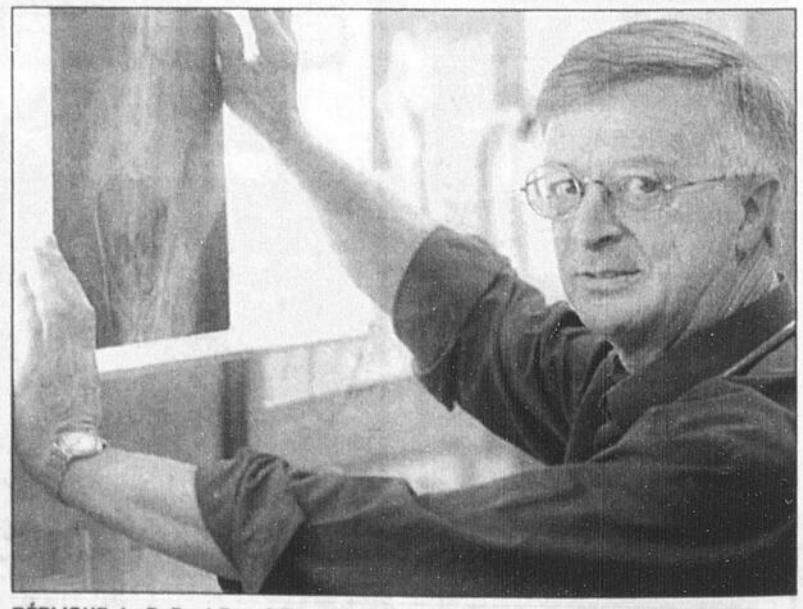
La journée a pris fin avec le témoignage d'un représentant du ministère des Loisirs, justement venu apporter des précisions sur les règles en vigueurs au Québec dans le domaine des sports de glisse.

Les parents du jeune Pierre-Étienne Guay ont assisté à l'ensemble du déroulement de la journée. Ils ont souligné leur satisfaction de pouvoir comprendre l'ensemble des circonstances qui ont entouré la mort de leur fils.

L'enquête de la coroner Andrée Kronstrom se termine aujourd'hui, toujours au Palais de justice de Chicoutimi.



PÈRE - Les parents du jeune Pierre-Étienne Guay ont assisté à l'ensemble du déroulement de la journée d'hier. Ici, son père Gaston Guay.



RÉPLIQUE - Le Dr Paul-Benoît Tremblay, directeur des soins préhospitaliers à l'Agence régionale de la santé, a répliqué aux questions soulevées par le témoignage du Dr Alphonse Montminy, lors de l'enquête du coroner concernant la mort du jeune skieur Pierre-Étienne Guay en mars 2003.

(Photo Jeannot Lévesque)

La Baie

Transport scolaire rue des Érables

par Isabelle Labrie

LA BAIE (IL) - La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay a finalement décidé d'accorder le transport scolaire aux jeunes qui habitent le secteur de la rue des Érables à La Baie et qui fréquentent l'école Sainte-Thérèse.

On se rappellera que la semaine dernière, un groupe de parents dénonçait le fait que leurs enfants aient à marcher de longues distances dans des rues passantes pour se rendre à l'école. Ils faisaient valoir que les jeunes suivaient auparavant leurs cours à l'école Georges-Vanier, située tout près de leurs domiciles, avant que la commission scolaire ne décide de regrouper tout le premier cycle à Sainte-Thérèse et le second à Sainte-Thérèse.

Cette décision avait comme conséquence de rallonger considérablement le trajet des élèves, qui devaient en outre traverser le boulevard de la Grande-Baie, considéré comme dangereux. Selon les parents, les dirigeants de la commission scolaire avaient promis de rendre le transport scolaire disponible pour tous les enfants qui ont à traverser le boulevard et ce, gratuitement la première année. À quelques jours de la rentrée, le discours n'était plus le même, selon Linda Chayer, Linda Côté et Jeannot Simard.

Présidente de la Commission scolaire, Liz Gagné a confirmé hier matin qu'après examen, il a été convenu que tous les élèves dont les résidences se situent à plus de 1,4 kilomètre de l'école aurait droit à l'autobus jaune. Habituellement, la norme est à 1,6 km. La situation est donc réglée pour une quinzaine d'enfants. Il resterait le cas d'un élève, dont la maison est située à un peu plus d'un kilomètre, à examiner. Selon Liz Gagné, une fois que la rentrée sera effectuée, s'il reste des places dans l'autobus, on pourra analyser ce dossier.

«Dans un contexte de restructuration entre deux écoles, il y a toujours du travail à faire, c'est évolutif. Je me suis retournée vers le transport scolaire pour avoir une idée de la situation. Nous avons convenu d'assumer tous les frais pour cette année», indique Mme Gagné.

La présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné.

(Archives)

Payez ce que nous payons L'OPTRA MANIA

L'escompte des employés offert à tous GM Canada

OFFRE UNIQUE À 3 CONCESSIONNAIRES

LE PLUS GROS ÉVÉNEMENT JAMAIS PRÉSENTÉ!

QUANTITÉ LIMITÉE

L'OPTRA 4 portes

- Moteur 2 litres DACT
- Freins à disques aux 4 roues
- Chauffe-moteur
- Glaces avant électriques
- Verrouillage électrique des portes
- Ouverture de coffre électrique

Garantie 5 ans/100 000 km
Groupe motopropulseur

Spécial

197$/mois* Location 48 mois

0$ comptant
0 $ dépôt de sécurité

MEILLEURE QUALITÉ/PRIX DE L'INDUSTRIE

Aussi disponible L'OPTRA 5 portes

- Moteur 2 litres DACT
- Freins à disques aux 4 roues
- Chauffe-moteur
- Phares antibrouillard
- Radio AM/FM/CD

0$ comptant
0 $ dépôt de sécurité

214$/mois* Location 48 mois

Garantie 5 ans/100 000 km
Groupe motopropulseur

CHEVROLET GM

Rabais GM pour les diplômés
2 paiements GRATUITS

Autres promotions éligibles

ARNOLD CHEVROLET / OLDSMOBILE Votre concessionnaire régional!
2595, GODBOUT - JONQUIÈRE
548-0821
www.arnoldchevolds.com

Duchesne
520, BOUL. DEQUEN NORD - ALMA
669-9000 • Téléc.: (418) 668-0555
duchesneauto@gmcanada.com

PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
870, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI
1-800-417-7226 (PACO)
696-4444
www.paco.qc.ca

*Contrat de location avec GMAC ltée. Basé sur une location de 48 mois, pour modèle JD19 R7A (4 portes) et JD19 R7A (5 portes), 20 000 km par année, 12 ¢ du km excédentaire, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit à GMAC. Photos à titre indicatif.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

L'UQAC convoque la région à un «pep talk»

L'équipe de chercheurs universitaires «Vision 2025» convoque les décideurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean à un autre forum, qui prendra cette fois la forme d'un «pep talk» — vous savez, ce genre de conversation qui donne du «pep» aux gens dynamiques mais déprimés temporairement par une situation face à laquelle ils se sentent impuissants. En gros, ce forum pré-automnal tentera d'identifier des projets structurants susceptibles de permettre à la région de relancer son économie sur des bases nouvelles, ou de capitaliser sur les éléments présentement à sa disposition et qui lui permettront d'atteindre cet objectif.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre d'une étude lancée il y a 18 mois par le Centre de recherche sur le développement territorial (CRDT) de l'Université du Québec à Chicoutimi, dont le responsable est l'économiste Marc-Urbain Proulx. Celui-ci affirmait, en substance, samedi dans Le Quotidien, que le moment était venu de passer de la théorie à la pratique. C'est ainsi que le rendez-vous des 15 et 16 septembre à l'UQAC permettra d'identifier des «options concrètes». En un mot, la parole sera donnée aux promoteurs publics ou privés dont l'action s'inscrit déjà dans une démarche articulée et validée.

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

«Options concrètes»

«Les actions structurantes ciblées viennent contrer la morosité ambiante. Dans une perspective d'avenir, elles permettent de voir ce qui s'en vient et de valider des scénarios», précisait Marc-Urbain Proulx, en fin de semaine. Voilà des paroles pleines de sagesse et d'espoir en ces temps où règnent l'incertitude et la frustration, cette dernière réaction étant liée directement au sentiment d'impuissance des Saguenéens et des Jeannois, qui sentent depuis deux ans leur destin économique leur échapper au profit d'une mondialisation de plus en plus omniprésente.

Tous les secteurs de l'activité socio-économique font l'objet de l'attention du groupe de chercheurs, rien n'est laissé au hasard. Du réaménagement de la route 175 à la construction d'une salle de spectacles à la formation professionnelle, les projets arrivés au stade ultime de la réalisation ou en voie de l'être seront passés au crible.

Une quinzaine de promoteurs ont été invités à s'exprimer. Il y a tout lieu de croire que ces derniers seront réellement représentatifs des enjeux ciblés par «Saguenay 2025» et que leur argumentation saura convaincre les plus sceptiques tout en suscitant l'optimisme.

L'événement sera l'occasion de faire le point sur des dossiers dont les médias traitent depuis plusieurs mois, celui par exemple de la construction à La Baie d'un quai destiné à accueillir les bateaux de croisières. Plus près de nous, la présentation encore toute chaude d'un avant-projet visant la construction d'un terminal méthanier à Grand-Anse laisse présager bien des discussions. Les promoteurs locaux affirment être en mesure d'intéresser une ou des multinationales spécialisées dans ce créneau à venir s'établir au Saguenay, à la condition que la population, après avoir pris connaissance de toutes les implications d'une telle initiative, donne son feu vert. L'acceptabilité sociale est appelée à se situer au coeur même du débat.

Originalité et survie

Ces deux projets soulève l'intérêt en raison de leur grande originalité. Ils marquent surtout une rupture radicale avec le passé économique de la région et la façon dont le développement était perçu jusqu'à présent à travers l'agriculture, la forêt et la production d'aluminium de première fusion. Les pôles traditionnels ayant servi de références jusqu'à la fin des années 80 étant en voie de disparaître corps et biens, ils doivent être remplacés sans tarder.

Le dossier des bateaux de croisières est public, puisqu'il est piloté par l'administration du maire Jean Tremblay; le second est privé et pourrait permettre au Saguenay—Lac-Saint-Jean d'avoir accès à l'industrie pétro-chimique mondiale. Ces deux projets ont cependant en commun de faire appel à un outil extraordinaire et unique: le fjord du Saguenay, une voie d'eau navigable en toute saison et qui représente une formidable ouverture sur le monde et sa nouvelle économie.

La région est née de cette rivière dont tous ici ont oublié l'existence à force de la voir chaque jour écouler son flot tranquille vers la mer toute proche. Et c'est encore grâce à cette monumentale voie de communication que le Saguenay—Lac-Saint-Jean devra sa survie.

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Mère-porteuse: indignation et stupéfaction

Le fait de donner la vie à un enfant en passant par une mère-porteuse ne devrait pas déranger notre société, dans le cas où des parents unis par l'amour et voulant des enfants soient incapables d'en avoir.

Cependant, la nature a voulu que, pour donner la vie, l'intervention d'une femme et d'un homme soit nécessaire, et non pas de deux femmes ou deux hommes. Un enfant élevé dans un tel milieu sera certainement influencé dans son comportement, peut-être même dans son orientation sexuelle.

Les homosexuels ne sont pas capables d'avoir d'enfants, ne leur donnons pas les nôtres.

Je ne déteste pas les homosexuels, mais je suis contre le fait qu'il peuvent élever des enfants.

David Bouchard,
Alma.

L'Éditorial de Michel Simard (Progrès-Dimanche de cette semaine) résume fort bien ce que la majorité des gens pense de ce genre de comportement (mère-porteuse).

Il suffit de quelques sales billets verts...

Il y a certainement quelqu'un de responsable pour que notre société soit rendue aussi bas. Regardons vers notre gouvernement et ses précieux députés défroqués qui, sans aucune pudeur, ont entériné la controversée loi sur le mariage gai.

Voilà où nous a conduit cette absurde loi qui nous mène a une telle aberration.

Chose incroyable, tout se passe sous le regard compatissant du mari de la future mère porteuse. Quel triste spectacle. Notre société est vraiment malade pour jouer ainsi avec les desseins de Dieu.

Le poète avait plus que raison de dire «les chants désespérés sont les chants les plus beaux, et j'en sais d'immortels qui sont de purs sanglots». On n'a pas fini de voir couler des larmes...

Clément Girard,
Alma.

Voici mes commentaires concernant l'article sur «Les confidences d'une mère-porteuse», paru dans le dernier Progrès-Dimanche...

En tant que mère de famille, je suis contre cette pratique, surtout que c'est pour satisfaire un couple gai. Je pense qu'un enfant doit vivre dans un climat sain, c'est-à-dire un couple normal, hétérosexuel, avec une mère et un père pour assurer l'équilibre de l'enfant.

Ces gens abusent de la société pour augmenter la population dans un climat marginal. Qu'ils vivent ce qu'ils veulent, mais qu'ils laissent les enfants se développer dans une société normale.

Ce sera à eux, en tant qu'adultes, plus tard, de faire leur choix. On ne doit pas leur imposer une enfance dans ce milieu marginal.

Quant à la mère porteuse, qu'elle se contente d'aider les couples vraiment stériles dans une relation mère et père. Dans ce cas, c'est différent.

Lise Bergeron,
polye_50@videotron.ca

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Le triomphe de l'égoïsme

Je ne puis rester indifférente face à ce témoignage des plus émouvants et des plus...indignes (mère-porteuse, dans le dernier Progrès-Dimanche)!

Je suis une mère de quatre beaux enfants; je suis touchée en plein cœur par ce choix désolant, autant pour la mère-porteuse que pour ceux qui ont recours à ce moyen pour «obtenir» un enfant!

Il y a dans cette situation, malheureusement, beaucoup d'erreurs néfastes mettant en péril l'équilibre de notre si beau monde.

Qu'on se le dise, c'est plus qu'urgent d'allumer les lumières de notre conscience personnelle et sociale, pour éviter le désastre, résultat du déséquilibre de nos choix! Savons nous seulement ce qu'est une conscience et ce qu'est l'égoïsme?

Cet enfant, comment vivra-t-il avec deux pères alors que la plupart (situation naturelle!) ont un seul père et une seule mère?

Pourquoi ne pas se tourner vers les enfants qui ont besoin d'une famille? Qu'elle différence cela fait-il qu'il ne soit pas de notre sang, qu'est-ce que l'amour vrai d'un enfant ? Cet enfant, quel sentiment aura-t-il pour cette femme qui dit «ne pas être attachée à lui», qui lui a servi simplement d'«usine de fabrication?

J'arrête ici... Je n'ai pu exprimer que très brièvement toute la gravité de tels gestes. J'ajoute que j'ai de la compassion pour Caroline et j'espère vraiment qu'elle réalisera qu'il n'y a pas d'amour profond pour cet enfant dans toute cette aventure !

Lise Larouche,
Saint-Félicien.

Horreur et aberration

Voilà les mots qui me viennent à l'esprit en lisant cet article (mère-porteuse) dans Le Soleil [et le Progrès-Dimanche]. Si cette femme est si fière du geste qu'elle pose, pourquoi ne se montre-t-elle pas le visage? [Son comportement] n'est-ce pas là l'expression de la honte?

Plusieurs se préoccupent d'environnement et crient à nos gouvernements de sauver notre planète, pourtant il y a là une situation drôlement plus préoccupante qui est en train de se mettre en place mais dont personne ne parle! Est-il nécessaire de dire qu'un enfant, ce n'est pas une marchandise?

Caroline avoue qu'elle ne veut pas s'attacher à l'enfant, sachant qu'elle en sera séparée. Cet enfant ressentira l'abandon et cela, dans le sein même de sa mère. L'enfant vit en symbiose avec sa mère, il ressent ce qu'elle ressent. Comment expliquer le mutisme de nos psychologues qui savent très bien cela? Et que penser de nos gouvernements, qui ne légifèrent pas pour y mettre un terme?

Denise Leblond,
Ancienne-Lorette,
Québec.

RÉACTIONS OUTRÉES — Le reportage sur une mère-porteuse de la région, publiée dans le dernier numéro de Progrès-Dimanche, suscite de nombreuses réactions. Nous publions dans nos pages les plus significatives parmi celles reçues.

DROIT DE RÉPLIQUE

Travailler pour la santé, pas pour la maladie

M. Sylvain Gaudreault

J'ai lu sans aucune surprise votre chronique du 25 août dernier. Sans surprise, parce que je savais bien que, tôt ou tard, quelqu'un rédigerait un article du genre. Vous avez fait le travail. Probablement que vous trouviez que ce qui avait été dit et écrit depuis une semaine au sujet de la décision que j'ai prise était trop positif.

Tout en respectant votre opinion sur le sujet, je tiens à vous répondre puisque plusieurs passages de votre chronique méritent des précisions, voire des corrections.

J'ai la prétention de pratiquer une très bonne médecine, ce qui signifie, entre autres, que je prends le temps qu'il faut pour écouter ce que les patients ont à me dire, pour les examiner adéquatement, pour leur expliquer ce qu'il ont et la nature du traitement proposé; finalement, pour répondre à leurs questions et les rassurer. C'est le genre de médecine que j'aime pratiquer; mes patients m'apprécient pour cela.

Je vois en moyenne deux patients à l'heure. Le problème, c'est que le mode de rémunération des médecins par la RAMQ est bien mal adapté à ce genre de pratique. Dans le système public, le médecin est payé en fonction du nombre d'examens effectués, donc en fonction du nombre de patients vus. Est-il normal qu'un médecin faisant une bonne pratique médicale soit moins bien rémunéré qu'un autre, qui ne répond pas à leurs attentes?

Décision

J'ai pris cette décision afin d'avoir la satisfaction d'être payé à la juste valeur de la pratique que je fais. J'aurais pu décider autrement et faire comme certains autres médecins: bousculer mes patients, faire de la médecine de débit et voir cinq ou même six patients à l'heure (ça se fait vous savez). Je gagnerais deux ou trois fois plus d'argent que maintenant, et personne ne m'aurait critiqué publiquement.

Évidemment, cette décision amène certaines conséquences, il ne peut malheureusement en être autrement. Ainsi, les gens financièrement défavorisés ne pourront probablement pas me consulter. Cependant, nul besoin d'être «riche» pour se permettre occasionnellement une consultation médicale à 55 $ ou 70 $, surtout lorsque ça vous évite plusieurs heures d'attente à l'urgence ou dans une clinique sans rendez-vous. Ça peut aussi vous éviter une perte de salaire, ou une aggravation de votre condition médicale si vous ne pouvez pas consulter rapidement votre propre médecin.

Vous dites qu'en me soustrayant du système, je gagnerai plus cher, tout en rencontrant moins de patients, et que je contribuerai donc à allonger les files d'attentes dans le système public. De plus, mes patients deviendront «orphelins».

Mon but n'est pas de gagner plus d'argent (annuellement), mais d'être rémunéré pour la qualité de ma pratique. En bout de ligne, je ne gagnerai peut-être pas plus que maintenant (cela se fera fonction de la demande de services), mais, au moins j'aurai la satisfaction que mes heures travaillées seront payées à leur juste valeur. Je me contenterai très bien de mon revenu annuel actuel.

Selon vous, en conséquence de ma décision, je rencontrerai moins de patients qu'actuellement. Faux, puisque je ne vois déjà que deux patients à l'heure et je ne vise qu'à continuer le même genre de pratique. Mon «débit de patients» devrait donc demeurer à peu près le même...

Files d'attente

Je vais contribuer à allonger les files d'attentes dans le système public, dites-vous. Rien n'est moins certain! Combien de patients ai-je rencontré, qui m'ont révélé avoir consulté un autre médecin peu de temps auparavant, parfois après avoir attendu longtemps leur rendez-vous, mais qui consultent à nouveau parce qu'il ont été insatisfaits de la consultation initiale? N'est-il pas logique de croire qu'un patient satisfait de sa consultation n'ira pas voir un autre médecin peu de temps après? Une médecine de qualité devrait donc au contraire réduire la demande de services sur le système.

Finalement, le clou de votre article, mes patients deviendront «orphelins». Sachez que mes patients actuels sont déjà orphelins, puisque je ne fais pas d'hospitalisation. Cela vous révolte? Ils sont nombreux les médecins de la région et du Québec qui ne font pas d'hospitalisation. Pourquoi ne les critiquez-vous pas publiquement ? Et que changera ma décision à compter du 17 octobre pour mes patients orphelins? Rien du tout... Ils pourront avoir accès en tout temps au système de santé public, il pourront avoir les examens d'investigation sans frais, et ils ne se verront pas refuser une hospitalisation sous prétexte que leur médecin ne fait plus partie du système. La population n'a rien à craindre de ce type de pratique.

Je termine sur la dernière ligne de votre chronique: qui a dit que je cherchais à tirer profit de la maladie? Vous, et vous seul! Selon votre ligne de pensée, tous les intervenants du système de santé dans son ensemble ne tireraient-ils pas profit de la maladie?

Je suis médecin et, depuis 20 ans, ma préoccupation est d'offrir les meilleurs soins de santé possibles à mes patients. Je travaille pour leur santé et non pour leur maladie.

Réjean Carmichael,
médecin,
Saguenay.

37e rentrée

L'UQAC anticipe une hausse de clientèle

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - C'est dans la bonne humeur que s'est faite hier la 37e rentrée de l'Université du Québec à Chicoutimi. Bonne humeur chez les étudiants qui sont revenus dans le calme après la grève de l'an passé, et bonne humeur des dirigeants, qui sont confiants de maintenir et peut-être même d'augmenter légèrement le nombre d'inscriptions.

Le recteur Michel Belley a lancé hier cette nouvelle année scolaire dans le centre social, à travers le brouhaha des voix des élèves venus compléter toutes les étapes de la rentrée: cartes d'identification, agendas, casiers... et biensûr, retrouvailles! D'ailleurs, toute la semaine, des activités se tiendront pour favoriser l'intégration et les échanges entre les étudiants.

«Nous avons une hausse des inscriptions d'environ 10 % par rapport à l'an dernier, à pareille date. Il est trop tôt pour affirmer que la hausse sera de cet ordre puisque les inscriptions ne sont pas terminées, mais c'est bon signe», se réjouit le recteur.

Selon lui, c'est presque un tour de force de réussir à au moins maintenir la clientèle dans une université installée dans une région qui connaît une baisse démographique. Il cible différents indicateurs pour expliquer cette situation intéressante. Tout d'abord, un taux de décrochage à la baisse en raison des efforts consentis par la région et plus précisément par le Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CRÉPAS). Michel Belley note également une meilleure persistance aux études.

«Au cours des dernières années, nous avons travaillé énormément sur la réussite des étudiants. Par exemple, nous avons organisé une veille pour repérer les élèves qui vivent des problèmes de diverses natures», indique Michel Belley.

De plus, des efforts ont été consentis pour développer les programmes de deuxième et de troisième cycles, qui permettent de former des gens spécialisés dans des domaines de haut niveau, et qui sont souvent recrutés par des entreprises régionales par la suite.

Recrutement

Les dernières années ont également permis à l'UQAC de réaliser des percées intéressantes sur le marché international. Pour 2005-2006, l'établissement accueille environ 300 étudiants provenant de 45 pays. L'accent français sera à l'honneur cette année, indique le directeur des services aux étudiants Renaud Thériault.

«Nous avons été très actifs en France et au Mexique pour attirer des jeunes. Nous constatons que le Saguenay représente une destination intéressante pour les Français qui ne veulent pas résider dans de grandes villes», souligne M. Thériault.

RENTRÉE - Le recteur de l'UQAC Michel Belley, le président de MAGE Jean-François Lalonde, le responsable des activités de la rentrée Éric Roussel et la directrice adjointe de la Caisse populaire de Chicoutimi Nathalie Laprise ont lancé officiellement la 37e année scolaire de l'université.

(Photo Jeannot Lévesque)

CS De La Jonquière

La sécurité des enfants assurée en tout temps

par Isabelle Labrie

JONQUIÈRE (IL) - La direction de la Commission scolaire De La Jonquière enverra cette semaine une lettre à tous les parents pour leur expliquer qu'en ces temps plutôt mouvementés avec les négociations syndicales, la qualité des services et la sécurité des élèves seront assurées en tout temps.

Le directeur de la commission scolaire, Raynald Thibeault, indique que cette mesure vise à rassurer les parents sur les événements qui pourraient se produire au cours des prochaines semaines. Mais le contexte des négociations, qui touchent autant les employés de soutien et les professeurs, pourraient amener des perturbations. Il faut également préciser que les professionnels et les associations de cadres tentent d'obtenir des règlements avec le gouvernement du Québec.

«Peut-être qu'il pourra se passer des choses particulières mais d'aucune façon nous ne négligerons la sécurité des élèves», assure M. Thibeault.

La présidente de la commission scolaire Myriam Lessard précise que cette missive devrait être envoyée par la poste ce mercredi.

Raynald Thibault fait remarquer que l'accueil des enseignants s'est très bien passé et que les discussions avec le syndicat sont cordiales: «Nous ne voulons pas importer le conflit. Ce n'est pas la commission scolaire qui négocie avec les syndicats, mais bien le gouvernement du Québec. Nous ne sommes pas la cible».

Changements

Raynald Thibeault ajoute par ailleurs que le contexte des négociations n'a pas empêché la commission scolaire d'aller de l'avant en implantant différents projets dans ses écoles. Selon lui, l'organisation a toujours été à l'écoute des besoins tout en agissant en soutien à des projets de la communauté.

Parmi les nouveautés de cette année, il note la création d'un nouveau programme d'anglais intensif à l'école primaire Notre-Dame-du-Rosaire et l'ajout d'un groupe au 3e cycle en sports-études à l'école Sainte-Lucie, de même qu'une nouvelle classe dans le programme d'études internationales de l'école secondaire Kénogami. Sans compter que le Centre de formation Jonquière a dû louer de nouveaux locaux pour mieux répondre à la demande dans le domaine de la construction, plus spécifiquement en briquetage-maçonnerie.

Résultats

Banco — Tirage du 2005-08-29
13 18 21 25 27 28 30 32 35 39
42 44 46 49 50 54 64 66 68 70

Québecois — Tirage du 2005-08-29
3 752 4 7287

Extra — Tirage du 2005-08-29
NUMÉRO 811437

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Joker — Tirage tous les jeudis dès le 8 septembre

DENTUROLOGISTE

Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer votre apparence.

Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)

00632104

Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste

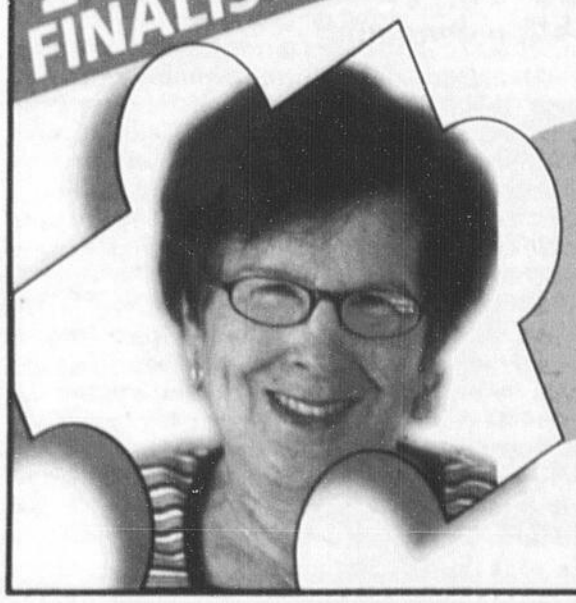
VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON POUR LA RENTRÉE?

Inscrivez-vous vite auprès de l'agent qui a obtenu le plus beau bulletin:
1er vendeur et 1er inscripteur en 2004 pour
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

Laissez **Camil Simard** s'installer sur votre terrain et voyez partir votre maison!
818-3523
www.camilsimard.com
00626035

20e FINALISTE

Mme Carole Rousseau de Jonquière a Joué au LE QUOTIDIEN



Finaliste: semaine du 14 au 19 août

Le tirage a été effectué par Dominique Duchesne d'Unimarketing. Tous les détails dans le Progrès-Dimanche et votre Quotidien du lundi.

LE QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
00615776

Société de Transport du Saguenay

NOUVEAUX TRAJETS

HORAIRE DES TRAJETS

Se présenter au moins 3 minutes avant.

EFFECTIF LE 1ER SEPTEMBRE 2005

Circuit # 54 CHEMIN LOUIS

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *					
	LUNDI AU VENDREDI		SAMEDI		DIMANCHE	
Garage	6 h 05					
170 - Base militaire						
MDF						
Terminus La Baie		17 h 00		18 h 00		17 h 00
170 / Int. du Pont						
170 / St-Louis						
St-Louis -						
Jardin Mon Père	6 h 30	17 h 07	10 h 37	18 h 07	11 h 37	17 h 07
4102	6 h 32	17 h 09	10 h 39	18 h 09	11 h 39	17 h 09
4612	6 h 34	17 h 11	10 h 41	18 h 11	11 h 41	17 h 11
5468	6 h 35	17 h 12	10 h 42	18 h 12	11 h 42	17 h 12
5623	6 h 37	17 h 14	10 h 44	18 h 14	11 h 44	17 h 14
Tourne –> Pompe municipale	6 h 40	17 h 17	10 h 47	18 h 17	11 h 47	17 h 17
5263	6 h 41	17 h 19	10 h 49	18 h 19	11 h 49	17 h 19
St-Louis / Int. Frémillon 4853	6 h 42	17 h 20	10 h 50	18 h 20	11 h 50	17 h 20
4133	6 h 44	17 h 22	10 h 52	18 h 22	11 h 52	17 h 22
St-Louis / Jardin Mon Père 3703	6 h 45	17 h 23	10 h 53	18 h 23	11 h 53	17 h 23
Av. du Port / Int. 6e rue	6 h 47	17 h 25	10 h 55	18 h 25	11 h 55	17 h 25
Int. Bagot (sortie Pont)	6 h 48	17 h 26	10 h 56	18 h 26	11 h 56	17 h 26
Aimé-Gravel	6 h 49	17 h 27	10 h 57	18 h 27	11 h 57	17 h 27
Terminus	6 h 52	17 h 30	11 h 00	18 h 30	12 h 00	17 h 30

Circuit # 60 ST-PIERRE - ST-PAUL
Secteur Laterrière

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *							
	LUNDI AU VENDREDI				SAMEDI		DIMANCHE	
Place du Royaume						18 h 00		17 h 00
Rona		16 h 07	16 h 37	18 h 07	N / D	N / D		
Int. St-Paul / 170	6 h 50	16 h 10	16 h 40	18 h 10	9 h 50	18 h 10	10 h 50	17 h 10
St-Paul 3067	6 h 53	16 h 13	16 h 43	18 h 13	9 h 53	18 h 13	10 h 53	17 h 13
3133	6 h 55	16 h 15	16 h 45	18 h 15	9 h 55	18 h 15	10 h 55	17 h 15
4181	6 h 56	16 h 16	16 h 46	18 h 16	9 h 56	18 h 16	10 h 56	17 h 16
4469	6 h 57	16 h 17	16 h 47	18 h 17	9 h 57	18 h 17	10 h 57	17 h 17
4895	6 h 59	16 h 19	16 h 49	18 h 19	9 h 59	18 h 19	10 h 59	17 h 19
St-Paul / Int. Talbot	7 h 00	16 h 20	16 h 50	18 h 20	10 h 00	18 h 20	11 h 00	17 h 20
Du Pont	7 h 01	16 h 21	16 h 51	18 h 21	10 h 01	18 h 21	11 h 01	17 h 21
Portage Nord (Bout)	7 h 08	16 h 28	16 h 58	18 h 28	10 h 08	18 h 28	11 h 08	17 h 28
Int. Du Pont / St-Pierre	7 h 16	16 h 36	17 h 06	18 h 36	10 h 16	18 h 36	11 h 16	17 h 36
St-Pierre 5720	7 h 18	16 h 38	17 h 08	18 h 38	10 h 18	18 h 38	11 h 18	17 h 38
5182	7 h 20	16 h 40	17 h 10	18 h 40	10 h 20	18 h 40	11 h 20	17 h 40
4504	7 h 22	16 h 42	17 h 12	18 h 42	10 h 22	18 h 42	11 h 22	17 h 42
4180	7 h 23	16 h 43	17 h 13	18 h 43	10 h 23	18 h 43	11 h 23	17 h 43
3682	7 h 24	16 h 44	17 h 14	18 h 44	10 h 24	18 h 44	11 h 24	17 h 44
3386	7 h 25	16 h 45	17 h 15	18 h 45	10 h 25	18 h 45	11 h 25	17 h 45
3078	7 h 27	16 h 47	17 h 17	18 h 47	10 h 27	18 h 47	11 h 27	17 h 47
2682	7 h 28	16 h 48	17 h 18	18 h 48	10 h 28	18 h 48	11 h 28	17 h 48
2488	7 h 29	16 h 49	17 h 19	18 h 49	10 h 29	18 h 49	11 h 29	17 h 49
2258	7 h 30	16 h 50	17 h 20	18 h 50		18 h 50		17 h 50
Int 170					10 h 30	FIN	11 h 30	FIN
Rona	7 h 37	16 h 57	17 h 27	18 h 57	N / D		N / D	
Cégep	7 h 47				N / D		N / D	
Séminaire	7 h 57				N / D		N / D	
Terminus Chicoutimi					10 h 45		11 h 45	

Circuit # 65 SHIPSHAW - CANTON TREMBLAY
Direction Chicoutimi

(Cégep - Université - École secondaire *(sauf samedi et dimanche)*

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *					
	LUNDI AU VENDREDI		SAMEDI		DIMANCHE	
Terminus Jonquière		18 h 15		17 h 45 (1)		16 h 45 (1)
St-Léonard – Piscine Pag.	6 h 33	18 h 27	10 h 05	18 h 05	11 h 05	17 h 05
Hôtel de ville	6 h 35	18 h 29	10 h 07	18 h 07	11 h 07	17 h 07
Rue Tremblay	6 h 37	18 h 31	10 h 09	18 h 09	11 h 09	17 h 09
Route Coulombe	6 h 38	18 h 32	10 h 10	18 h 10	11 h 11	17 h 10
Épicerie boucherie culinaire	6 h 43	18 h 37	10 h 18	18 h 18	11 h 18	17 h 17
Boul. Ste-Geneviève 3085	6 h 49	18 h 43	10 h 24	18 h 24	11 h 24	17 h 24
Domaine Horticulture	6 h 54	18 h 49	10 h 30	18 h 30	11 h 30	17 h 30
Boul. Martel	6 h 57	18 h 45				
Poly. Charles Gravel	7 h 00		N / D	N / D	N / D	N / D
Terminus Chicoutimi	7 h 10	19 h 00	10 h 40	18 h 40 FIN	11 h 40	17 h 40 FIN

(1) Quai # 34 - Kénogami

Visitez notre site Internet:
www.ville.saguenay.qc.ca/sts

Circuit # 71 CHEMIN SAINT-ANDRÉ

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *					
	LUNDI AU VENDREDI		SAMEDI		DIMANCHE	
Terminus Jonquière			10 h 45	18 h 15	11 h 45	17 h 15
St-Dominique / entrée Pont-Neilson			10 h 50		11 h 50	
St-André / Int. Le Greco 4168	6 h 30	18 h 35	10 h 54	18 h 25	11 h 54	17 h 25
4254	6 h 31	18 h 36	10 h 55	18 h 26	11 h 55	17 h 26
St-André / Int. Des Prés	6 h 32	18 h 37	10 h 56	18 h 27	11 h 56	17 h 27
4520	6 h 33	18 h 38	10 h 57	18 h 28	11 h 57	17 h 28
4822	6 h 35	18 h 40	10 h 59	18 h 30	11 h 59	17 h 30
5044	6 h 39	18 h 44	11 h 03	18 h 34	12 h 03	17 h 34
St-André / Dépanneur 5592	6 h 42	18 h 47	11 h 06	18 h 37	12 h 06	17 h 37
Zone - tourne église	6 h 45	18 h 50	11 h 09	18 h 40	12 h 09	17 h 40
St-André / Dépanneur 5592	6 h 47	18 h 52	11 h 11	18 h 42	12 h 11	17 h 42
5105	6 h 50	18 h 55	11 h 14	18 h 45	12 h 14	17 h 45
4859	6 h 53	18 h 58	11 h 17	18 h 48	12 h 17	17 h 48
St-André / Int. Des Prés	6 h 55	19 h 00	11 h 19	18 h 50	12 h 19	17 h 50
St-André / Int. Le Greco	6 h 56	19 h 00	11 h 20	18 h 51	12 h 20	17 h 51
St-André / Ch. Cascades	6 h 58	Circuit	11 h 22	18 h 53	12 h 22	17 h 53
St-André / Boul. du Royaume	7 h 00	St-André	11 h 24	18 h 55	12 h 24	17 h 55
Terminus Jonquière	7 h 05	19 h 15	11 h 30	19 h 15	12 h 30	FIN

Circuit # 62 ST-ISIDORE - DE L'ÉGLISE
Secteur Laterrière

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *							
	LUNDI AU VENDREDI				SAMEDI		DIMANCHE	
Place du Royaume						18 h 00		17 h 00
Rona		16 h 10	16 h 40	18 h 10	N / A	N / A		
Int. 170 / St-Isidore	6 h 55	16 h 21	16 h 51	18 h 21	9 h 35	18 h 15	10 h 35	17 h 15
St-Isidore 4654	6 h 57	6 h 23	16 h 53	18 h 23	9 h 37	18 h 17	10 h 37	17 h 17
5068	6 h 58	16 h 24	16 h 54	18 h 24	9 h 38	18 h 18	10 h 38	17 h 18
5486	7 h 00	16 h 26	16 h 56	18 h 26	9 h 40	18 h 20	10 h 40	17 h 20
6277	7 h 02	16 h 28	16 h 58	18 h 28	9 h 42	18 h 22	10 h 42	17 h 22
St-Henri	7 h 04							
Cascade (29)	7 h 05	16 h 31	17 h 01	18 h 31	9 h 45	18 h 25	10 h 45	17 h 25
Int. Notre-Dame / Boulevard	7 h 06	16 h 32	17 h 02	18 h 32	9 h 46	18 h 26	10 h 46	17 h 26
Début Portage Sud	7 h 08							
Bout Portage	7 h 15	16 h 39	17 h 09	18 h 39	9 h 53	18 h 33	10 h 53	17 h 33
Int. Talbot	7 h 23							
Int. Boulevard / N-Dame	7 h 24							
Notre-Dame 6085	7 h 26	16 h 48	17 h 18	18 h 48	10 h 02	18 h 42	11 h 02	17 h 42
5785	7 h 27	16 h 49	17 h 19	18 h 49	10 h 03	18 h 43	11 h 03	17 h 43
5487	7 h 28	16 h 50	17 h 20	18 h 50	10 h 04	18 h 44	11 h 04	17 h 44
4903	7 h 29	16 h 51	17 h 21	18 h 51	10 h 05	18 h 45	1 h 05	17 h 45
Int. 170	7 h 32	16 h 54	17 h 24	18 h 54	10 h 08	FIN	11 h 08	FIN
Rona	7 h 37	17 h 00	17 h 30	19 h 00				
Place du Royaume					10 h 15		11 h 15	

Circuit # 67 CANTON TREMBLAY - SHIPSHAW
Direction Jonquière

(Vers Cégep - PEI - École secondaire *(sauf samedi et dimanche)*

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *					
	LUNDI AU VENDREDI		SAMEDI		DIMANCHE	
Terminus Chicoutimi	7 h 15	17 h 15		17 h 45 (1)		16 h 45 (1)
Boul. Martel						
(Int. Ste-Geneviève)	7 h 21	17 h 21	10 h 01		11 h 01	
Domaine Horticulture	7 h 24	17 h 24	10 h 04		11 h 04	
3085, bld Ste-Geneviève	7 h 28	17 h 28	10 h 08	18 h 05	11 h 08	17 h 05
Épicerie boucherie culinaire	7 h 35	17 h 35	10 h 15	18 h 13	11 h 15	17 h 13
Rue Tremblay (Shipshaw)	7 h 39	17 h 39	10 h 19	18 h 17	11 h 19	17 h 17
Hôtel de Ville	7 h 41	17 h 41	10 h 21	18 h 19	11 h 21	17 h 19
Piscine Pag	7 h 43	17 h 43	10 h 23	18 h 21	11 h 23	17 h 21
Poly. Kéno	7 h 50	17 h 50	N / D	FIN	N / D	FIN
Mont Fortin			10 h 30		11 h 30	
Cégep Jonquière	7 h 55	17 h 55				
Terminus Jonquière	8 h 00	18 h 00	10 h 45		11 h 45	

(1) Circuit #23: "Aréna du Plateau"

Circuit # 70 SECTEUR LAC KÉNOGAMI
Direction Jonquière

Arrêts et repères Numéro civique	Heure de passage approximative *					
	LUNDI AU VENDREDI		SAMEDI		DIMANCHE	
Terminus Jonquière		17 h 45 (1)		17 h 45 (1)		16 h 45 (1)
Terrain - Éperlan	6 h 40	18 h 10	10 h 10	18 h 10	11 h 10	17 h 10
Int. Ch. De l'église / Du Quai	6 h 45	18 h 15	10 h 15	18 h 15	11 h 15	17 h 15
Int. Ch. Du Quai / Des Policiers	6 h 50	18 h 20	10 h 20	18 h 20	11 h 20	17 h 20
Int. Turgeon / St-Dominique	7 h 00	18 h 30	10 h 30	18 h 30	11 h 30	17 h 30
Cégep de Jonquière	7 h 08	18 h 38	10 h 38	FIN	11 h 38	FIN
Terminus Jonquière	7 h 15	18 h 45	10 h 45		11 h 45	

(1) Quai - Circuit "Cépal"

SERVICE À LA CLIENTÈLE

545-2487

FOURRE-TOUT

Provisions d'été

(AR) - L'été continue de se faire enjôleur, et n'en finit plus de nous inviter dehors. Chez nous ou ailleurs en touriste, l'heure est propice à s'approvisionner le coeur et le corps: provisions d'énergie, de soleil, de bonne humeur. Pour quand il fera froid, et maussade, et pluvieux. Parce que ça viendra, pas de doute là-dessus.

RAINVILLE ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

En effectuant une petite tournée en fin de semaine dans Charlevoix –pour un concert des Violons du Roy, on peut faire du millage--, un morceau de ma pensée était resté accroché au Saguenay-Lac-St-Jean. Je tentais en fait de me propulser l'été prochain, me demandant ce que je ferais visiter de notre belle région à ma parenté de l'extérieur.

Charlevoix, c'est bien. J'y vais pour des choses précises. Et le Saguenay-Lac-St-Jean, c'est fameux aussi, et l'envie me prend irrésistiblement, dès que je visite un endroit, d'en faire bénéficier des amis, des parents!

Des idées

J'ai des idées en tête. Des amis qui n'ont jamais visité Desbiens et la caverne du Trou de la fée en sortiront sûrement enchantés. Et du côté du fjord, une croisière vers le site de Nouvelle-France, de plus en plus fignolé et attrayant, constitue un must. Et il y aura une bonne petite bouffe, c'est sûr. Au goût de mes visiteurs: fine cuisine ou cuisine fine?

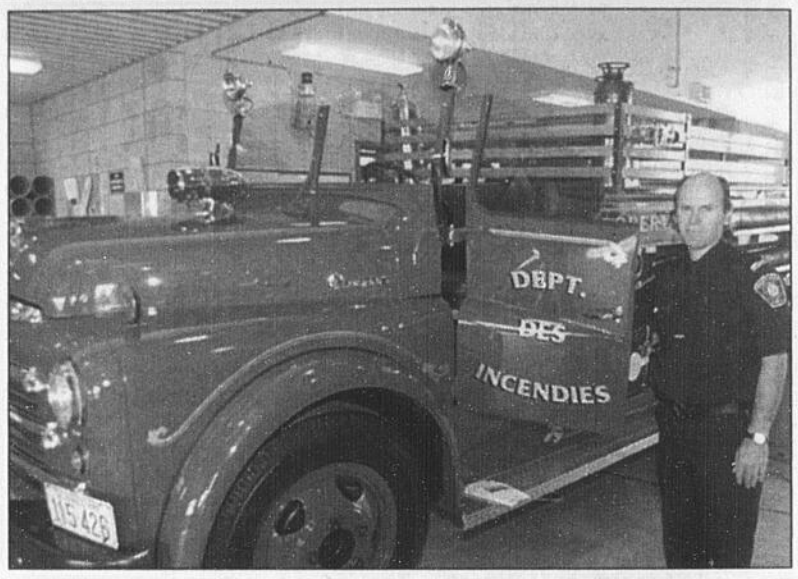
Pour en parler régulièrement, je vois bien que le sujet du Saguenay-Lac-St-Jean et de son importance dans l'apport économique en touche plusieurs. On me suggère des sites, on me propose des découvertes. Mais, je dois avouer que la région, pour laquelle j'éprouve depuis des lustres une passion jamais démentie, n'a plus vraiment de secrets pour moi. C'est une amie que je visite et revisite. Et même lorsque d'autres régions me font les yeux doux, comme Charlevoix en fin de semaine, je pense au Saguenay-Lac-St-Jean, m'amusant à comparer, parce que chez nous, c'est beau et que c'est chez nous que je recevrai de la visite.

Encore un petit mot! Comme on parle tourisme, l'Almatoise Jeanne-d'A. Fortin me signale par courriel qu'il ne faut pas oublier de parler des Grands Jardins de Normandin! Je l'ajoute à la liste!

Ah ! Pompier !

Bien des enfants rêvent de devenir pompier et de conduire un beau gros camion rouge! Le jeune Vincent Potvin a pris un peu d'avance sur son rêve, dimanche lors de l'inauguration de la nouvelle caserne du service des incendies de Roberval. Voilà un sourire qui atteste de son bonheur de tenir le volant du premier camion auto-pompe de Roberval, un Fargo 1948 remis à neuf!

Sur la photo de droite, le pompier Dary Tremblay, qui a été l'un des instigateurs il y a deux ans de la sauvegarde de ce camion (qui était à la «scrap»!) pose près de ce petit bijou remis à neuf.



(Photos Steeve Tremblay)

EN BAVARDANT

Salon des métiers d'art, toujours au Montagnais

Contrairement à l'information publiée dans le cahier des activités culturelles et de loisirs de Ville de Saguenay, le Salon des métiers d'arts ne se tiendra pas au Hangar du Vieux-Port de Chicoutimi, mais bien au Montagnais, comme par les années passées.

Pour les dates de ce Salon régional très couru, qui en sera à sa 25e édition, cochez votre calendrier entre les 8 et 16 novembre prochain.

Entraide Familles

Le regroupement Accès Entraide Familles Lac-St-Jean tiendra un lave-o-thon de financement le samedi 10 septembre, de 9 h à 16 h 30 sur le stationnement du Carrefour Alma.

Recrutement au Choeur Amadeus

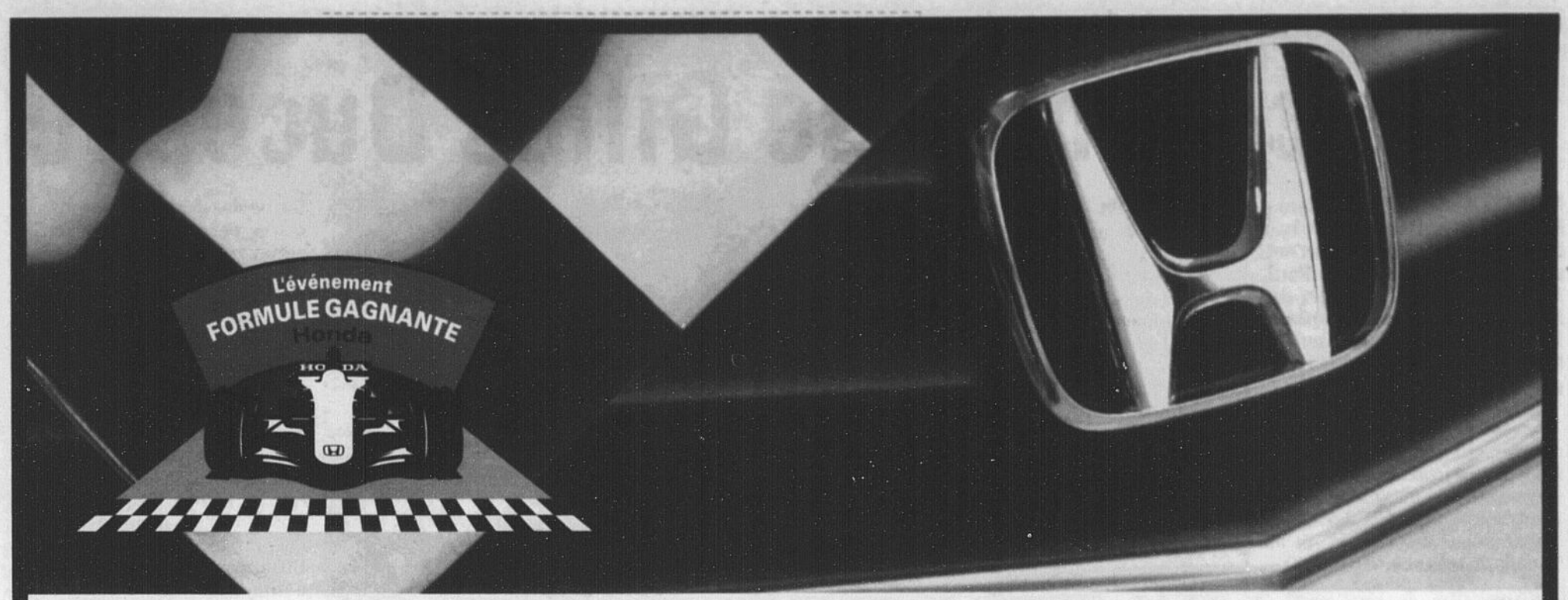
Le Chœur Amadeus est en période de recrutement et invite les personnes attirées par le chant choral à se joindre au regroupement.

Si vous aimez chanter, peu importe si vous avez de l'expérience ou pas, le choeur se retrouve tous les lundis de chaque semaine de 19 h 30 à 22 h. Les pratiques débuteront le 5 septembre à l'église St-Mathias de Jonquière (secteur Arvida). La première oeuvre à travailler pour le concert de Noël sera le "Gloria» de Vivaldi.

On s'informe davantage auprès d'Arlette Harvey (693-1991) ou de Pierre Lamontagne (549-6212).

MUSIQUE HARMONIQUE - La journée portes ouvertes de dimanche de l'Atelier de musique de Jonquière a permis de mettre en valeur les musiciens de l'Harmonie de cette institution de musique, qui ont joué pendant une grande partie de l'activité. Le Quotidien d'hier parlait de cet événement, soulignant que l'Atelier fondé il y a plus de 30 ans fonctionne très bien, affichant un rythme soutenu d'inscriptions.

(Photo Sylvain Dufour)



En location et à l'achat d'un CR-V 2005

Obtenez une carte-cadeau de 500 $ d'essence†

CR-V LX 2005

Prix de location
288 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

CR-V EX illustré

Découvrez le nouveau Ridgeline 2006

Ridgeline EX illustré

À partir de
34 800 $**

Odyssey LX 2005

Prix de location
338 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

Odyssey EX-L illustrée

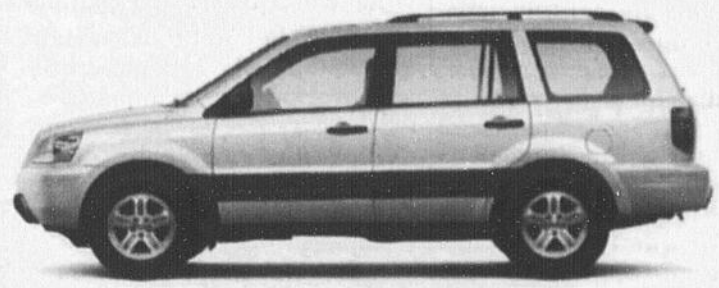
Véhicule utilitaire de l'année – AJAC

Pilot LX 2005

Prix de location
399 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement



Pilot LX illustré

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

HONDA

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2005 mentionnés ci-après. Période de location 48 mois. Première mensualité exigible. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. CR-V LX (modèle RD7755E) : a) 288 $, b) 5 216 $, c) 19 040 $; Odyssey LX (modèle RL3825E) : a) 338 $, b) 7 259 $, c) 23 483 $; Pilot LX (modèle YF1815E) : a) 399 $, b) 4 943 $, c) 24 095 $. Programme 0 $ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif. **P.D.S.F. sur les Ridgeline LX (modèle YK1646E) neufs. Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. †Offre sujette à changement sans préavis par le manufacturier. La carte-cadeau d'essence ne peut être jumelée à aucune autre offre.

00634911

Une passion commune : le baseball

Cellucci encense Gilles Duceppe

OTTAWA (Selon La Presse) - Le leader politique le plus impressionnant au pays n'est pas le premier ministre Paul Martin ou encore le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, mais bien le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe.

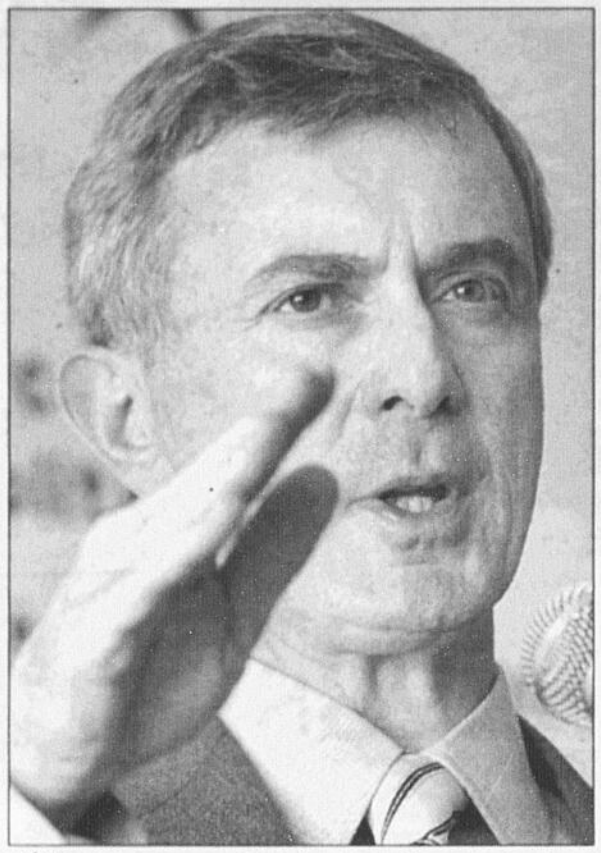
Cette évaluation ne vient pas du mouvement syndical au Canada anglais ou encore du mouvement souverainiste du Québec. Elle vient de la plume même de l'ancien ambassadeur des États-Unis au Canada, le très volubile Paul Cellucci.

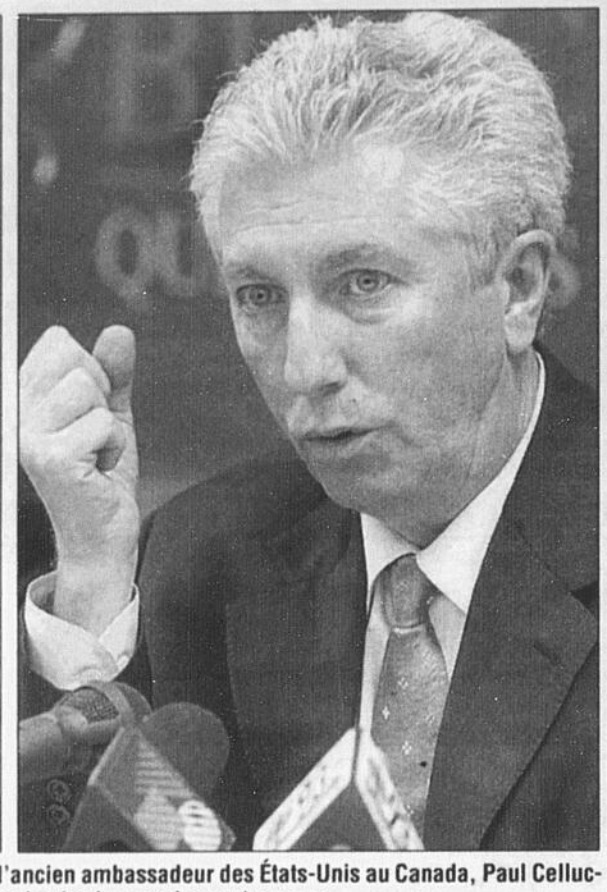
M. Cellucci a été les yeux et les oreilles du président américain George W. Bush dans la capitale fédérale durant son mandat de quatre ans qui a pris fin en mars. Il fait l'éloge du chef bloquiste dans ses mémoires, «Unquiet Diplomacy», qui seront en librairie le 27 septembre.

Même si le chef bloquiste défend une option politique, la souveraineté du Québec, qui n'enchante guère la Maison-Blanche à Washington, Gilles Duceppe et Paul Cellucci ont rapidement tissé des liens amicaux.

La raison ? Leur passion pour le baseball.

«Nos invités représentaient toutes les tendances politiques. L'un d'entre eux était Gilles Duceppe, le leader séparatiste du Bloc québécois. On m'avait dit qu'il était un fin connaisseur du baseball et du hockey», raconte M. Cellucci dans ses mémoires dont l'hebdomadaire The Hill Times a publié de brefs extraits hier.





MÉMOIRES - Dans ses mémoires à paraître en septembre, l'ancien ambassadeur des États-Unis au Canada, Paul Cellucci (à gauche), écrit que Gilles Duceppe est le leader politique le plus impressionnant au pays. (Archives)

«Naturellement, je lui ai demandé s'il connaissait le nom du seul lanceur des Ligues majeures de baseball à lancer deux matchs consécutifs sans point ni coup sûr. Après un bref moment de réflexion, il m'a répondu : Johnny Vander Meer. En ce qui me concerne, Gilles Duceppe était le leader politique le plus impressionnant du Canada», ajoute l'ex-diplomate en se rappelant sa première rencontre avec le chef bloquiste en 2001.

En répondant correctement à cette question piège de M. Cellucci, M. Duceppe a tout de suite frappé un coup de circuit dans ses relations avec le diplomate.

En entrevue à La Presse, hier, M. Duceppe a précisé que M. Cellucci avait posé la même question au président Bush et que ce dernier, bien qu'il soit aussi un grand amateur de baseball, n'avait pu y répondre.

«Je lui alors répondu : «Voyez, tout le monde peut devenir président des États-Unis», a expliqué le chef bloquiste.

Au fil des ans, MM. Duceppe et Cellucci ont eu l'occasion de discuter de dossiers plus sérieux tels que la guerre en Irak et le bouclier antimissile proposé par l'administration Bush.

«Nous nous sommes revus à quelques occasions par la suite. On ne partageait pas le même avis sur plusieurs dossiers. Je ne m'en suis jamais caché. Mais ce que M. Cellucci appréciait, c'est le fait qu'on n'ait jamais eu au Bloc d'attitude antiaméricaine. On n'a jamais dénoncé le peuple américain. On pouvait être en désaccord sur un certain nombre de politiques prônées par l'administration Bush, mais on appelle cela le débat démocratique», a affirmé M. Duceppe.

Le chef bloquiste a rappelé que des députés libéraux tels que Carolyn Parrish ou des députés néo-démocrates, dont Pat Martin, ont tenu des propos désobligeants à l'endroit des États-Unis. Mme Parrish, qui a été expulsée du caucus libéral l'an dernier, a traité les Américains favorables à la guerre en Irak de «salauds et d'idiots» et a même piétiné une poupée à l'image du président Bush avant sa visite officielle au Canada l'automne dernier.

M. Duceppe s'est dit touché des propos de M. Cellucci dans son livre à paraître. «Je ne peux pas dire que cela me rend malheureux», a-t-il lancé à la blague.

Du côté du bureau du premier ministre, un porte-parole de Paul Martin, Marc Roy, s'est montré peu impressionné des propos de M. Cellucci. «Ce n'est pas dur d'être un chef de l'opposition quand on n'a aucun espoir de former un jour le gouvernement et d'avoir des responsabilités», a-t-il commenté.

EN BREF

Commandites

JONQUIÈRE (DA) - Le député bloquiste de Jonquière-Alma Sébastien Gagnon encourage les gens à répondre à l'invitation du juge John Gomery. Ce dernier sollicite les commentaires et les suggestions des citoyens au sujet du scandale des commandites et de la Commission Gomery.

Selon le député, les gens ont encore fraîchement en mémoire les révélations chocs qui ont fait surface au cours de la commission. «Si certains croient que l'été a réussi à faire oublier ce dossier, je peux dire qu'ils se trompent royalement. Il ne s'est pas passé une journée sans que quelqu'un m'interpelle sur le sujet et me demande de tout faire pour m'assurer que les coupables paient, raconte celui qui agit également comme porte-parole du Bloc en matière de développement régional. J'ai pris bonne note de leurs observations mais je pense que les gens devraient profiter de la chance qu'il leur est offerte de s'exprimer et de donner leurs recommandations.»

Les personnes intéressées à faire part de leurs opinions n'ont qu'à consulter le site de la Commission Gomery au www.gomery.ca.

Grimard dénonce

CHICOUTIMI (DA) - Le président du Parti libéral du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gilbert Grimard dénonce l'attitude prise par les candidats à la direction du Parti québécois lors de leur passage jeudi dernier à Alma.

Selon lui, cette rencontre a été organisée que pour permettre aux candidats de parler de la souveraineté au Québec. Il ne croit pas que ce soit la solution à privilégier pour l'avenir de la région.

«Quelle que soit la personne qui sera élue chef du PQ, il est clair que ce sera la pierre angulaire de leur prochain programme électoral. Ça n'a pas de bon sens que l'on prenne encore du temps pour parler de la souveraineté dans la région, dénonce Gilbert Grimmard.

Le président régional du PLQ croit qu'au lieu de parler de souveraineté, les députés péquistes devraient travailler sur les dossiers régionaux.

«Où sont les députés péquistes. Ils ne se préoccupent pas des problématiques de leur comté. Au lieu de cela, ils préfèrent parler de souveraineté.

C'est leur choix mais la souveraineté ne changera rien dans notre quotidien. Ce que les gens veulent, c'est de l'argent dans leurs poches», lance Gilbert Grimard.

Le député bloquiste Sébastien Gagnon.

Le président régional du PLQ, Gilbert Grimard.

FAITS DIVERS

Cueilleurs retrouvés

(DA) - Un couple qui s'était égaré dimanche dans le secteur du lac Edgard à Ferland-Boilleau a finalement été retrouvé sain et sauf.

Les policiers de l'Unité de soutien à la gendarmerie avec l'aide des policiers de la Sûreté du Québec de la MRC du Fjord ont retrouvé la dame et l'homme âgés respectivement de 66 et 71 ans dans un chalet vers 6 h 30, hier matin.

«Ils étaient disparus depuis dimanche midi alors qu'ils se rendaient cueillir des bleuets.

Dans la nuit de dimanche à lundi, les policiers ont parcouru le secteur du lac Edgard avec l'aide de véhicules tout-terrains. Ils les ont finalement localisés à proximité. Ils n'ont pas souffert du froid», assure le porte-parole de la Sûreté du Québec, Pierre Lavoie.

Voleurs capturés

(DA) - Deux individus qui effectuaient des vols dans des remises sur la rue Saint-Patrick à Jonquière ont été appréhendés dans la nuit de dimanche à lundi par les agents de la Sûreté municipale de Saguenay.

«Tout porte à croire qu'ils commençaient leur nuit. Un voisin a aperçu leur véhicule et trouvait ça louche. Il a donc communiqué avec les policiers qui ont facilement retrouvé les individus. Dans leur camion, il n'y avait quelques outils mais rien de grande valeur», explique le relationniste de la Sûreté municipale, Bruno Cormier.

Les deux hommes dans la vingtaine ont été rencontrés au cours de la journée d'hier puis relâchés par la suite.

Incendie

(DA) - Un incendie d'origine criminelle a fait rage dans une remise qui appartient à la ville de Saguenay située au 939, rue Brébeuf, à Chicoutimi.

L'édifice contenait des équipements sportifs de la ville, mais seul le revêtement a subi des dommages qui sont considérés mineurs. Un camelot a remarqué la présence de flammes s'échappant du toit et a communiqué avec les pompiers aux environs de 5h.

Selon le porte-parole de la Sûreté municipale de Saguenay Bruno Cormier, ce feu ne serait pas relié à d'autres incendies criminels.

SÉNATEUR - Le premier ministre Paul Martin a ouvert, lundi, les portes du Sénat à un autre de ses proches conseillers, Francis Fox (photo). Jusqu'en novembre 2004, M. Fox oeuvrait à titre de secrétaire principal de M. Martin. Ancien ministre libéral sous le gouvernement de Pierre Elliott Trudeau, M. Fox avait renoué avec la pratique du droit au cours des derniers mois. Le PM a aussi comblé un autre des sièges du Québec à la Chambre haute en nommant Yoine Goldstein, un avocat de Montréal. La nomination de ces deux nouveaux sénateurs vient gonfler le nombre de libéraux au sein du Sénat. On y compte 67 libéraux, 24 conservateurs, cinq progressistes-conservateurs, un néo-démocrate et cinq indépendants. Trois sièges sont toujours vacants.

(Photo PC)

Réponse à BGM Informatique

C'est la faute au libre-échange

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - Le Centre régional des achats en groupe (CRAG) aimerait bien encourager les entreprises locales mais les lois du marché l'en empêche.

Attaqué ce samedi dans le Quotidien par le directeur des ventes de BGM Informatique, le directeur général du CRAG, Jacques Bergeron, se défend. «C'est toujours le même principe qui est débattu. Dans le réseau de la santé, le gouvernement a des lois», explique-t-il. Tout achat dans le réseau public de plus de 100 000 $ doit se faire dans le cadre d'un appel d'offres public. Lorsque c'est le cas, avec la déréglementation des marchés et le libre-échange, le choix doit aller au plus bas soumissionnaire et aucun critère local ne peut être tenu en compte. «Sinon ce serait inéquitable pour les fournisseurs étrangers», poursuit-il.

Contrat

C'est ainsi que le fabricant Dell a obtenu le contrat avec le réseau de santé de la région. Il s'agit d'une entente de deux ans plus une année d'option où les membres du réseau s'engagent à acheter plus ou moins 437 ordinateurs par année. L'appel d'offres initial comprenait 307 ordinateurs de type manufacturier (IBM, Dell et HP) et 130 de type compatible PC, mais comme ces derniers étaient sensiblement au même prix, tout le contrat est allé à Dell.

C'est le regroupement des achats qui est en partie à la source de la situation dénoncée par Éric Bradette de BGM Informatique. Auparavant, son entreprise comptait parmi ses clients l'Hôpital de Jonquière. «Quand on regroupe tous les hôpitaux il n'y a qu'un seul appel d'offres. Dans le cas de Jonquière, ils avaient besoin de 30 ordinateurs pour environ 40 000 $, donc avant ils auraient pu faire leur appel d'offres sur invitation», enchaîne M. Bergeron.

M. Bergeron admet qu'il aimerait bien pouvoir encourager les entreprises de la région. «C'est tannant de voir ça mais on ne fait pas exprès. Mais pour changer la situation il faudrait modifier les lois. C'est quelque chose d'irréversible, ça va contre la philosophie du commerce mondial. Mais, bonté divine, si on peut aider les entreprises de la région on va le faire. À prix égal on va les encourager», professe-t-il.

Tout ce que M. Bergeron peut faire c'est d'être imaginatif dans le choix des critères contenus dans les appels d'offres, mais il admet que l'exercice a des limites. Il cite cependant que le principe de l'égalité des chances pour tout soumissionnaire peut aussi aider les entreprises locales. «Nutrinor a des contrats dans les régions de Québec et de l'Outaouais», donne-t-il comme exemple.

TAI CHI TAOÏSTE

La Société de tai chi taoïste du Canada est un organisme charitable enregistré, fondé il y a 34 ans par Me Moy Iin-Shin, moine taoïste chinois. Cette tradition nous enseigne que la santé peut être maintenue ou restaurée par un entraînement qui permet au corps d'utiliser son plein potentiel tout en conduisant à la tranquillité d'esprit.

Les mouvements simples de l'enchaînement de tai chi taoïste font appel à toutes les parties du corps et permettent d'accroître la force, la flexibilité et l'équilibre. Ils améliorent les fonctions qui nous maintiennent en bonne santé.

Les instructeurs sont bénévoles, accrédités et en formation continue. Ils offrent un enseignement de qualité dans une atmosphère détendue.

Accessible pour tous à tous les âges et de toutes conditions, la Société internationale de tai chi taoïste est présente dans 28 pays et regroupe plus de 30 000 adeptes.

12 semaines de classes. Inscription sur place.

Les classes débuteront

• Mercredi 7 sept. 18 h à 19 h 30 • Samedi 10 sept. 9 h à 10 h 30 • Lundi 12 sept. 18 h à 19 h 30

Pour cours à Alma: 344-1450

Endroit:
94, rue Jacques-Cartier Est
bureau 201, Chicoutimi (QC)

Pour autres renseignements:
549-5550 OU www.taichitaoiste.org

La Société de tai chi taoïste ®

00604733

LA GRANDE LIQUIDATION GM

L'escompte des employés offert à tous GM Canada

« L'aspect d'un VUS et la commodité d'une minifourgonnette »

LA NOUVELLE PONTIAC MONTANA SV6

Système de communication et d'assistance OnStar^ • Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS à disque aux 4 roues • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage, glaces avant/de custodes arrière et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Climatisation • Roues de 16 po • Glaces arrière teintées foncées • Tapis protecteurs avant et arrière • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

OFFERTE AU PRIX DES EMPLOYÉS GM
À SEULEMENT

328 $/mois* 0 $ de comptant

Terme de 48 mois à la location. 0 $ dépôt de sécurité. Préparation et transport de 1 120 $ inclus.

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE
gmcanada.com

PONTIAC BUICK GMC GM

GARANTIE

Le Quotidien le Mardi 30 Août 2005 - 15

Arnaque à Jonquière

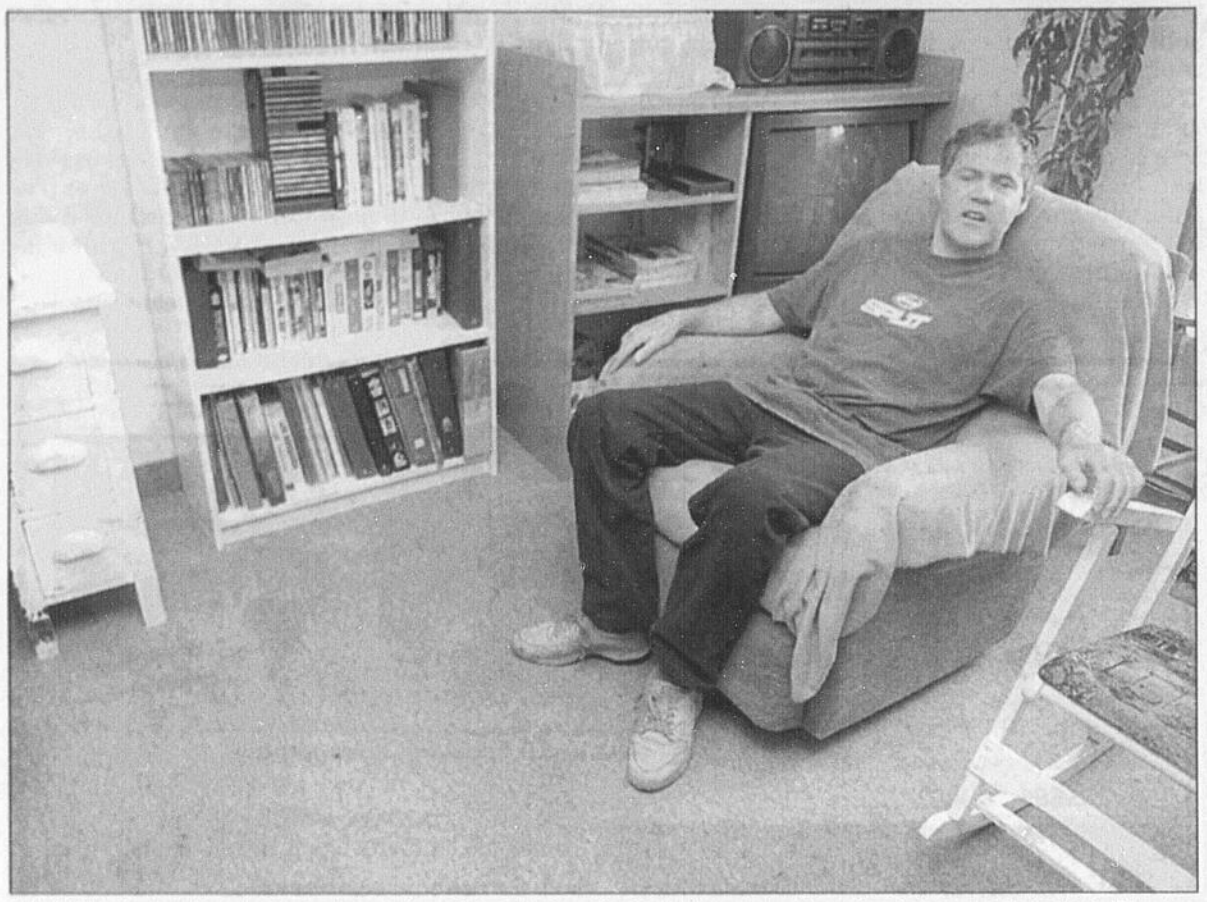
Des locataires de la Villa des peupliers... lavés !

JONQUIÈRE (DA) - Des locataires de la Villa des peupliers à Jonquière ont été victimes d'une arnaque pour le moins particulière.

Au cours de la journée de dimanche, trois personnes prétextant laver des tapis pour le compte d'une entreprise qui aurait pignon sur rue à Charlesbourg ont quitté l'endroit sans avoir donné entière satisfaction à leurs clients.

Un des résidants de l'endroit, Lucien Bouchard, a communiqué avec Le Quotidien hier afin de sensibiliser la population à ce genre de piège.

Les fraudeurs exigeaient un salaire variant entre 40$ et 130$ pour chaque appartement visité. Ils ont par la suite effectué un travail très ordinaire, allant même jusqu'à faire des tâches sur les tapis dans certaines pièces.



TRAVAIL - Lucien Bouchard n'est pas très satisfait du travail effectué par une entreprise de laveurs de tapis de Charlesbourg.

(Photo Jeannot Lévesque)

AINSLEY DAVE
dainsley@lequotidien.com

Lucien Bouchard signale qu'ils n'acceptaient que de l'argent liquide et ont quitté en ne laissant que bien peu de traces si ce n'est qu'une facture avec bien peu d'informations.

«Ils ne mettaient pas de savon à tous les endroits. Ils nous ont également fait payer en dessous de la couverte. En plus, ils ne faisaient pas un prix pareil, déplore Lucien Bouchard. Ils se sont tellement bien présentés. Nous pensions avoir réussi un bon coup. Jamais on aurait pensé qu'ils n'auraient pas fait un bon travail».

Ce dernier tente présentement d'accumuler des preuves et des factures contre l'entreprise.

Il n'écarte pas la possibilité de formuler une plainte à l'Office de la protection du consommateur.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide!»

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00631647

LA GRANDE LIQUIDATION GM

L'escompte des employés GM offert à tous Canada

Plus d'équipement de série que la Civic et la Corolla▲

LA NOUVELLE CHEVROLET COBALT

COTÉE UN DES « MEILLEURS CHOIX » LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE▼

Moteur 2,2 L 4 cylindres ECOTEC à DACT de 145 HP • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Lecteur CD • Roues de 15 po • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

OFFERTE AU PRIX DES EMPLOYÉS GM
À SEULEMENT

197 $/mois* 0 $ de comptant

Terme de 48 mois à la location. 0 $ dépôt de sécurité. Préparation et transport de 950 $ inclus.

CHEVROLET Choisis ta route.
gmcanada.com

00634908

GARANTIE 5 ANS

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2005 Cobalt (1AJ69/R7A). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *Ne s'applique pas à la Corvette 2005 et aux camions poids moyen. S'applique aux nouveaux véhicules GM 2005 en inventaire qui seront livrés le ou avant le 31 août 2005. ▼Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Corolla CE. ▲Basé sur les essais effectués par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). ▼À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes du Lá Carte GM, de primes aux étudiants et de GM Mobilité. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7463 ou visitez gmcanada.com

Rentrée scolaire

Des parents en ont assez des grèves

(Selon La Presse) - Déplorant les grèves qui perturbent la rentrée scolaire, le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, a demandé hier aux employés de soutien des écoles et cégeps de retourner au travail. « Le message que je passe aujourd'hui, a-t-il dit, c'est que les négociations se font à la table et que les cours doivent se donner dans les classes. Il y a un endroit pour chaque chose. »

Diane Miron, présidente de la Fédération des comités de parents, a exprimé le « ras-le-bol » des familles devant les moyens de pression. « Depuis six mois, il y a ce qu'on pourrait appeler du «picossage» des enseignants, a-t-elle indiqué. Nos enfants ont le droit de recevoir des services complets et fiables. Ce ne sont pas tous les parents qui ont les moyens de prendre une journée de congé. »

Sans contrat de travail depuis plus de deux ans, les enseignants, les professionnels et le personnel de soutien des commissions scolaires et cégeps ont promis « un automne chaud » au gouvernement. Rompues au début de l'été, les négociations entre les deux parties ont repris ces dernières semaines, mais trop lentement au goût des syndiqués.

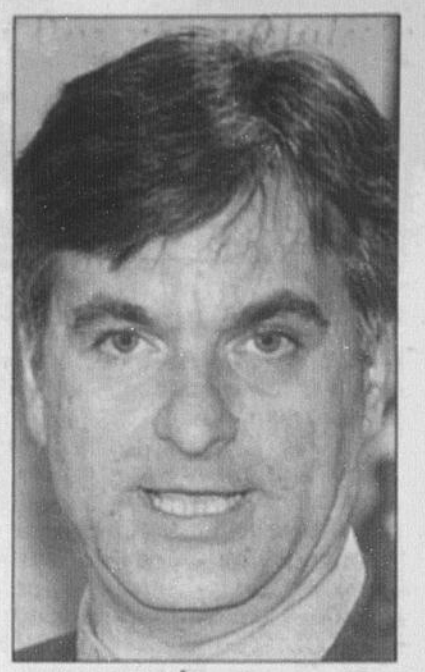
« C'est sûr que si les syndicats vous disent : "Ça n'avance pas parce qu'ils ne nous ont pas donné plus d'argent", je vous le dis tout de suite : l'enveloppe est là, il y a trois milliards sur la table, a souligné M. Fournier en conférence de presse à Montréal. Il n'y a pas d'autres sous. Ce qui est sur la table, en terme de négociations, ce sont les aménagements qui peuvent être faits avec ces trois milliards-là. La volonté est claire de notre part : on veut s'entendre et on souhaite que ça se fasse dans l'harmonie avec nos partenaires de l'éducation. »

L'offre gouvernementale consiste en une hausse de salaire de 12,6% sur six ans, incluant l'équité salariale. Lors du blitz de négociations de juin dernier, 100 millions ont aussi été proposés par Québec pour l'aide aux élèves en difficulté. « On a maintenant peur que ces 100 millions-là disparaissent », a indiqué Mme Miron.

Aussi présent à la conférence de presse, André Caron, président de la Fédération des commissions scolaires, a dit craindre une perte de clientèle pour les écoles publiques. « Avec des moyens de pression comme ceux-là, les parents se disent : on va aller au privé puisque c'est instable dans le réseau public », a-t-il indiqué.

Moyens de pression

Le message du ministre n'a pas convaincu grand monde des piquets de grève. « Si M. Fournier dit qu'il veut qu'on cesse nos moyens de pression, il faut qu'il dégage les moyens nécessaires pour régler », a fait valoir Ginette Guérin, présidente de la Fédération des employées et employés de services publics (FEESP-CSN). Son syndicat a toujours en banque une journée et demie de grève, à déclencher au moment opportun. « Nous allons voir l'attitude de la partie patronale à la table de négociations avant de le faire », a expliqué Mme Guérin.



Le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, a demandé hier aux employés de soutien des écoles et cégeps de retourner au travail. (Archives)

Les débrayages aujourd'hui

Les employés de soutien de six régions du Québec tiennent aujourd'hui une demi-journée de grève. Les écoles et les services de garde y seront généralement fermés, sauf à la Commission scolaire de Montréal où les cours auront lieu en après-midi pour les élèves du secondaire.

Sont touchés : Montréal (commission scolaire de Montréal), les Laurentides (cs de la Seigneurie-des-Milles-Îles et cs des Laurentides), la Montérégie (cs de Sorel-Tracy), la Mauricie (cs du Chemin-du-Roy), l'Outaouais (cs Haut-Bois-de-l'Outaouais), Chaudières-Appalaches (cs des Navigateurs) et le Saguenay-Lac-Saint-Jean (cs du Lac-Saint-Jean).

LE QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Les Rolling Stones explorent la ville

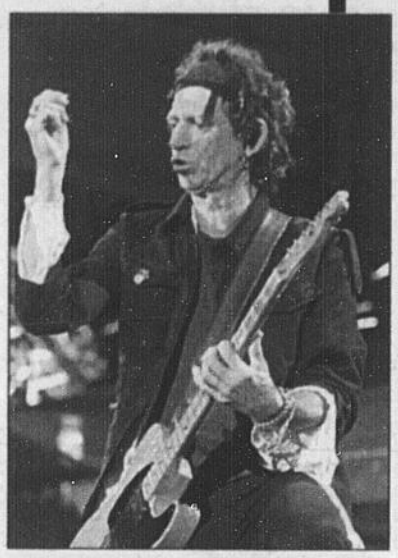
OTTAWA (PC) - Après avoir donné dimanche leur premier concert à Ottawa en 40 ans, les Rolling Stones ne semblaient pas pressés de partir.

Mick Jagger et ses acolytes comptaient rester dans la capitale encore un jour ou deux pour y tourner des scènes de leur vidéo «Streets of Love» — sur la colline parlementaire, rien de moins.

Les célèbres musiciens aiment souvent faire le tour des principales attractions des villes où ils séjournent, affirmait le claviériste du groupe, Chuck Leavell, au cours d'un entretien, dimanche.

«Mick adore la culture et tente d'en savoir le plus possible sur les villes qu'il visite, selon Leavell, qui a contribué à presque tous les albums des Stones depuis 1983. Charlie (Watts) raffole des musées et il a vraiment une passion pour les antiquités. Et Keith (Richards) aime assister aux concerts de musiciens locaux quand il en a le temps.»

Malgré toutes les années passées sur la route avec les Stones, le claviériste soutient que sa passion pour la musique ne l'a pas quitté. «Il y a une excitation chaque soir, quand les lumières s'éteignent et que nous montons sur la scène», déclarait-il quelques heures avant que le groupe ne prenne le contrôle du stade de football d'Ottawa, devant 40 000 admirateurs. C'est un plaisir que les légendaires rockeurs «ne tiennent jamais pour acquis». «Être capable de le faire est phénoménal, et la passion est, je dirais, encore plus grande aujourd'hui.»



CONCERTS - Keith Richards aime assister aux concerts de musiciens locaux quand il en a le temps.

Il raconte que le groupe a reçu un courriel, dimanche, d'un résidant d'Ottawa qui a vu le précédent spectacle des Stones à Ottawa, il y a 40 ans, et qui leur a fait parvenir la liste des pièces jouées ce soir-là. Celle-ci incluait «Time is on My Side» et «Little Red Rooster». «Je pense que c'est fantastique. Je vais la donner à Mick plus tard.»

Auparavant membre des Allman Brothers, Leavell s'est joint à ses compères britanniques au début des années 1980. Il a joué avec Éric Clapton, George Harrison et plusieurs autres stars du rock'n'roll au cours de sa carrière.

Pour leur spectacle à Ottawa, les Stones avaient apporté avec eux une énorme scène à plusieurs niveaux ressemblant à un hôtel de luxe moderne. Jagger, portant veste bleue brillante, jeans serrés et ceinture étincelante, avait soulevé la foule avec une première pièce explosive, «Start Me Up».

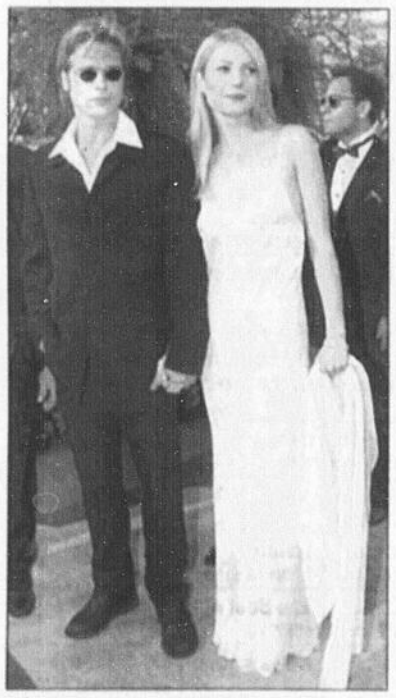
La venue des Rolling Stones sur la côte magnétique, à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le week-end prochain, devrait attirer plus de 80 000 personnes.

CULTURE - Mick Jagger adore la culture et tente d'en savoir le plus possible sur les villes qu'il visite.

Gwyneth Paltrow conseille Brad Pitt

NEW YORK (AP) - Pour Gwyneth Paltrow, la publicité faite autour de la séparation de Brad Pitt et Jennifer Aniston aurait pu être évitée. Et l'actrice sait de quoi elle parle: sa rupture avec le même Brad il y a huit ans avait elle aussi été très médiatisée.

«Pour commencer, les choses auraient été beaucoup plus simples pour Brad Pitt et Jennifer Aniston s'ils ne s'étaient pas répandus dans la presse», déclare-t-elle dans un entretien publié cette semaine par le magazine Time.



SÉPARATION - Gwyneth Paltrow s'est séparée d'avec Brad Pitt en 1997.

Gwyneth Paltrow, 32 ans, s'était séparée d'avec Brad Pitt en 1997 après avoir formé avec l'acteur l'un des couples les plus «glamour» des années 1990. «J'ai appris ma leçon à 24 ans», explique-t-elle.

Elle est aujourd'hui mariée au chanteur du groupe britannique Coldplay, Chris Martin, avec qui elle a eu une fille, Apple, âgée d'un an. Sa nouvelle devise: pour vivre heureux, vivons cachés. «Notre mariage ne regarde que nous», souligne-t-elle dans Time. «Si nous décidons de continuer ensemble ou pas, c'est notre affaire.»

La semaine dernière, un juge californien a prononcé le divorce de Brad Pitt et Jennifer Aniston, mariés depuis quatre ans et demi. «Le plus triste pour moi, c'est la manière dont cela a été réduit à un cliché d'Hollywood, ou alors peut-être que c'est simplement un cliché humain», expliquait récemment Jennifer Aniston dans le magazine Vanity Fair.

Alors que le tumulte autour de la séparation de Brad Pitt et Jennifer Aniston n'a toujours pas faibli, Gwyneth Paltrow semble, elle, pratiquement prête à une calme retraite. «Tout ce que je voulais, je l'ai eu», affirme-t-elle. «Je ne fais pas partie de ces gens qui placent la barre toujours plus haut.»

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
Une équipe d'enfer
DU VENDREDI 26 AOÛT AU JEUDI 1er SEPTEMBRE
SPÉCIAL 10$ par voiture
00632864
Inf.: 668-5253

Jouez au QUOTIDIEN
EN COLLABORATION AVEC
PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
NSR 924
00621829

Passionnément captivant !
Musée du Fjord
3346, boul. de la Grande-Baie Sud
La Baie (Québec)
www.museedufjord.com
Expositions
et animations spectaculaires
Film sur grand écran
Expositions historiques
Expositions scientifiques
Espace scientifique interactif: Science Fjord
Spectacles de microscopie
(418) 697-5077
Animations pour la famille
Boutique

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

MARDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

30 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 51127		Des kiwis et des hommes / Marina Orsini 603547			Vertes... 54189	Ricardo 19479	simond. 10108	Téléjournal 78769	Cinéma / LES MISÉRABLES (4) avec Gérard Depardieu (2/4) 177653				La Loi et l'Ordre 167160		Papyrus 61671	...emporter? 97108	Chapeau l'été 86092	...2 fois! 53276	Téléjournal 805818
TQS	Caféine (6h00) 306634				110% 423059	Le Débat...	Flash 807837	Le Grand Journal 188027			Dr Marcus Welby 870818		Cinéma / DESTINS CROISÉS (5) avec Diane Keaton, Jennifer Jason Leigh 542498				Simpson 285566	Le Grand Journal 128127		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 196721		Cinéma / NE ME QUITTE PAS (5) avec Mark Harmon (2/2) 37818				Les Saisons de Clodine 84214		TVA Midi (11h57)	TVA en direct.com 164653		La vie... 4486363	Boutique TVA (13h45)	Le chien... 7382	Pierra-feu 2585	Les Feux de l'amour 806127		Modèles 4818	Le 17 heures 3837	
TQc	Corne. 22566	Kipper 21837	Teletub-bies 12189	Albert... 47363	Lucky Luke 96127	Cousteau 34301	Mon ami Jake 20672		Ramdam 25653	Ramdam 58479	Lucky Luke 91160	...contras-te! 40450	Les Grands Documentaires 97856		Qui dit vin... 12905	M'as-tu lu? 49547	Lucky Luke 51382	Filles... 57566	Albert... 17450	Corne. 48818
VOX				Hatha Yoga 1812672		Vie active 2795382	Clin d'oeil 8912672	Zone... 8913301	Pêche... 2786634	Environ-ne. 1883160	Livre... 6845450	Cyber... 1822059	Téléscope 6213301	...tounes 7591585	Musique... 6209108	Communiqués 7596030				Falardeau 7595301

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal (17h30) 805818	L'union fait la force 98837	Des vertes et des pas... 66740	Justice 87721	Beautés désespérées 42295		Bons Baisers de France / Véronique Cloutier 62059		Le Téléjournal/Le Point 32818		Des kiwis et des hommes / Marina Orsini 218653		
TQS	Gr. Journal (16h30) 128127	Flash 286295	Rire et Délire 561498	Le Monde de M. Ripley 282479	Cinéma / LIAISON DIPLOMATIQUE (5) avec Gordon Currie, Ekaterina Rednikova 534479				Le Grand Journal 546214		110% 899818	Confidences érotiques 412943	Pub
CJPM	Le TVA 18 heures 8011	Sucré salé 9363	Clin d'oeil / Dernière 4566	Par-dessus le marché 5547	Transformation extrême (2/2) 53721		Monk / Dernière 73585		Le TVA 6587769	Sucré salé (22h32) 8819837	Tabou (23h04) 72479		Cinéma / LE JUGE (0h00) 37412
TQc	Macaroni tout garni 78059	Ramdam 52011	Ramdam 37214	Cultivé et bien élevé 58295	National Geographic / Les Parasites 76009		24 heures chrono 7015672				Cinéma / JONAS QUI AURA 25 ANS EN L'AN 2000 (3) avec Jean-Luc Bideau, Jacques Denis (2h4) 20922721		
TV5	La Cible (17h55) 65982672	Journal FR2 987547	ONPP vu du bocal / Benoît Poelvoorde, Danièle Evenou 3864566			...châteaux (20h45) 69497740	Fiestas des Suds 2003 / Alpha Blondy, Souad Massi 268059		Gros Plan 981498	TV5 Le Journal 967818	Ma vie, c'est le théâtre 967943		SO.D.A. 134257
CANAL D	Y sont pas plus fous que nous autres 4508030		Biographies / Harrison Ford 4196301		Les Caprices de la nature / Les Volcans 4172721		Danger dans les airs / Vol BA 5390 - Une erreur de taille 4192585		Un tueur si proche / Boutique pour dames 4195672		Expéditions d'enfer / Le Volcan déchaîné 2578837		Cinéma 8664290
RDI	Le Journal RDI (17h00) 1308108	Capital Actions 3351382	Le Monde 7140566	La Part des choses 3357566	Titanic: les secrets d'une découverte 9691818		Le Téléjournal/Le Point 9604382		La Part des choses 6652081	Le Monde 6852289	Le Téléjournal/Le Point 6241547		Le Journal RDI 1378967
RDS	Sports 30 727653	Sports 30 519837		Baseball / Nationals - Braves 277740						Sports 30 374030		Québec Courses 289635	Lutte impact TNA 200325
S.E.	Grande Première: les personnages en folie (17h40) 71157295		Belle de scène (19h05) 15445295				Le Cellulaire (21h05) 38342585				The Singing Detective (22h45) 59105092		
VIE	Métamorphose 7590856	Nicolas et moi 7581108	Cinéma / ILLÉGITIME DÉFENSE (5) avec Dana Delany, Keith Carradine 7036108				...toute confidence / Les enfants et les limites 3947214		Décore ta vie 2785905	Métamorphose 2794653	Dre Nadia... 8902295	Oui, je le veux! 8218924	Greg le... 3880126
SERIES+	Demain à la une 968108		Hôtel du Pacifique 606721		Secrets d'État 622769		Le Protecteur 602905		L'Heure de vérité 605092		Sans laisser de trace 327837		En quête de preuves 846141
Z	Les Chemins de l'étrange 960566		La Revanche des nerdz 631382	La Patente 352363	Médium 624127		Dead Zone 604363		Monstres mécaniques 607450		Aux frontières de l'inexpliqué 329295		Mutant x 855899
HISTORIA	Tournants... Combat d'une femme 5789769		Champions: Durelle 6055301		Made in Québec IV / Vachon 6031721		JAG 6051585		Cinéma / BONNIE ET CLYDE (2) avec Warren Beatty, Faye Dunaway 7482011				Des histoires d'alcool 9769509
ÉVASION	Casse-cou 36011	Vert 27363	Prenez le volant 95301		Tous les chemins... 11214	Cap sur la France 90721	Le Guide des restos 68769	Julie autour du monde 43585	Voyage pratique 13504	Asslama 17672	Correspon-dance 63214	Living Stones 51653	Casse-cou 455431
CBJET	Canada Now 90214		Just for Laughs Gags 4160	Coronation Street 5769	CBC Winnipeg Comedy Festival 24295		Da Vinci's Inquest 44059		The National 14818		The National (Update) 2190011	The Best of Britain (23h35) 6957276	
CFCF	News 84856		Corner Gas 9634	eTalk Daily 3943	Canadian Idol 17547		Tommy Lee goes... 58635	Comedy Inc. 89301	Law & Order: SVU 30498		CTV News 64230	News 8910585	The Daily Show (0h30) 42097493
WVNY	The Simpsons 61617	ABC News 96479	The Insider 64382	Who Wants to be... 85363	According to Jim 73030	Rodney 69837	According to Jim 20585	Rodney 45671	Boston Legal 23160		King of the Hill 25030	Nightline 13479	Pub 934702
WCAX	News 34634		CBS News 8108	Entertainment Tonight 189	NCIS 5585		Big Brother 6 5721		Rock Star: INXS 5108		News 5554108	Late Show with David Letterman (23h35) 6167498	
WPTZ	News 2035769	NBC News 2019721	Jeopardy 9138740	Wheel of Fortune 2015905	Most Outrageous TV Moments 6721653		Tommy Lee goes... 6645382	The Office 6877059	Law & Order: SVU 6711276		News 5646634	The Tonight Show (23h35) 19684301	
FOX	Malcolm in the Middle 61769	That '70s Show 45721	Friends 20924	Seinfeld 41905	House 2859301				Gilmore Girls 77479				Celebrity Justice 25696
TSN	...Off the Record 354295	Sportscentre 345547	2005 U.S. Open Tennis 162127								Sportscentre 301363		Who's #1? 222967
SPNET	Sportsnet-news 5189	The Business of Sport 9769	Baseball / Orioles - Blue Jays 995905						Sportsnetnews 72030			Prime Time Sports 73943	
ARTV	Relais... 998653	Bouscotte 773547		Cinéma / ÈVE (2) avec Bette Davis, Anne Baxter 495498					Moi et l'autre 983856	...fabuleuses 969276	Elles 969301		Montréal P.Q. 873615
VOX	Le Tour du Lac St-Jean 7592214	Bonjour la police 7583566		Révélation 7572450	Maisons & Jardins 6200837		Réseau muséal 8909108		Père et mère, les 2 font la paire 2787363				Communi-qués 9792431

DÉTENTE

BRIDGE

Contrat unique

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Nord

Vulnérabilité : Est/Ouest

	NORD	
	♠ A R 6 3 ♥ 4 2 ♦ A D V 5 2 ♣ 7 5	
OUEST		**EST**
♠ D 10 9 5 ♥ 9 8 7 ♦ 9 8 4 ♣ A V 8		♠ 8 4 ♥ V 10 6 5 ♦ 10 3 ♣ R D 10 6 3
	SUD	
	♠ V 7 2 ♥ A R D 3 ♦ R 7 6 ♣ 9 4 2	

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	1 ♦	Passe	1 ♥
Passe	1 ♠	Passe	2 ♣*
Passe	?		

* Quatrième couleur impérative à la manche

Quelle est votre enchère en Nord ?

Cet intéressant problème m'a été soumis par Jean-François Boucher de Chicoutimi. Tout d'abord un problème d'enchère. Après une quatrième couleur impérative de manche, la priorité de l'ouvreur est de soutenir la majeure du répondant avec trois cartes ou de déclarer le sans-atout avec un arrêt dans la quatrième couleur. Ici, Nord va probablement répéter ses carreaux et le camp Nord-Sud finira par jouer le contrat à pique ou à carreau.

Deuxio : quelle est la seule manche réalisable par Nord/Sud ? 3SA chute contre l'entame à trèfle, de même que 4♠ et 5♦. La seule manche faisable est 4♥. Supposons qu'Ouest entame de l'As de trèfle et change à coeur à la levée numéro deux. Vous n'avez qu'à laisser passer le retour coeur. Ouest peut encaisser un deuxième trèfle, mais il ne peut pas continuer la couleur, car le mort est en mesure de couper. Qu'il continue atout ou poursuive avec un troisième trèfle, vous revenez en main au Roi de carreau pour terminer l'extraction des atouts. Alors, avez-vous atteint le bon contrat ?

La Presse AFFAIRES.com

MOT MYSTÈRE

TETE ET VISAGE - Un mot de 10 lettres

E	X	E	X	T	I	R	E	P	T	R	O	N	C	R
E	E	L	E	R	G	G	P	N	M	E	N	T	O	N
L	T	B	T	E	A	E	A	C	E	P	H	A	L	E
I	R	A	I	V	A	N	E	D	I	V	I	L	O	N
E	E	E	A	U	N	A	R	I	N	E	P	P	R	L
O	V	R	L	O	D	E	V	E	I	L	L	E	E	U
S	A	G	Y	I	P	A	L	E	I	C	A	M	E	M
S	I	A	P	O	P	H	Y	S	E	F	V	P	U	I
E	R	E	S	P	H	E	N	O	I	D	E	O	Q	N
U	U	E	O	O	E	S	J	M	S	E	R	U	I	E
X	L	I	C	I	E	N	B	O	N	F	I	R	M	Z
U	L	H	O	R	G	E	C	R	L	A	R	P	O	U
O	E	X	U	E	R	U	E	H	I	I	A	R	C	A
R	O	S	P	B	A	T	N	I	E	T	T	E	T	E
R	E	V	E	L	L	I	A	C	E	R	N	E	N	B

ACEPHALE
ADIPEUX
AGREABLE
AIR
APOPHYSE
BEAU
CERNE
CIL
COLORE
COMIQUE
COUP
DEFAIT
ECAILLE
EMACIE
EMPATE
EMPOURPRE
ENLUMINE
EVEILLE
FEU
GRELE
HEUREUX
HOCHER
IMBERBE
JOLI
LAIT
LARGE
LAVER
LEVER
LIVIDE
MENTON
MEPLAT
NARINE
NEZ
OEIL
OSSEUX
OUVERT
PALE
PEAU
PENCHER
PLI
POIL
POIRE
RAVAGE
RAYONNANT
REPOSE
RIRE
ROUX
RUSE
SPHENOIDE
TEINT
TERNE
TETE
TIRE
TRONC
VERTEX

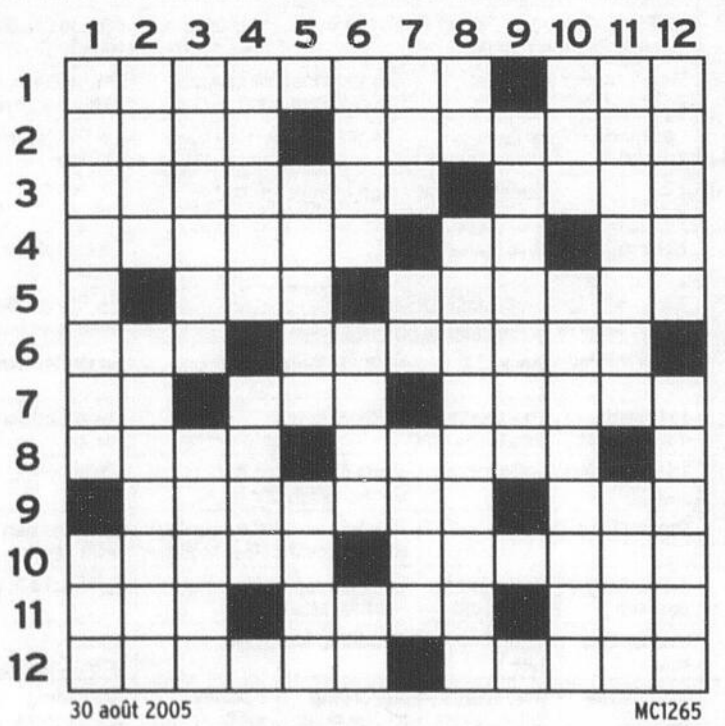
Solution du dernier problème : GOUVERNANT

30 août 2005 — No 987

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Petit groupe - Au milieu du visage.
2 Indique que quelque chose est alléchant - S'enfonce avec le pouce.
3 Poisson - Extrémités de flûtes.
4 Cordage pour maintenir en place un navire - Molybdène - Élément radioactif.
5 Adjectif démonstratif - Petite tache cutanée.
6 Compositeur d'origine vietnamienne - Mouiller abondamment.
7 Patrie des frères Anguier - Carabosse - Destitue.
8 De Haute-Écosse - Sert à guider les navires.
9 Pirate - Muridé.
10 Percée - Bagarre.
11 Louis XVI ne l'a pas été - Corde - Sous un navire en radoub.
12 Marquer de lignes sinueuses - Action dans une pièce de théâtre.



30 août 2005 — MC1265

VERTICALEMENT

1 Écart brusque fait par un véhicule - Calotte tronconique portée en Afrique du Nord.
2 C'était la Thaïlande - Cercle lumineux.
3 Sous-vêtement féminin - Brousse épaisse d'Australie.
4 Poisson voisin du saumon - Décédée.
5 Plante couverte de poils - Impliqué.
6 Capable de - Insecte plat, carnassier - Infinitif.
7 Une chose promise l'est - Note - Tête coupée de sanglier.
8 Indique la matière - Personnages importants et influents.
9 S'approcher de quelqu'un et lui parler.
10 Désavoué - Hardiesse présomptueuse.
11 Croûte noirâtre qui se forme sur une plaie - Marque l'intention.
12 Morceau de citron - Sucée par le bébé.

Solution du nº 1264

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	C	L	A	N	D	R	E	■	A	M
2	X	E	R	E	S	■	R	O	C	O	C	O
3	A	M	I	T	I	E	■	G	R	E	E	N
4	S	A	C	■	L	L	A	N	O	S	■	T
5	P	I	■	F	E	U	■	O	U	T	R	E
6	E	N	E	E	■	D	O	N	■	R	U	E
7	R	E	C	R	E	E	■	S	T	E	M	■
8	A	■	H	O	U	R	I	■	A	■	I	R
9	T	R	A	C	T	■	M	U	R	E	N	E
10	I	O	L	E	■	V	A	T	I	C	A	N
11	O	L	A	■	C	O	M	A	■	U	N	I
12	N	E	S	S	O	S	■	H	A	S	T	E

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 30 AOÛT 2005

9h00

CJPM -CFER — NE ME QUITTE PAS **37818** (Dern. de 2). (5) (And Never Let her go), É.-U. 2001. Drame policier de Peter Levin avec Mark Harmon, Rachel Ward et Kathryn Morris. – Un attorney du Delaware, marié et père de famille, en vient à assassiner sa jeune maîtresse. (2h)

12h30

CKTV — LES MISÉRABLES **177653** (2e de 4). (4) Fr. 2000. Chronique de Josée Dayan avec Gérard Depardieu, John Malkovich et Virginie Ledoyen. – Un ancien forçat qui tente de refaire sa vie est poursuivi par la haine implacable d'un policier. (2h)

13h00

CANAL D — BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN **1330856** (4) (Throw Momma from the Train), É.-U. 1987. Comédie policière réalisée et interprétée par Danny DeVito avec Billy Crystal et Anne Ramsey. – Un romancier spolié par sa femme et un apprenti écrivain étouffé par sa mère ont envie de voir disparaître la cause de leurs tourments. (2h)

14h00

TQS — DESTINS CROISÉS **542498** (5) (Crossed Over), Can. 2001. Drame psychologique de Bobby Roth avec Diane Keaton, Jennifer Jason Leigh et Maury Chaykin. – Une femme éprouvée par la mort accidentelle de son fils tisse des liens d'amitié avec une détenue condamnée à mort. (2h)

19h00

CANAL VIE — ILLÉGITIME DÉFENSE **7036108** (5) É.-U. 1999. Drame de John Sacret Young avec Dana Delany, Keith Carradine et Justin Theroux. – Une femme d'affaires cherche à venger la mort de son ex-mari qui a été abattu par un policier blanchi par la justice. (2h)

20h00

TQS — LIAISON DIPLOMATIQUE **534479** (5) (Falling Through), Can. 1999. Drame d'espionnage de Colin Bucksey avec Gordon Currie, Ekaterina Rednikova et Roy Scheider. – Un jeune employé de l'ambassade américaine à Paris met au jour un marché noir de passeports. (2h)

00h00

CANAL D — LE TEMPS D'UNE CHASSE **8664290** (4) Can. 1972. Drame de moeurs de Francis Mankiewicz avec Guy L'Écuyer, Pierre Dufresne et Marcel Sabourin. – Trois amis consacrent une fin de semaine d'automne à une partie de chasse. (2h)

00h04

CJPM -CFER — LE JUGE **37412** (Dern. de 2). (5) (The Judge), É.-U. 2001. Drame judiciaire de Mick Garris avec Chris Noth, Edward James Olmos et Lolita Davidovich. – Un juge accusé de meurtre est défendu par un attorney avec qui il a déjà croisé le fer à maintes reprises. (2h)

HOROSCOPE

MARDI 30 AOUT 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): La Lune encore en Cancer peut vous mettre à l'épreuve. Si quelqu'un vous adresse une critique blessante, ne vous refermez pas sur vous-même; cette remarque se veut probablement constructive. Exprimez calmement vos sentiments et demandez-lui d'élaborer son point de vue. Si vous acceptez humblement ce que l'on vous dit, il est même possible d'en tirer profit.

Taureau (20 avril au 20 mai): Une chose qui peut s'effectuer facilement aujourd'hui risque de devenir une tâche pénible si vous la laisser traîner jusqu'à demain. Vous possédez tous les moyens qui vous permettront de corriger une situation avant que celle-ci n'en vienne à s'envenimer. Il vaut mieux prévenir que guérir; servez-vous de l'influence dynamique de Mars en Taureau pour passer à l'action.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'hésitation est la principale chose qui puisse faire mauvaise impression sur les autres aujourd'hui. Il y a des gens qui veulent sentir que vous avez le contrôle sur la situation et que vous savez exactement où vous allez; montrez davantage d'assurance lors de vos échanges avec autrui. Ceci est particulièrement valable pour tout processus de négociation.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Profitez de la présence de la Lune dans votre Signe pour vous rapprocher des personnes qui vous intéressent. C'est le temps de lancer des invitations et de faire des propositions. Parallèlement, Uranus en Poissons apporte un effet de surprise qui ne devrait pas vous déplaire. La pire chose à faire serait de vous résigner à perdre sans même essayer.

Lion (23 juillet au 22 août): Faites bien attention à ce que vous demandez car vous risquez de le recevoir. En d'autres termes, maintenant que Saturne se trouve en Lion, il vaut mieux être particulièrement explicite et ne rien laisser libre à l'interprétation. Sinon, vous risquez de vous retrouvez avec quelque chose dont vous n'avez pas envie. Avec Mercure également en Lion, spécifiez tous les détails qui vous importent.

Vierge (23 août au 22 septembre): N'attendez pas qu'il soit trop tard; avec le Soleil en Vierge, le "timing" peut s'avérer être un facteur déterminant. Vous devriez donc vous occuper d'une affaire importante dans les plus brefs délais. Même si le risque de danger est faible, les précautions peuvent vous procurer une plus grande paix d'esprit. Inversement, la négligence ne rapporte jamais de bons résultats.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune en Cancer, "angulaire" à la Balance, peut faire naître en vous des appréhensions inutiles. Rassurez-vous, vos inquiétudes ne sont pas fondées. Vous accordez trop d'importance à un commentaire qui n'était probablement pas chargé du sens que vous lui attribuez. Si vous êtes incapable d'avoir l'esprit tranquille, allez droit à la source et faites états de vos sentiments.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Vos capacités intuitives accrues vous permettront de deviner une vérité ou d'évaluer avec justesse les intentions inavouées d'autrui. Faites confiance à vos pressentiments aujourd'hui. Le bonheur immédiat se trouve dans de nouvelles conditions d'ordre matériel, qu'il s'agisse de l'acquisition d'outils de travail ou de réaménagement intérieur.

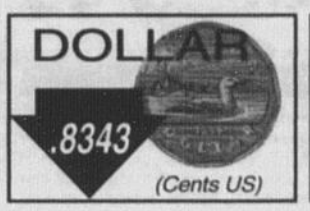
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Les aspects planétaires ne vous sont pas défavorables. Vous ne devriez dons pas remettre à plus tard ce que vous pouvez faire aujourd'hui. Les tâches et les entretiens qui vous rebutent ne susciteront pas davantage votre enthousiasme dans les jours à venir. Après cela, vous pourrez vous gâter et vous accorder une petite fantaisie en guise de récompense.

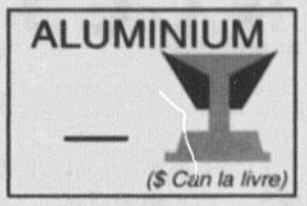
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La visite de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Cancer, fait ressortir votre charme, en accentuant votre pouvoir de séduction. Un complexe qui hante votre esprit n'a pas sa raison d'être; débarrassez-vous en et faites-vous davantage confiance. Vous êtes en mesure de rayonner et de faire des flammèches tant en société que dans l'intimité...

Verseau (20 janvier au 18 février): Vous dégagez beaucoup plus d'assurance que vous ne le réalisez. Si les autres ne confirment pas régulièrement leur appréciation face à votre ouvrage, c'est parce que vous ne leur donnez tout simplement pas l'impression d'avoir besoin de cette petite tape dans le dos d'encouragement. Si votre travail n'était pas à la hauteur de leurs attentes, là, vous en entendriez parler!

Poissons (19 février au 20 mars): L'influence de Lune encore en Cancer vous fera voir la vie en rose. Toutefois votre désir de plaire vous incitera à prendre des engagements qui peuvent être difficiles à remplir. Évitez de faire des promesses qui finiraient par vous compliquer l'existence. Vous n'avez pas besoin d'en faire autant pour vous mériter l'estime et l'amour des gens qui vous entourent.

LE RYTHME DES AFFAIRES





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	592.96 $	5.32 $	59283000
S&P/TSX 300	10558.40 $	74.33 $	90159000
CDNX	1914.84 $	0.50 $	36972000
DOW JONES	10463.05 $	65.76 $	202973000
NASDAQ/USA	2137.65 $	16.88 $	0
NASDAQ/Canada	474.26 $	0.74 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	5.17 $	5.00 $	5.11 $	-0.07 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	37.24 $	35.66 $	37.18 $	0.40 $
Alcan Incorporated	AL	40.80 $	39.81 $	40.32 $	0.13 $
Aliant Inc.	AIT	26.92 $	26.62 $	26.78 $	-0.16 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	21.33 $	21.10 $	21.19 $	0.10 $
Amisk	AS.A	0.76 $	0.76 $	0.76 $	-0.04 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.37 $	0.37 $	0.37 $	-0.06 $
Arc Energie	AET.UN	22.65 $	22.15 $	22.25 $	-0.11 $
Bank of Montreal	BMO	58.01 $	57.31 $	57.71 $	0.02 $
Bank of Nova Scotia	BNS	41.47 $	40.70 $	41.10 $	0.25 $
Barrick Gold Corp	ABX	31.60 $	31.06 $	31.27 $	0.24 $
BCE Emergis Inc.	EME	3.55 $	3.46 $	3.48 $	-0.01 $
BCE Inc.	BCE	30.31 $	29.99 $	30.15 $	-0.07 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.35 $	3.24 $	3.35 $	0.03 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	3.16 $	3.03 $	3.16 $	0.06 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	3.15 $	3.04 $	3.13 $	0.07 $
CAE Inc	CAE	7.80 $	7.52 $	7.55 $	-0.26 $
Cambior	CBJ	2.35 $	2.28 $	2.35 $	0.07 $
Campbell Res.	CCH	0.09 $	0.08 $	0.08 $	-0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	56.00 $	53.51 $	54.79 $	1.91 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	120.01 $	117.00 $	118.99 $	3.09 $
Canadian Pacific Railway	CP	46.10 $	45.27 $	46.02 $	0.29 $
Canadian Tire	CTR.NV	60.75 $	59.10 $	60.25 $	0.68 $
Canadian Western Bank	CWB	32.65 $	32.05 $	32.20 $	-0.44 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	6.90 $	6.79 $	6.85 $	0.10 $
Canfor	CFP	13.40 $	12.99 $	13.35 $	0.31 $
Cascades Inc.	CAS	9.75 $	9.55 $	9.64 $	-0.07 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.19 $	8.00 $	8.05 $	-0.10 $
CIBC	CM	70.41 $	70.00 $	70.25 $	0.16 $
CN Railway Company	CNR	80.95 $	79.00 $	80.50 $	0.68 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	32.60 $	32.20 $	32.20 $	-0.20 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	13.00 $	12.25 $	12.25 $	-0.93 $
CP Ships	TEU	26.51 $	26.00 $	26.20 $	0.13 $
Dofasco Inc.	DFS	42.65 $	41.51 $	42.60 $	0.94 $
Domtar	DTC	8.13 $	7.94 $	8.01 $	-0.11 $
Eiger tech.	AXA	0.19 $	0.19 $	0.19 $	-0.04 $
Emera	EMA	18.80 $	18.60 $	18.80 $	0.15 $
Enerplus	ERF.UN	49.13 $	48.41 $	48.70 $	0.55 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	27.65 $	27.10 $	27.40 $	-0.20 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	71.69 $	70.05 $	71.30 $	0.61 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	22.34 $	22.08 $	22.30 $	0.25 $
GEAC Computer Corp	GAC	11.92 $	11.74 $	11.86 $	0.06 $
Great-West Lifeco	GWO	29.65 $	29.20 $	29.45 $	-0.05 $
Hudson's Bay	HBC	13.65 $	13.10 $	13.25 $	0.06 $
Imperial Oil	IMO	118.20 $	114.33 $	115.30 $	0.25 $
Inco Limited	N	50.21 $	49.11 $	50.19 $	0.59 $
Industrial Alliance	IAG	28.29 $	28.03 $	28.11 $	0.11 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	20.60 $	20.31 $	20.50 $	0.05 $
Laurentian Bank	LB	29.25 $	27.95 $	29.00 $	1.15 $
Loblaws Cos.	L	69.72 $	69.30 $	69.46 $	-0.04 $
Magna International	MG.SV.A	88.59 $	87.25 $	88.50 $	-0.50 $
Manitoba Telcom	MBT	47.80 $	47.30 $	47.68 $	0.04 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.47 $	16.15 $	16.30 $	-0.06 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	34.00 $	33.25 $	33.71 $	-0.17 $
National Bank	NA	57.75 $	56.78 $	57.50 $	0.75 $
Nortel Networks	NT	3.71 $	3.64 $	3.68 $	-0.04 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	39.17 $	38.01 $	38.91 $	0.54 $
Novelis Inc.	NVL	27.88 $	27.34 $	27.70 $	-0.25 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	6.95 $	6.70 $	6.70 $	0.02 $
Petro-Canada	PCA	93.29 $	91.12 $	91.90 $	0.28 $
Placer Dome	PDG	17.53 $	16.44 $	17.18 $	0.27 $
Potash Corp	POT	131.31 $	127.00 $	131.29 $	2.59 $
Power Corp.	POW.SV	32.40 $	32.15 $	32.21 $	0.01 $
Power Financial	PWF	34.47 $	33.91 $	34.00 $	-0.16 $
Precision Drilling Corp.	PD	54.40 $	53.04 $	53.41 $	0.32 $
Pro AMS	PAM.UN	21.72 $	21.70 $	21.71 $	0.01 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	29.75 $	29.30 $	29.30 $	-0.45 $
Quebecor World	IQW.SV	22.64 $	22.25 $	22.50 $	-0.40 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	44.19 $	43.62 $	43.90 $	-0.10 $
Royal Bank	RY	81.24 $	78.99 $	81.02 $	2.49 $
Saputo Inc.	SAP	36.20 $	35.60 $	36.00 $	0.00 $
Sears Canada	SCC	24.38 $	24.00 $	24.38 $	0.08 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.52 $	4.36 $	4.45 $	-0.05 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	25.30 $	24.44 $	25.05 $	0.05 $
Shell Canada	SHC	38.50 $	37.20 $	37.50 $	0.50 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	13.69 $	13.60 $	13.61 $	0.01 $
SNC-Lavalin	SNC	68.60 $	68.00 $	68.01 $	-0.38 $
Sobeys Inc.	SBY	38.59 $	38.46 $	38.50 $	-0.01 $
Societe financiere IGM	IGM	41.00 $	40.55 $	40.65 $	-0.27 $
Stelco Inc.	STE.A	0.78 $	0.72 $	0.72 $	-0.03 $
Sun Life financial	SLF	43.98 $	43.30 $	43.87 $	0.17 $
Suncor Energy Inc.	SU	69.50 $	67.09 $	68.25 $	1.45 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	28.69 $	28.18 $	28.18 $	-0.35 $
Talisman Energy Inc.	TLM	56.75 $	54.99 $	56.04 $	1.10 $
TD Bank	TD	55.95 $	55.00 $	55.89 $	0.69 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	46.25 $	44.93 $	45.70 $	-0.55 $
Telus Corporation	T	44.85 $	44.37 $	44.41 $	-0.49 $
Tembec	TBC	3.18 $	3.10 $	3.18 $	0.04 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	25.75 $	25.41 $	25.50 $	0.00 $
Transalta Corporation	TA	22.10 $	21.78 $	22.01 $	-0.10 $
Transat AT	TRZ.B	21.60 $	20.80 $	21.52 $	0.24 $
Transcanada Pipe	TRP	32.68 $	32.01 $	32.66 $	0.41 $
Transcanada Power	TPL.UN	36.75 $	36.40 $	36.40 $	-0.35 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	23.61 $	22.75 $	23.09 $	-0.41 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.50 $	24.30 $	24.47 $	0.16 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	19.90 $	19.82 $	19.82 $	0.04 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	28.50 $	28.50 $	28.50 $	-1.49 $
Weston George Ltd	WN	105.35 $	103.51 $	104.31 $	0.64 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Hudbay minerals	HBM.WT	0.05 $	0.00 $	20630000
Nortel networks	NT	3.68 $	-0.04 $	10832909
Uts energy corp	UTS	4.19 $	0.04 $	4444753
Encana corporation	ECA	54.70 $	1.09 $	3342452
Connacher oil &	CLL	2.20 $	0.08 $	2758152
Canadian natural	CNQ	54.79 $	1.91 $	2756695
	CAX	0.75 $	0.00 $	2671150
Bombardier inc	BBD.SV.B	3.13 $	0.07 $	2595360
Royal bank of cda	RY	81.02 $	2.49 $	2384444
Sentry select	SDT.RT	0.17 $	-0.04 $	2337135

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cdn oil sands tr	COS.UN	118.99 $	3.09 $	295221
Oil sands split	OST.UN	99.69 $	2.69 $	1545
Potash corp	POT	131.29 $	2.59 $	170027
Royal bank of cda	RY	81.02 $	2.49 $	2384444
Ipsco inc	IPS	74.17 $	2.47 $	454887
Canadian financial	CFC	51.75 $	1.99 $	2000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bp plc	BP.U	66.00 $	-2.54 $	100
Argus ltd	AR.PR.B	29.00 $	-1.50 $	100
Canadian tire corp	CTR	92.00 $	-1.50 $	412
Wescast industries	WCS.SV.A	28.50 $	-1.49 $	145
Gildan activewear	GIL	38.25 $	-1.29 $	81212
Western oil sands	WTO	27.97 $	-0.99 $	593930

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lucent	LU	3.09 $	0.05 $	25583000
General electric	GE	33.60 $	0.22 $	18578600
Coventry health	CVH	78.66 $	3.37 $	18285100
Pfizer inc	PFE	25.10 $	0.21 $	17872400
Exxon mobil	XOM	58.42 $	0.01 $	17739800
Citigroup	C	43.54 $	0.44 $	15989300
Hewlett-packard co	HPQ	26.69 $	-0.32 $	12350100
Home depot inc	HD	40.54 $	0.73 $	11979300
Procter & gamble	PG	55.64 $	0.68 $	11931300
Time warner inc	TWX	17.47 $	-0.09 $	11910200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	83300.00 $	100.00 $	270
Chesapeake energy	CHK.PR.A	141.75 $	16.75 $	100
Washington post co	WPO	825.75 $	10.30 $	22600
Panamsat holding	PA	23.80 $	4.00 $	11273700
Peco energy corp	PE.PR.D	90.75 $	3.40 $	8500
Coventry health	CVH	78.66 $	3.37 $	18285100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Textron inc series	TXT.PR.B	253.00 $	-16.50 $	100
White mountains	WTM	676.91 $	-6.59 $	3900
Tetra technologies	TTI	26.25 $	-2.31 $	285500
Sociedad quimica	SQM	117.81 $	-2.24 $	41500
New skies	NSE	21.60 $	-2.20 $	1705000
Headwaters inc	HW	35.72 $	-2.19 $	1880000

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nasdaq 100 tr	QQQQ	38.76 $	0.30 $	74931959
Microsoft corp	MSFT	27.15 $	0.18 $	52285128
Cisco systems inc	CSCO	17.64 $	0.24 $	40520361
Intel corp	INTC	25.73 $	0.32 $	37620376
Sun microsystems	SUNW	3.71 $	0.04 $	35629651
Oracle corporation	ORCL	13.08 $	0.18 $	24048693
Sirius satellite	SIRI	6.79 $	0.09 $	23874715
Capstone turbine	CPST	4.60 $	0.41 $	19381570
Jds uniphase corp	JDSU	1.54 $	0.03 $	18686379
Novavax inc	NVAX	2.28 $	0.94 $	15187887

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Biosite inc	BSTE	59.90 $	6.28 $	1458328
Google inc cl a	GOOG	288.45 $	4.87 $	5901630
Cal dive internat	CDIS	56.17 $	3.02 $	1637385
Alexander &	ALEX	51.81 $	2.96 $	580857
Sears holdings	SHLD	138.23 $	2.70 $	2009635
Village super	VLGEA	54.00 $	2.50 $	253

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Gehl co	GEHL	27.05 $	-2.08 $	202800
Millea holdings	MLEA	73.90 $	-1.96 $	180876
Atp oil & gas corp	ATPG	30.98 $	-1.80 $	644982
Andersons inc the	ANDE	33.72 $	-1.72 $	30458
Mts systems	MTSC	39.33 $	-1.70 $	237232
Nice-systems ltd	NICE	42.80 $	-1.65 $	437781

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Nourriture pour animaux

Teachers investit 1 MM$

TORONTO — Une division du fonds de pension des enseignants ontariens, Teachers, acquiert pour environ 1 milliard $ CAN le plus important fabricant américain de nourriture pour animaux de marque privée.

En vertu de l'entente, Teachers Private Capital obtiendra la totalité des actions en circulation de Doane Pet Care Enterprises Inc.

Les deux parties entendent refinancer la société afin d'éliminer complètement sa dette. La somme de la vente — 840 millions $ US — permettra à Doane de retirer toutes ses actions privilégiées et de réduire le montant de sa dette consolidée.

«Nous sommes emballés par les occasions que nous procure cette alliance stratégique», a déclaré le président et chef de la direction de Doane, Doug Cahill.

Un porte-parole de Teachers, Lee Fullerton, a indiqué qu'il était important pour le fonds de pouvoir réaliser d'importants investissements afin d'accroître son portefeuille de participation en capital.

«C'est un investissement important dans une industrie en croissance aux États-Unis (...) Notre intention est d'aider (Doane) à poursuivre sa croissance et d'étendre ses activités à l'échelle de la planète.»

La transaction devrait être complétée d'ici la mi-novembre.

Depuis quelques années, Teachers a accru sa présence à l'extérieur des marchés boursiers et obligataires. Le fonds espère que les rendements lui permettront de payer ses éléments de passif en croissance alors que plus en plus d'enseignants ontariens atteignent l'âge de la retraite.

Teachers Private Capital, qui compte 7 milliards $ en actif, continuera de rechercher des occasions d'investir aux États-Unis afin de doubler la taille de son portefeuille de capitaux privés, a ajouté M. Fullerton.

Selon une ancienne membre de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, Glorianne Stromberg, il est logique de voir des fonds de pension comme Teachers tenter de diversifier leurs avoirs aux Etats-Unis.

Voyages outre-mer (au 1er trimestre)

Principales destinations d'outre-mer choisies par les voyageurs canadiens au cours du 1er trimestre (avec variations 2005-2004)

Destination	2005	2004	Variat.
Mexique	480	421	14,1
Rép. dominic.	283	316	-10,6
Cuba	265	257	3,4
Royaume-Uni	125	92	36,0
France	86	64	33,8
Hong Kong	71	55	29,4
Allemagne	56	40	39,3
Italie	48	17	177,7
Australie	44	42	3,6
Thaïlande	42	40	5,4

Source: Statistique Canada PC

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

ST-FULGENCE rang St-Joseph, 2 immeubles: 2,589 pi.ca. et 5,000 pi.ca. sur terrain 102,317 pi.ca., 175,000$. Tél.:690-1991, 418-686-0772 Richard Asselin.

102 Blocs appartements

777 DES HOSPITALIERS Chicoutimi (voisin Université) 19 beaux logements, bonne rentabilité. Urgent. inf. Régis Morin La Capitale 693-3705

104 Commerces à vendre

DEVENEZ votre patron: Route «run» de lait, à Jonquière. Tél.:699-7838.

GARAGE mécanique, débosselage, clientèle établie, route régionale. Tél.:349-3786, 487-1074, André Plourde, courtier.

LOCATION de costumes: halloween, médiéval, rétro et autres. Adultes et enfants. Plus de 700 costumes et accessoires. Vendu en lot seulement. Tél.:276-9421, cell 637-0015, Martine.

POUR INVESTISSEUR. 2 commerces, douillette-rie, items de décoration. Situé centre commercial au Saguenay. Très bons revenus. Acheteur sérieux. Tél.:545-6636, 550-1866 cellulaire.

RESIDENCE personnes âgées
12 chambres louées, secteur Lac-St-Jean. Recherche autres résidences à vendre, toutes dimensions. Tél.:349-3786, 487-1074, André Plourde, courtier.

RESTAURANT à vendre. Tél.:693-3833.

107 Fermes

TERRE avec deux lots boisés (85%), maison et bâtiments de ferme. Secteur Saint-Henri-de-Taillon. 145,000$. Tél.:347-1393, 662-9300.

109 Locaux à louer

BOUL. ST-Paul, 2,400 pi.ca., place d'affaires à succès exceptionnel. Tél.:690-7890.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI local commercial pouvant convenir pour restaurant, bureau, clinique, etc. situé rue Racine, Chicoutimi, près Hôtel de ville. Tél.:549-2446, 549-5380.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI-NORD, rue Roussel, très très bien situés, centre-ville. Également local pour entrepôt. Tél.:698-1770, 549-6765.

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

4 SAISONS intérieur et fenêtres PVC, foyers intérieur et extérieur, remise, patio imbriqué, quai bois traité, 5 minutes de La-Baie. Tél.:544-7038.

ALMA près de l'eau, style suisse, 3 étages, 2 patios, piscine creusée, garage intérieur, 123,500$. Tél.:668-7878.

AUBAINE! grand terrain, bord de l'eau, petit chalet, quai, besoin rénovations, Lac Commissaire. Tél.:342-1243.

CENTRE de ski Valinouët, village alpin, habitable à l'année, construction et ameublement neufs. Tél.:548-8611.

LAC LOUISE Zec Onatchiway, habitable année, eau courante, équipement complet, acheteur sérieux seulement, idéal chasse, pêche. Tél.:545-7040.

SAINTE-HEDWIDGE rang 5, site exceptionnel, accessible à l'année, avec électricité. Tél.:418-251-1965.

ST-GEDEON plage accessible, meublé, grand terrain, combustion lente. Tél.:345-8721, 662-4166.

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

ZEC Onatchiway, grand Lac Clair, chalet 4 saisons, 20x32', fosse septique réglementaire. Tél.:673-3263.

204 Chalet à louer

AUX Iles-de-la-Madeleine à moins de 1000 pieds de la mer, septembre, 400$/semaine. Photos disponibles sur le net. Tél.:548-9743, 820-5130.

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, chalet-duplex, entièrement équipé, semaine, fin de semaine. Tél.:673-1780.

LAC HERCULE à 5 minutes de Jonquière, pédalo. Une semaine: 350$, deux semaines: 600$. Tél.:547-6775.

LAC-KENOGAMI au bord du lac, grand 2.1/2, semi-meublé, location annuelle, 375$/mois. Tél.:547-0825.

ST-HENRI-DE-TAILLON maison-chalet, bord de l'eau, de septembre à juin, ou au mois, tout équipé. Tél.:(514)278-0552.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

A VOIR! Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, services, endroit très propre et paisible (Internet). Tél.:698-1315, 550-2582.

ALMA secteur Nauville, câble, buanderie, 225$/mois. Tél.:662-5389.

ARVIDA dans maison privée, tout inclus, 300$/mois, idéal étudiant(e) ou travailleur(euse). Tél.:548-8448, 820-9061.

CHICOUTIMI arrière Place Saguenay, personne sérieuse non-fumeuse, libre immédiatement. Tél.:549-3621.

CHICOUTIMI grande, très propre, près cégep, université, multi-hexa, câble, 200$/mois. Tél.:698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, 250$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI près université, idéal pour homme ayant emploi, étudiant(e) sérieux(se). Stationnement. Boul. Talbot. Tél.:549-9732.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI très près centres d'achats, câble, téléphone, cuisine, salon communs, buanderie, non fumeur(euse). Tél.:812-3954, pagette: 696-5877, 696-9836.

JONQUIERE belle chambre, tout compris, non-fumeur(euse), idéal étudiant(e). Tél.:695-0313 soir.

JONQUIERE chambre idéal pour personne agée autonome, logée, nourrie, lavée, sationnement. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-9803 .

JONQUIERE coin Montfort/St-Pierre, entrée indépendante, salon, cuisine, salle de bain commune, câble, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse), 5 minutes cégep. Tél.:542-0991, 818-1176.

205 Chambres à louer

JONQUIERE entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, très propre, non-fumeur(euse), buanderie, idéal étudiant(e). Tél.:542-0261, 820-7048.

KENOGAMI pour personne sobre, tout compris, stationnement, 180$/mois et plus. Bienvenue travailleur(euse). Tél.:695-2178.

LA-BAIE près Polyvalente, service d'autobus, câble fourni, 50$/semaine. Tél.:544-4284.

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE grand 6.1/2, sur 2 étages, entièrement rénové, 3454, Du Muguet. Tél.:547-1615, 690-6974 soir.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2 (265$), 2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2, 5.1/2. Libres. Tél.:543-4037.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, également places disponibles pour retraité(e)s. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2 minutes Place Royaume, Chicoutimi 4.1/2 insonorisé, rénové, chauffé, éclairé, libre, 525$/mois. Tél.:690-0080.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité.
Tél.:690-6308

4.1/2 CHICOUTIMI, très grand, rénové, 425$/mois, libre. Tél.:690-7062, 591-5908 pagette.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A LOUER
GRANDS 5.1/2, neufs
chemin du Pont Taché
Alma
près Carrefour Alma
grandeur 25'x42'
escalier intérieur
plancher flottant
et céramique
armoires mélamine
couleur bois
insonorisation de béton
fenestration
«énergiver» Argon
libres septembre ou octobre
590$/mois
non chauffés, non éclairés
Tél.: 540-3813 (jour)
343-3922 soir et week-end

ARVIDA 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 425$/mois, libre fin septembre. Tél.:548-0595.

ARVIDA 3.1/2, à voir! Sous-sol, semi-meublé, très propre, entrée indépendante, stationnement, salle bains complète (bain podium), 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-8773.

ARVIDA 3.1/2, libre, meublé, chauffé, éclairé, bien situé. Tél.:693-5596, 542-8020, 815-1555.

ARVIDA 4.1/2 à voir! Rez-de-chaussée, rénové, plancher bois flottant, quartier Dubose, stationnement double, grand terrain, déneigé, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:699-1194, 540-3563.

ARVIDA 4.1/2 secteur Manoir, eau chaude fournie, 380$/mois. Tél.:548-2074, Sylvain, 418-624-6234, Normand.

208 Logements à louer

ARVIDA jumelé, 1757, Powell, 3 chambres, libre immédiatement, 600$/mois. Cell.:820-5028.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

ARVIDA secteur Manoir, 4.1/2, eau chaude fournie, planchers bois franc, endroit tranquille, libre immédiatement, 480$/mois. Tél.:699-0173.

ATTENTION DERNIERE CHANCE
Chicoutimi-Nord et Chicoutimi beaux grands logements, **2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2,** très grandes chambres, **rénovés, très propre. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, septembre, octobre. **Tél:549-9343.**

BORD rivière Chicoutimi très grand jumelé 5.1/2, 3337, rang St-Pierre. Tél.:815-0213, 818-6130.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 4.1/2, 350$/mois. 4.1/2, 435$/mois (chauffé, éclairé, meublé). Libres immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, 440$/mois, non meublé, refait, porte patio, remise, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, déneigé, début rang St-Paul. Tél.:543-2074.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, près cathédrale. Tél.:693-6078, 591-5728 pagette.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, idéal personne âgées, étudiant(e)s. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près université, cégep, libre immédiatement, 290$/mois. Tél.:545-0938.

CHICOUTIMI 2.1/2 près université, chauffé, éclairé, semi-meublé, non-fumeur(se), 330$/mois. Tél.:(418)458-1199 (frais virés acceptés).

CHICOUTIMI 2.1/2, 4.1/2, près cégep, centre-ville, bien situés. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, 310$/mois, meublé, chauffé, éclairé, rue Taché. Tél.:543-5388, après 5h00.

CHICOUTIMI 3.1/2 beau, peinturé, très propre, près université. À voir. Tél.:815-4151, 1-866-331-0151 sans frais.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé, rue Morin, près centre-ville, cégep, université. Balcon, magnifique vue, 395$/mois, libre. Tél.:545-2355, pagette: 591-7080, 345-2991.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, grand patio, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, 390$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3.1/2, 496, Jolliet, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0328.

CHICOUTIMI 3.1/2, bien décoré, plancher flottant, quartier Barrette, libre 1er octobre. Tél.:549-4374.

CHICOUTIMI 3.1/2, bord de l'eau, 400$ chauffé, éclairé. Libre. Tél.:541-9923.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, repeint, tranquille, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre, rue Alma. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI 3.1/2, neuf, meublé ou non, non-fumeur(se). Aussi chambres. Tél.:690-2822

CHICOUTIMI 3.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, 414 de Verchères. Tél.:590-7770.

CHICOUTIMI 3.1/2, Rivière-du-Moulin, sous-sol, maison privée, stationnement, 280$/mois, idéal étudiant(e). Tél.:549-3065.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, près université, cégep, semi-meublé, rue St-Vincent. Tél.:693-9293.

CHICOUTIMI 4.1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, libre 1er novembre. Tél.:693-0421.

CHICOUTIMI 4.1/2, 29 des Oblats, chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-0828.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, très bien situé, arrière de Place du Royaume. Tél.:693-4950, 543-7019 après 18h.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. Libre immédiatement. Tél.:591-3119 (cellulaire).

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, 416-B Hôtel-Dieu. Tél.:545-6728, cellulaire: 812-3635.

CHICOUTIMI 4.1/2, près Place Saguenay, 432 Plamondon app 6, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9003, 545-4004.

CHICOUTIMI 5.1/2 (Coop Habitat, rue Murdock), non chauffé, non éclairé, 424$/mois, 3 personnes minimum, pas de chien. Laissez message boîte vocale: 549-6488.

CHICOUTIMI 5.1/2 superbe, vaste, près cégep, hôpital, plancher bois, vitraux, grandes fenêtres, arches, plafond haut, cour privée, 795$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:696-1004.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1119 des Roitelets, face Sûreté du Québec, 520$/mois. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 7.1/2, magnifique, avec cachet, centre-ville, 500$/mois. Tél.:815-2118, 693-4938.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5.1/2 (560$/mois), deux 4.1/2 (510$, 430$/mois), 1.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beaux grands 5.1/2 et 4.1/2, 611 Lapointe, entièrement rénovés pour plus de 10,000$. Premier arrivé premier servi, stationnement, près des écoles, libres. Tél.:678-9356, 820-5887.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, paisible, 1er plancher, Côte-Réserve, près services, peinture fraîche, couvre-planchers neufs, spécial fin semaine. Tél.:545-1199, 591-0526.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, petites maisons en rangée, 2 et 3 chambres, plancher bouleau, 670$/mois, 740$/mois, chauffées, déneigées, libres 1er septembre. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI très beau 4.1/2, repeint, rénové, plancher flottant, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-1703.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, grand, 330$/mois, meublé, chauffé, eau chaude, libre septembre. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, rue Delisle, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, près services, libre. Tél.:693-1150.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 grand, rue St-François, 3e étage, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:543-3300 (jour).

SERVICES PÉTROLIERS M.T. INC.
VENTE • SERVICE ET INSTALLATION D'ÉQUIPEMENTS PÉTROLIERS
Plus de 23 ans d'expérience à votre service.
SPÉCIALITÉS: - Consoles électroniques et systèmes de gestion de carburant
- Calibration et vérification de système ATC
- Vérins hydrauliques - Protection cathodique
- Lave-auto - Éclairage
Nouveau local! 570, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi
RBQ#8302-0537-24

Mario Turcotte
Technicien spécialisé
(418) 545-1811
1 888 545-1811
00630431 mturcotte@servicespetroliersmt.com

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-2043.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Sauvé, libre immédiatement. Tél.:698-2950 (maison), 674-2429 (chalet).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 (très grand), libre immédiatement, boulevard Tadoussac, endroit tranquille, face dépanneur, non chauffé, non éclairé, 415$/mois. Tél.:678-9107.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, arrière Maxi, stationnement déneigé, 430$/mois, chauffé, entièrement rénové, libre. Tél.:590-4110 (Pierre), 590-0754 (Martin).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, chauffé, éclairé, demi-hors-sol, clair, rénové, abordable, libre immédiatement. Tél.:543-3498.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, hors-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-2815, 549-4142 Jacques.

CHICOUTIMI-NORD
4.1/2, septembre gratuit, rue Joffre, plancher bois, porte patio, entrée indépendante, libre. À voir! Tél.:690-9067, 590-1541.

CHICOUTIMI-NORD Cap St-François, endroit enchanteur, proche centre-ville, vue imprenable sur le Saguenay, paisible, très grand 3.1/2, rez-de-chaussée, rénové, décoré, chauffé, éclairé, semi-meublé, non-fumeur(euse), 550$/mois, libre. Tél.:545-3327.

CHICOUTIMI-NORD très beau 2.1/2 semi-meublé, libre immédiatement, rue Roussel. Tél.:543-8485.

JONQUIERE 4.1/2, très propre, 15 septembre. 5.1/2, début octobre. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Réservez tôt. Tél.:695-4441.

JONQUIERE (Petite France), rue du Perche, 4.1/2 demi-sous-sol, idéal pour semi-retraité(e)s, entrée contrôlée, déneigement, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er octobre, 500$/mois. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIERE 3.1/2, 3763 d'Avignon, près cégep, semi-meublé, chauffé, éclairé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-1010.

JONQUIERE 3.1/2, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 4.1/2 (425$/mois), 3.1/2 (375$/mois), refaits à neuf, non chauffés, non éclairés, stationnement, balcon. Tél.:542-3291, 690-5455, 547-6377 André.

JONQUIERE 4.1/2 centre-ville, neuf, 460$/mois, libre immédiatement. Jour:541-9671, 547-7279 (après 18h).

JONQUIERE
4.1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie.
Tél.:690-6308

JONQUIERE 4.1/2, 2197 Jodoin, bien situé, tranquille, rez-de-chaussée, stationnement déneigé, remise extérieure, porte patio, balcon. Tél.:547-7799.

JONQUIERE 4.1/2, 2e étage, près centre-ville, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublé si désiré, déneigé, libre 1er septembre. Tél.:699-1194, 540-3563.

JONQUIERE 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Grand 5.1/2 avec sous-sol, libre 1er septembre, 525$/mois. Tél.:547-2799, 690-9894.

JONQUIERE 4.1/2, 3813, Notre-Dame, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise. Tél.:542-4069, 693-9501 pagette.

JONQUIERE 4.1/2, 3949 Des Sizerins (Jonquière) 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4.1/2, 4042 du Vieux-Pont, non chauffé, non éclairé. Tél:542-2253.

JONQUIERE 4.1/2, centre-ville, près rivière, beau, grand, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-5709.

JONQUIERE 4.1/2, coin Ouellet/Rivière-aux-Sables, centre-ville, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-3029.

JONQUIERE 4.1/2, grand, 2507 St-Dominique, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-2668.

JONQUIERE 4.1/2, neuf, 3679, St-Léandre, non chauffé, non éclairé, 470$/mois, 2e étage, libre immédiatement. Tél.:547-8511, 540-3787.

JONQUIERE 4.1/2, secteur pont Neilson, demi-sous-sol, très propre, entrée déneigée, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:668-0818 après 17h.

JONQUIERE 4.1/2, superbe, pour personne(s) exigeante(s), ultra propre, moderne, spacieux, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2823.

JONQUIERE centre-ville 2.1/2 (375$), 3.1/2 (425$), meublés, chauffés, éclairés. Tél.:547-4506.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, rez-de-chaussée, refait à neuf. 295$. Tél.:695-2177.

KENOGAMI 5.1/2 grand, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, libre septembre. Tél.:542-3634, 815-3634.

LA BAIE 4.1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595

LA-BAIE 3.1/2, rue Docteur-Desgagné, grand, rénové, semi-meublé. Libre immédiatement. Tél.:544-7927.

LA-BAIE 4.1/2, grand terrain, près hôpital, remise, 300$mois. Tél.:544-3760.

LA-BAIE 5.1/2 moderne, plancher flottant, libre immédiatement. Tél.:544-4017, 693-2226.

208 Logements à louer

LA BAIE 5.1/2, 1435 Alfred-Dubuc, beau, grand, 2 étages, 2 salles bains, libre septembre, 525$/mois. Tél.:820-3176.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4.1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

METABETCHOUAN 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre, urgent! Tél.:349-5096, 487-6751, 349-2618.

PORTES de garage à louer pour camion, Hébertville-Station. Tél.:662-4936.

RECHERCHE co-locataire pour partager 4.1/2, 250$/mois, tout inclus, 677, Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.:543-3089 Sophie.

RIVIERE-DU-MOULIN 5.1/2, 480$, près des écoles. Eau chaude fournie. Tél.:549-8292.

ST-AMBROISE 4.1/2 neuf avec sous-sol, 322 rue Simard, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-1812.

ST-AMBROISE 4.1/2, demi-sous-sol, 463 Josnil-Girard, libre septembre, 300$/mois. Tél.:672-8240.

ST-AMBROISE 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, 320$/mois, libre. Tél.:672-2294.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, 1779 St-Martin, libre immédiatement. Tél.:543-2430.

209 Maisons à vendre

229 JEAN-LANGEVIN Rivière-du-Moulin, bord de l'eau, tout rénovée, garage, 4 chambres, pas habitée, urgent. Régis Morin, La Capitale, 693-3705.

ALMA la nature à 2 pas de la ville et d'Alcan. Maison 7.1/2 pièces, surface 1,700 pi.ca + sous-sol, terrain semi-boisé 70,000 pi.ca. donnant accès à un lac, piscine et garage, aménagement paysager. Prix: 186,500$. Tél.:480-4376, internet: www3.sympatico.ca/micheldiotte29

ALMA quartier des Fleurs, jumelé, 3 chambres, 2 salles bains, remise, 112,000$. Tél.:669-1845.

AMANT DE LA NATURE, c'est pour vous! Larouche maison de campagne, 1.1/2 étage, très grand terrain, isolé, boisé, avec beaucoup de potentiel. Aussi remise, hangar à bois. Une autre bâtisse pouvant loger cheval ou petits animaux. Aucun voisin. 5 minutes de l'autoroute. Tél.:547-7809.

CENTRE-VILLE St-Félicien, à voir au 1125 Notre-Dame, maison 2 étages, briquelée, garage, voisin de Mike's, 4 chambres, 2 salles bains complètes, zoné commercial. Sucession. 97,000$. Tél.:637-1237.

CHICOUTIMI 101 rue de la Côte d'Azur, quartier Panoramique, maison à palliers multiples, luxueuse, construction 1999, 15 pièces, 224,000$. Tél.:549-2400, 668-8681. Directement du propriétaire. Agent d'immeubles s'abstenir S.V.P.

CHICOUTIMI 117 d'Aunis, grand bungalow, (29'x45'), rénovée, 4 chambres, tout brique, abri d'auto, remise, patio, piscine, sous-sol aménagé, salle billard, nombreux rangements, 135,000$ négociable. Faut voir! Tél.:549-5004.

CHICOUTIMI 1524 Victor-Guimond, haut de gamme 3,500 pi.ca., garage double 900 pi.ca., terrain 20,000 pi.ca., boisé, sans voisins arrière, décoration supérieure, remise 12x12', 329,500$. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI jumelé, quartier des Écrivains, 3 chambres, grand terrain, remise, piscine. Tél.:693-0293.

DESBIENS 1989, spacieuse, sous-sol fini, très grand terrain, fenêtres énergiverre, 2 solariums, à voir! Tél.:1-418-821-2522.

KENOGAMI contruction 1988, belle maison rénovée, 25X40', 4 chambres, sous-sol aménagé, échangeur d'air, piscine, patio, remise. 92,000$. Tél.:695-4667.

LA-BAIE vue panoramique, 4 chambres, plancher bois, sous-sol aménagé. Garage. Disponible immédiatement. 129,000$. Tél.:544-7106.

ST-FÉLICIEN 3559 Chemin du Bôme (St-Méthode), 200X150': près plage, marina (1 minute marche), terrain gazonné, bungalow 24X32, 3 chambres; chalet inclus sur propriété, 19X27, 2 chambres; garage bien isolé 20X24 (valeur: 20,000$), remise clapboard 8X16, 143,000$. Tél.:679-4306, www.duproprio.com

210 Maisons à louer

A LOUER jolie maison de 11 pièces, incluant 2 salles bains complètes, terrain clôturé avec patio, dans quartier tranquille, secteur Arvida, non chauffée, non éclairée, 785$/mois. Tél.:1-819-471-7099.

CAMPAGNE: idéal personne aimant tranquilité, non-fumeur(euse), 7 kilomètres Pont Dubuc, grand terrain aménagé, 2 étages plus sous-sol, 2 porte patios, grandes fenêtres ensoleillées, 695$/mois non chauffée, non éclairée. Tél.:690-0978.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, petites maisons en rangée, 2 et 3 chambres, plancher bouleau, 670$/mois, 740$/mois, chauffées, déneigées, libres 1er septembre. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI unifamiliale, tout équipée, quartier Murdock, octobre, novembre, 1,000$/mois. Tél.:545-1665.

CHICOUTIMI-NORD 421, Verdun, jumelé sur 2 étages, combustion lente, libre 1er octobre, 650$/mois. Tél.:543-7243.

CHICOUTIMI-NORD maison complète, grand terrain, libre 1e septembre, 700$/mois, non chauffé. Tél.:673-3600, 815-3600, 545-0775.

JONQUIERE 3 chambres, non chauffé, non éclairé, 4256, chemin St-Benoît, à 2 kilomètres du centre-ville, 750$/mois, libre immédiatement. Cell.:812-9713.

LATERRIERE jumelé, bord eau, 650$/mois, meublée, chauffée, éclairée, couple sans animaux, non-fumeur, 30 octobre au 30 avril. Tél.:549-9910.

ST-HENRI-DE-TAILLON maison-chalet, bord de l'eau, de septembre à juin, ou au mois, tout équipé. Tél.:(514)278-0552.

213 Terrains à vendre

BEAU terrain paysager, avec ou sans piscine creusée chauffée, 20X40. Tél.:542-4655.

CHICOUTIMI 5,000 pieds.carrés, 296 rue Ste-Anne. Tél.:543-0432.

CHICOUTIMI grands terrains, rang St-Martin (au bord du Saguenay ou avec vue sur le Saguenay) pour maison unifamiliale ou jumelé, prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

LAROUCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

LOT à bois rang 6 St-Nazaire, avec camp et remise à bois, 40,000$. Tél.:347-2806.

TERRAINS pour chalet ou résidence. Aussi érablière à vendre. Tél.:547-8404, laissez message.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:812-6300.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:678-9123, 540-2963.

ALTIMA SE 2004, 3.5, accidentée, reparée, (VGA) garantie 2 ans, 12,000 milles. Tél.:276-7813, 276-1973.

BMW 1998, 328i, 4 portes, 124,000 kilomètres, bleu royal, condition A1. Cause: 2e voiture. Tél.:812-4106.

BMW 528 1998, automatique, noir, 128,000 kilomètres, mécanique A1, 17,800$ négociable. Tél.:545-0412, 540-0370.

CADILLAC Sedan de Ville 1989, 4 portes, blanche, 143,000 kilomètres. Cell.:(418)679-6299, après 17h: (418)276-0474.

CHEVROLET Cavalier 2001, 4 portes, automatique, CD, 29,000 kilomètres, état neuf. 8,000$. Tél.:540-7602, 696-4049.

CHEVROLET Cavalier 2004, super propre, rouge, seulement 8,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, 4 portes, intérieur tissu gris (proprio non fumeur), tout équipé, démarreur, garantie complète jusqu'à juillet 2007 + 4 pneus d'hiver, raison vente: maladie, 13,800$. Tél.:544-4680.

CHEVROLET Malibu 2001; automatique, 4 portes, équipement complet, 6,650$. Tél.:344-4262.

DODGE Colt 1992, automatique, 200,000 kilomètres, carosserie et mécanique bonne condition. 1,200$ Tél.:690-4509.

DODGE COLT ES 1995, rouge, 113,000 kilomètres, 8 pneus, démarreur, 3,900$. Faut voir! Tél.:696-4348.

DODGE SPIRIT 1993, automatique, 157,000 kilomètres, démarreur, excellente condition, réservoir essence, freins arrière neufs. Tél:.812-3923.

FORD Aspire 1994, très propre, rouge, automatique, démarreur, 1,750$. Tél.:548-3732.

FORD Aspire 1995, automatique, 2 portes, 94,000 kilomètres, état neuf. Tél.:344-4262.

FORD Focus 2004, 15,000 kilomètres, automatique, tout équipée, pneus hiver sur jantes. prix négociable. Tél.:545-2629, 815-7773.

FORD Taurus 1993, automatique, 4 portes, 104,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

FORD Taurus 2002, équipement complet, 38,000 kilomètres. **Kia Rio RS 2001, manuelle, 34,000 kilomètres, spécial: 6,495$.** Hyundai Tiburon 1999, automatique, très propre, spécial 6,995$. **20 autres véhicules. Gilbert auto inc. 543-8361.**

GRAND-AM 1992, bon état, 1,300$. Aussi, pneus d'hiver sur jantes, 195/75R14, pour Grand-Am ou Cavalier, 275$. Tél.:696-3099.

HONDA Civic 1993, 2 portes, manuelle, peinture neuve, lecteur CD, (moteur changé SI), 2,500$. Tél.:418-540-0747.

HONDA Civic LX 2002, manuelle, noire, tout équipée, 61,000 kilomètres, 12,000$. Tél.:544-5492, 591-5132.

HYUNDAI Accent 2002, manuelle, 56,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

HYUNDAI Sonata 2001, 4 cylindres, automatique, équipement complet, très économique, état de neuf, 6,995$. Tél.:815-2500.

HYUNDAI Sonata 2001, 60,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

INFINITI 2000 I30, excellente condition. Cotation 15,900$, spécial: 10,495$. Tél.:590-7403.

KIA RIO 2002, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, garantie 7 ans pare-chocs à pare-chocs, 6,250$. Tél.:344-4262.

KIA RXV 2003, 76,000 kilomètres (grande route), balance garantie, freins neufs, état neuf, 10,000$. Tél.:542-7504, 590-4444.

MAZDA Millenia 1995, équipement complet, excellente condition, 4,500$. Prendrais échange. Tél.:545-3672.

MAZDA Protegé 2000, 76,000 kilomètres, automatique, 8,700$ négociable. Tél.:545-0499, 550-0147.

MAZDA Protegé LX 2001, 2.0 automatique, 4 portes, très propre, 7,500$. Tél.:548-4477, 820-9698.

MITSUBISHI Eclipse GST convertible, moteur 2 litres turbo, automatique, 1997, sièges cuir, groupe électrique, peinture neuve, 11,000$ négociable. Tél.:668-0319.

NISSAN Maxima 2002, 74,000 kilomètres, automatique, démarreur, 19,500$. Tél.:812-8367.

MUSTANG Cobra SVT 2003, convertible, 54,000 kilomètres, 4.6 litres, super charge, manuelle, 6 vitesses, jamais vue l'hiver. Comme neuve. Balance garantie Ford. Tél.:547-5708, 818-2737.

NOUS achetons tout genre de véhicules, autos et camions, en marche ou non. Tél.:344-4262.

OLDSMOBILE Alero 2003, 4 portes, climatiseur, 42,400 kilomètres, transfert location 16 mois (318$/mois) ou vente. Tél.:543-3623.

OLDSMOBILE Alero 2003, transfert bail, 24 mois, 314$/mois. Tél.:630-2109, 679-0132, poste 226.

PLYMOUTH Acclaim 1994, V6, mécanique A1, 1,100$. Tél.:544-8142.

PONTIAC Grand Am 1999, 4 portes, 4 cylindres, automatique, 81,000 kilomètres, bon état, 6,500$ Tél.:542-2976 après 16h15.

PONTIAC Grand AM GT 1993, tout équipé, très propre, 2,995$. Tél.:674-1243.

PONTIAC LeMans 1992, entièrement refait, mécanique A1, 106,000 kilomètres. Tél.:545-6710, 590-7666.

PONTIAC Sunbird LE 1991, automatique, 2 portes, 850$. Tél.:695-1349.

TOYOTA Camry 2000, 4 cylindres, 110,000 kilomètres, couleur argent, 8 pneus, garantie prolongée jusqu'au 10 septembre 2007, très propre, 12,500$ négociable. Tél.:349-8392.

TOYOTA Corolla 1995 manuelle, mécanique A1, 3,400$. Tél.:54[illegible]259.

TOYOTA Cressida, 1989, tête moteur à changer, valeur 2,000$, laissée 1,200$. Tél.:547-4506, 820-7733.

TOYOTA Tercel 1997, 4 portes, manuelle, 101,000 kilomètres, comme neuve, 5,495$. Automobiles J.M., tél.:693-8830.

TOYOTA Tercel, 1992, 2 portes, automatique, moteur refait à neuf, 1,600$. Tél.:543-8880.

VOLKSWAGEN Golf 1993, diesel, 342,000 kilomètres, support Thule, 1,600$. Tél.:699-1420.

VOLKSWAGEN Golf 2002, 72,000 kilomètres, climatiseur, bonne condition. Tél.:693-0529, 590-5318.

VOLKSWAGEN Passat 4 Motion 2001, 4X4, familiale, 73,000 kilomètres, 8 pneus, 6 cd, garantie février 2006, 18,900$ négociable. Tél.:674-2580 (samedi, dimanche), 693-1743 (semaine).

VOLVO 740, 1987, 208,000 kilomètres, propriétaire unique, entretien soutenu, 1,800$ négociable. Tél.:695-2028.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER Classic 1992, 20', remorque, 9,900$ ferme. Cause: maladie. Tél.:678-9374, 590-7403.

DE PECHE et plaisance, Bayliner Cobra Bass 1990, 14.8', 4 places, Yamaha 50 forces 4 temps 2004, 38 heures, remorque 1990, toile transport, toit toile amovible 2004, profondimètre, support 2e moteur, impeccable, prêt navigation, dessous coque refait 2004, équipement supplémentaire optionnel, comme neuf, 9,500$ négociable. Tél.:549-8158, Alain.

DORAL «Cavalier» 1990, AFT, Mercruiser, 5,7, 260 HP, pied «Alpha-One. Exceptionnellement propre. 21,000$. Tél.:347-1495.

GLASTRON 1995, 21', 5.7 litres, seulement 235 heures, vente rapide. Cause: maladie. Tél.:345-3363.

PONTON Shouttland 18' 2001, moteur 50 HP Mercury Bid Foot 2005, état neuf. Tél.:542-9361, 540-8708.

PONTON style bateau 2 étages, 30' aluminium, moteur 4.3, poêle, réfrigérateur, toilette, lit, 12,000$! Tél.:542-8020, 693-5596.

QUAIS flottants aluminium. Grandeurs variées. 100% régional. Financement disponible. Cellulaire: (418)812-5390.

SPORT NORDEST YACHTING
MOTEURS: Honda 20 HP 2005, électrique, pied court, garantie jusqu'en 2007, 3,500$. Honda 25 HP 2004, pied court, électrique, garantie jusqu'en 2007, 4,000$. Johnson 30 HP 1991, pied court, bonne condition, 800$. Zodiak MKII plastique 2005, 14 pieds, utilisé 2 fois, garantie 5 ans, 5,000$, valeur 5,850$. Taxes non incluses. Tél.:543-4561, 812-6730.

305 Camions à vendre

FORD 600, 3 tonnes 4 portes, boîte 14', dompeur hydraulique, excellent état. Tél.:672-1400.

FORD F150 XLT 2001, automatique, tout équipé, 212,000 kilomètres, 14,500$ négociable. Tél.:678-2635.

GMC 1500 1984, repeint, 1,300$. Tél.:547-6202.

GMC SONOMA 1995, cab et demi, rouge, 4.3 litres, 2,500$. Tél.:343-2014, René.

MAZDA B2200 1991, 169,000 kilomètres, manuelle, propre, 1,200$. Tél.:818-3351.

PICK-UP Sierra 1500 1999, 2x4, 119,000 kilomètres, balance garantie mai 2006, excellente condition, 11,500$. Tél.:668-3708, 482-9795.

306 4 X 4 - Utilitaires

BLAZER 1989, 2 portes, 4x4, vitres électrique, CD, mécanique A1, 1,200$ négociable. Tél.:(418)275-1109.

CAMION Toyota 1989, 206,000 kilomètres, 4 cylindres, king cab, 4,000$ négociable. Tél.:547-0581 (après 18h00), 696-1212 (Frédéric, jour).

CHEROKEE Laredo, 4 litres, 4X4, 1990. Tél.:548-5295.

CHEVROLET Cheyenne king cab 1997, peinture neuve, boîte 6', 4.3 Vortec, 155,000 kilomètres, 5 vitesses, plusieurs pièces neuves, 9,800$. Tél.:541-3166.

CHEVROLET S10 1999, 4x4, 3 portes, automatique, boîte fibre verre, 123,000 kilomètres, 9,000$. Tél.:678-9374.

CHEVROLET Silverado 2001 Z71, 4 portes, couleur argent, 134,000 kilomètres, très propre. Tél.:674-1819 soir.

CHEVROLET Silverado 2004, automatique, 31,000 kilomètres, équipement complet, balance location 408$/mois. Tél.:673-1029, 815-5457.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET Silverado 2004, cabine allongée, 4x4, blanc, 24,000 kilomètres, balance location 2 ans à 358$/mois. Tél.:543-2891.

CHEVROLET TrailBlazer LTZ 2002, intérieur cuir, équipement complet, à voir! Gilbert auto Inc. 543-8361.

DODGE Dakota 2002, 4x4, 150,000 kilomètres, support Alico d'aluminium, attache-remorque, garantie prolongée Chrysler jusqu'à 160,000 kilomètres, parfait état, 15,500$. Tél.:276-7944, 671-8192.

DODGE RAM 1500 2004 cab 1/2, "off road", tout équipé. Tél.:671-9191.

DODGE Ram 1500 1997, 4x4, moteur 5.9 litres, ensemble remorquage avec freins électrique, marchepieds, miroirs électrique, boîte longue, fond de caisse, régulateur de vitesses, etc. 133,500 kilomètres. 11,995$. Tél.:695-2561, 540-2589.

DODGE Ram 4x4, 1996, 117,000 kilomètres, 5.9 litres, Club cab, boîte 8', air climatisé, très bon état, 9,995$ négociable. Tél.:668-5401, après 18h.

FORD Explorer 2000, automatique, très bonne condition. Tél.:545-0268.

FORD F-150, 1992, manuelle, 130,000 kilomètres, 6 cylindres, 300 P.C., plusieurs pièces neuves, 5,000$. Tél.:812-8203.

FORD F150 1989, manuelle, 5 vitesses, A1, 135,000 kilomètres, excellente condition, faut voir! 3,700$ négociable. Tél.:542-9477.

FORD F150 1995, king cab, automatique, 89,000 kilomètres, 4x4, très propre, 7,800$ négociable. Tél.:590-3467, 548-9204.

FORD F250 4x4 1993, cab régulier, manuelle, moteur 302, chaussé 33" avec mags montés de 4". Pour travail dur, idéal! 2,995$. Tél.:(418)540-0747.

FORD Ranger 1988, 4x4, king cab, propre, 1,500$. Tél.:544-6173, 540-6349.

GMC 1500, 2000, cab et demi, 4.8 litres, tout équipé, boîte 8' haute, 190,000 kilomètres, 13,000$. Tél.:695-1856, 487-4839, Roger.

JEEP Cherokee Limited 1989, 4 portes, entièrement équipé électrique, moteur 4 litres, état exceptionnel, peinture récente, 2,500$. Tél.:540-7602, 696-4049.

JIMMY 2001, équipement spécial, 60,000 kilomètres, comme neuf, 14,995$. Tél.:544-9125, 544-3612 (jour, semaine), cellulaire: 693-6160.

NISSAN Pathfinder, 1995, automatique, tout équipé, transmission et moteur neufs, 5,000$. Tél.:592-7481.

PICK-UP Mazda 1992, king cab, automatique, très propre. Tél.:344-4262.

SUZUKI Sidekick JLX 1998, 4x4, 68,000 kilomètres, automatique, comme neuf, à voir! 9,500$ négociable. Tél.:275-1958.

SUZUKI Vitara 2001, 4 portes, 72,000 kilomètres, excellente condition, attache-remorque, porte-bagages, antirouille, 10,900$. Tél.:545-1984, 815-1797.

TOYOTA 4Runner 2003, V8 limited, cuir, 36,000 kilomètres. Tél.:542-0132, 696-7269 pagette.

TRACKER 2003, transfert de bail (2 ans) 445$/mois. Tél.:481-1293, 480-8931.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR Tioga Arrow 23' 1988, 12,900$ négociable. Vente rapide. Tél.:547-1369, 1-514-758-0047.

FORD ECONOLINE 1983, tout équipé, bon état, 5,750$. Tél.:548-4438, 540-0764.

FORD Windsor 1978 classe C, 84,000 kilomètres, très propre. 11,000$ Tél.:590-1555 après 15h, soir: 690-3245.

TRES PROPRE classe C 28' 1991, triple E, tout équipé, chambre fermée, moteur Ford 460 HP, 29,900$. Faut voir! 2685, St-Dominique, Jonquière. Cell.:540-3432.

308 Fourgonnettes à vendre

CARAVAN Sport Wagon 1994, moteur transmission freins refaits, équipement complet, démarreur, 2,000$ négociable. Tél.:693-0779.

CHEVROLET Express 1997, édition spéciale, un seul propriétaire, système de son spécial, équipement complet, air climatisé, etc. Toujours entretenue chez le concessionnaire. Balance de garantie transférable 0$ franchise. Freins neufs, pneus 1re qualité, aucune rouille (traitée). À voir. 8,995$ Tél.:662-7400, 1-877-660-7400, pagette: 669-5580, Ludovic.

CHEVROLET Venture 2000, 78,000 kilomètres, attache-remorque, groupe électrique, air climatisé CD, Comme neuve. 11,300$ négociable. Tél.:547-3583.

CHEVY-VAN 1989, fini campeur, idéale chasse, pêche, mécanique A1, très propre. Tél.:672-1400.

DODGE Caravan 1998, 149,000 kilomètres, parfaite condition, 4,800$ négociable. Tél.:544-0268, 690-7184.

DODGE Caravan 2002, bleu acier, 88,000 kilomètres, garantie 5 ans 100,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:699-1323 après 17 h.

DODGE Caravan 2005, 9,000 kilomètres, balance location: 386.19$/mois, (reste 35 mois), 8 pneus neufs, démarreur, antivol, tout équipée. Cause: décès. Tél.:662-8493, 662-2002.

DODGE Caravan, 1992, transmission et freins neufs, prêt pour l'hiver, 1,800$ négociable. Tél.:693-9293.

DODGE Caravan, 1994, pour route ou pièces, 600$ négociable. Tél.:548-5295.

DODGE Caravan, 2001, 70,000 kilomètres, attache-remorque, 8 pneus, 12,500$. Tél.:590-1189, 695-1189.

FORD Econoline E150 1995, 59,000 kilomètres, excellente condition, 9,000$ négociable. Tél.:545-6087 après 17 h.

FORD Windstar 1996, 169,000 kilomètres, pneus d'hiver, vente rapide, 1,500$. Tél.:548-2553.

FORD Windstar 2000, automatique, 82,000 kilomètres. Tél.:344-4262.

MAZDA MPV 1992, 7 passagers, 1,000$ négociable. Tél.:693-0315.

PLYMOUTH Grand Voyager 1993, 3.3 litres, bien entretenue. Tél.:542-1270, 669-6585.

308 Fourgonnettes à vendre

PONTIAC Trans Sport, 1998, équipement complet, comme neuve, 5,995$ négociable. Tél.:544-9125, 693-6160 cell.

PONTIAC Transport SE 1992, 7 passagers, moteur V6, 3.8 litres, équipement complet, système son Clarion, démarreur, excellet état, 2,500$ négociable. Tél.:548-9212, 548-4646 Pierre.

PONTIAC Transport SE 1995, polymère, 180,000 kilomètres, tout équipée, parfaite condition, 3,795$. Tél.:544-6100.

VOYAGER 1993, transmission changée, freins neufs, démarreur, 4 pneus d'hiver à clous sur mags, bonne condition. 2,000$ négociable. Tél.:548-0931.

309 Machinerie

PELLE Hitachi EX12 1998, 940 heures, A1. Tél.:545-7040, 812-8688.

PNEUS d'hiver à clous 17" (550$), et pneus 4 saisons 17" (750$) LT265/70R17, état neuf. Toit rigide pour Jeep YJ 1990, 450$. Tél.:690-1024, 818-0834.

TETE d'abbateuse Denharco DH550, multifonctionnelle, vente ou échange. Tél.:557-0435, Jacques.

VIS à grain Westfield 8"x51' long, bon état, 1,500$ ferme. Tél.:543-7561.

310 Motomarines à vendre

SEA-DOO GSX 800 1996, bonne condition, avec remorque. 2,500$ Tél.:547-5708, 818-2737.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER 1966. "Snow cruiser" 1967. TNT 1969. Calèche pour poney. Tél.:276-7954.

SKANDIC 500 liquide 1999, 7,000 kilomètres, chenille neuve 20" avec crampons 1.1/4 pouce, patins plastique neufs, excellente condition, 4,500$. Tél.:251-1301.

312 Motos à vendre

ENSEMBLE de cuir pour moto, veste et "chaps" neufs, grandeur XL, 200$ négociable. Tél.:673-7192.

HONDA Goldwing Aspencade Spécial Edition, 1983, 100,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:695-5853, 698-9192.

HONDA Shadow 1984, 500 CC, 54,000 kilomètres, 625$. Tél.:696-2622.

KAWASAKI Drifter 800 1999, impeccable, 32,000 kilomètres, équipé. Tél.:548-9743, 820-5130.

KAWASAKI Eliminator 1985, 3,500$ Tél.:549-8966.

KAWASAKI KX 250 2001, avec équipement, super propre, 2,800$ Tél.:673-7039.

KAWASAKI Mean Streak 2002, 1500cc, 11,500 kilomètres, extra propre, beaucoup d'accessoires, 9,900$ (une seule taxe). Tél.:818-2737, 547-5708.

POCKET BIKE rouge, avec 200$ de modification. 300$. Tél.:549-3524.

YAMAHA R6 2005, 9,000 kilomètres, 2 pneus neufs, antivol, alarme Viper, très performant, toujours stationné intérieur, possibilité "chain-lock" (valeur: 200$), parfait état, 9,800$. Tél.:276-6918.

YAMAHA Royal Star 1997, 1400 cc, 35,000 kilomètres, "full chrome", noir et beige, A1, avec accouplement, 9,995$. Tél.:662-4806.

YAMAHA VIRAGO 1997, très bonne condition, 5,000$. Tél.:547-5845.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES ARTIC CAT Yamaha 4x4, 2004. Tél.:544-7589 après 17 h.

4 ROUES Honda Foreman 450S 1999, siège, treuil, pare-brise, à voir! 4,500$. Pagette:696-6370, 672-4570.

HONDA Fourtrax, 250, 1998, 2X4, vert, avec treuil, siège, 2,300$. Tél.:418-272-2513.

KAWASAKI 650, 2002, 1,500 kilomètres, très propre, coffre, étriers, boule et treuil, 6,200$. Tél.:695-2833.

POLARIS 350 1992, deux temps, 4x4, très bon état. 2,500$. Tél.:548-7090.

RAPTOR 660, 2001, légèrement défectueux, 3,200$ négociable. Tél.:590-2650.

YAMAHA Kodiac 400 1993, avec treuil 2000 livres, 3,200$. Tél.:679-3885.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

ATTENTION! 5X8, basculante, pneus 14", neuve, 675$. Tél.:673-3917.

NOUVEAU! Remorques de conception spéciale pour VTT ou moto. Aussi remorques standards, toutes grandeurs. Usagées disponibles. Tél.:696-9591.

REMORQUE en fer, prête pour moto, 400$. 4 pneus d'hiver sur roues et enjoliveurs 205/70R14, 200$. Tél.:673-4970.

REMORQUES basculantes 51"x8' roue de secours, modèles léger et robuste. Plusieurs usagées disponibles. Tél.:820-6996.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford à essence, prix à discuter. Tél.:544-4582.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

A LA recherche d'un(e) gardien(ne) du lundi au jeudi, de 15h à 23h, à mon domicile, Jonquière. Tél.:542-5042.

GARDIENNE demandée quartier du golf (Ricochet), 2 soirs semaine. Tél.:693-3515.

402 Personnel demandé

BESOIN de 2 masseurs(ses) de belle apparence et distingué(e)s. Tél.:815-0641.

BESOIN URGENT recherche réceptionniste, belle présentation, temps plein, Chicoutimi. Tél.:698-6667.

CARREFOUR RACINE
URGENT! Besoin immédiat des personnes suivantes: **coiffeur(euse)s**; **couturier(ère)**; **personne** pour s'occuper et prendre relève d'un **salon de bronzage**. **Tél.:690-0254.**

COIFFEUR(EUSE) recherché(e) pour location de chaise, salon L'Excentrique, rue Bégin, Chicoutimi. Mélanie, 698-1506.

COUTURIER(ERE) dans la réparation, avec expriences. Salaire selon compétence. Tél.:545-4948, M. Maltais.

CUISINIERS(ÈRES), boss-boy, serveurs(euses). Tél.:544-9310.

DISCOTHÈQUE L'AUDACE
BARMAID(MAN), portier(ère), shooteur(se), demandé(e)s. Se présenter au Bar l'Audace le jeudi 1er septembre entre midi et 16 h ou téléphonez à Simon:818-1243, Marc 818-1244, 695-6041.

ENTRETIEN ménager tôt le matin, pour Restaurant Marchand, St-Bruno. Demander Nicole, 343-2438.

GARDIEN(NE) pour garder des adultes dans famille d'accueil, Jonquière. Tél.:542-5765.

ICI NOS REPRESENTANT(E)S font de l'argent. Compagnie réputée en **systèmes d'alarme.** Tu es représentant(e) et tu demeures dans le secteur soit de **Petit-Saguenay, Rivière-Eternité ou l'Anse-St-Jean.** Tu veux faire plus d'argent. Ici tu en auras l'opportunité. Tél.:693-6068, 591-3616.

IGA supermarché Mellon est à la recherche de commis de boulangerie, commis prêt-à-manger, caissier(ère)s, pour postes temps partiel. Doit être disponible en tout temps. Venir porter CV en magasin. Tél.:548-7557.

IMPORTANT salon d'esthétique de Chicoutimi, recherche esthéticien(ne)-électrolyste avec ou sans expérience. Poste temps plein. Tél.:815-5165.

LIVREUR(EUSE) demandé(e), doit effectuer plonge, 25h/semaine, du lundi au vendredi. Tél.:677-1443, avant 14h.

LIVREUR(EUSE)S, serveur(euse)s demandé(e)s avec expérience, pour Pizza d'Or, 2209, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.:698-6698.

NOUS recherchons chauffeurs(euses) de taxi, temps plein, partiel, emploi régulier. Tél.:543-6003, 698-8447.

NOUVELLE BOUTIQUE
Ex-coiffeur(euse): vente de produits capillaires, Place du Royaume. Contactez Odile au (418)952-5152.

PERSONNEL demandé avec expérience dans la vente pour hommes et femmes. Nouveau commerce. Poste de gérance, postes temps plein et partiel. Pour rendez-vous: 693-1201 Guylaine.

RECHERCHE cuisinier(ère), DEP cuisine d'établissement, expérience d'un an en fine cuisine, temps plein. Téléphoner pour prendre rendez-vous. Tél.:544-8234.

RECHERCHE débroussailleur(euse) avec expérience. Tél.:547-4299, 696-2623, 812-0663.

RECHERCHE personnes pour petits appels ("call") d'électricité dans immeuble. Tél.: 549-3233.

REPRÉSENTANTS(ES) demandés(es), salaire de base plus commission. Expérience dans la vente un atout. Sylvain, 698-2136.

RESTAURANT-BAR L'ACCUEIL
SERVEURS(EUSES) temps partiel, jour, soir, fin semaine (rotation), possibilité 20 heures/semaine, St-Ambroise. Tél.:818-6546.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, pour casse-croûte. Demandez assistant-gérant, entre 9h30 et 16h00. Tél.:544-3016.

URGENT!
COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique dans le secteur Jonquière, beaucoup d'avantages s'offrent à vous. Appelez dès maintenant au 542-1001 et demandez Josée ou 690-9500 (cellulaire).

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS sur les chakras qui vous aidera à décoder les messages de votre corps, à retrouver vos émotions enfouies. Inscription maintenant. Tél.:548-0599.

451 Enseignement / cours

La Galerie Champêtre offre des cours de peinture débutant 12 septembre, pour débutant à avancé. Séminaire d'un jour et ateliers spéciaux pour Chicoutimi, Jonquière, Alma, La Baie. Tél.:693-8047. Visitez internet: diffuzart

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

BESOIN D'ARGENT? Transformez vos REER, CRI, FRV en liquidité. Tél.:(514)906-6811.

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

DEPUIS plus de 30 ans, résidentielle, commerciale, coffrage béton, location de formes. Alma: 668-3149, Ghislain Jacques. RBQ: 30974745-91.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

MENUISIER 35 ans d'expérience. Tél.:549-2330, 815-2555.

RENOVATION, construction. Spécialité revêtement extérieur et couverture de bardeaux, fissures ciment. 35 ans d'expérience. Daniel Beaulieu. Licence R.B.Q. Tél:690-0286.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ABATTAGE d'arbres, assurance responsabilité, estimation gratuite. Tél.:542-5393.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

EXCAVATION R.DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél.:591-0368.

HOMME 20 ans d'expérience en **rénovation**, plastrage, peinture, menuiserie. Pagette:693-5639.

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

HOMME possédant Baco miniature exécute petits travaux d'excavation, idéal espace restreint (60" large), creuse jusqu'à 7'. Tél.:590-3467, 548-9204 (soir).

SABLAGE et vernissage de planchers de bois franc, (latex ou uréthane). Tél.:673-4641.

605 Service de garde

ARVIDA nouvelle garderie, super belle installation, 2 places disponibles. Tél.:699-0118, Caroline.

CRÉDIT NOUVEAU DÉPART
Besoin d'un véhicule?
Problème de crédit?
Taux à partir de 6,65 %
Plus de 100 véhicules
Harold Tremblay (418) 549-2873
Chicoutimi Chrysler
829 boul. Talbot Chicoutimi 549-2873 Dodge Jeep

605 Service de garde

6 PLACES disponibles pour dîners scolaires et au retour de l'école. Reçus d'impôt fournis. Près école Sacré-Coeur, Jonquière. Tél.:542-6155 Guilaine.

CHICOUTIMI «Service de garde Petit Nounours», futures places à 7$. Tél.:543-1526.

DAME garderait enfant à son domicile, quartier Diamant, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-7520.

GARDERIE en milieu familial, une place à 7$ disponible, temps plein, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, heures d'ouverture 7h à 17h, programme éducatif bilingue (français et anglais). Tél.:698-2887.

J'OFFRE mes services, près de Cépal, pour dîner et à la journée. Avec reçu. Tél.:542-9803.

NOUVELLE garderie en milieu familial, 20$/jour avec reçu. Places disponibles, Chicoutimi-Nord. Tél.:(418)696-4491, Mélanie.

PLACES à 7$ en milieu familial à Laterrière. Places de jour. Tél.:678-1578. Offre de places à 7$ possibles pour soir et nuit. Tél.:678-1473.

QUARTIER BARRETTE 20$/jour, avec reçus, 4 places. Tél.:543-7008, 815-1452.

QUELQUES places disponibles, La Jardinière les Schtroumpfs (près Cégep Jonquière), enfants 6 mois et plus, 20$/jour avec reçus, repas scolaires pour école St-Luc. 18 ans d'expérience. Tél.:547-5894.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers aussi récupération St-Paul (ramassons vieux électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

COMMODE 100$. Table de cuisine 75$. À voir! Tél.:545-8307.

LAVEUSE, sécheuse, blanches, Whirpool. Poêle, amande, excellente condition, 7 ans d'utilisation. 350$. Tél.:818-3117.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER cuisine merisier, table, 4 chaises, vaisselier, 500$ négociable. Mobilier chambre mélamine beige, 3 bureaux, 2 tables de chevet, tête de lit, 500$ négociable. Tél.:674-2207.

SECHEUSE Hotpoint, 75$. Tél.:547-0957.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

8 CHIOTS bouvier-bernois/beagle, spécial, super beaux. Danois, pure race, parents sur place. Prêts bientôt. Tél.:274-7866.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Schnauzer nain, Cocker, West Highland Terrier, Airdale, Berger Allemand, Labrador, Jack Russel, Lévrier Afghan, Siamois. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE Le royaume des animaux, 460 des Saguenéens. Nouvelle administration. Une visite s'impose! Nos CHIENS: croisés: Golden Labrador, Braque Allemand Labrador. Schauzer Poméranien. Pure race: Border Collie, Schnauzer nains, Poméraniens, Caniche miniature, Bouvier bernois. Carlin. Plusieurs chats domestiques. Plusieurs spéciaux maintenant en magasin. Gamme complète nourriture Nutrience et Royal Canin. Tél.:549-9938, 812-6495.

BOUVIER Bernois le plus gros élevage au Saguenay-Lac-St-Jean. www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

BOUVIERS «Bernois», pure race, vaccinés, vermifugés, 2 femelles, 3 mâles. Tél.:275-5042.

CHAMPION parleur, perroquet gris d'Afrique, femelle, enregistrée, accessoires, 1,000$ ferme. Deux tortues, oreilles rouges, 6 mois, mâle, femelle, accessoires, 150$ ferme. Tél.:542-9649.

CHEVAL Haflinger Guelding enregistré, 5 ans, très bien dressé à la selle. Tél.:543-5039.

CHIOTS Griffon Korthal enregistrés, excellents chiens de chasse et de compagnie, prêts fin août. Tél.:818-5399.

CHIOTS Husky yeux bleus, pure race, prêts à livrer. Tel.:818-1852.

ENCLOS 8X10 avec toit, 400$. Tél.:697-6758.

704 Animaux

CHIOTS Labradors âgés de 7 semaines, 50$ chacun. Tél.:542-5644, 557-0322.

DANOIS Arlequin 2 ans, mâle, opéré, tatoué, enregistré, très bien dressé, doux avec enfants. Avec accessoires, 900$. Tél.:542-6929.

JUMENT belge, 11 ans, avec son poulain d'un an. Tél.:481-1293, 480-8931.

MAGNIFIQUES chatons persans enregistrés, 1er vaccin, nés 2 juillet 2005, prêts septembre. Tél.:344-4241.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage mélangé (érable, orme, bouleau, sapin, épinette, tremble) sec, 50$ la corde, non livrée, Lac-Kénogami. Tél.:818-0376.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

BOIS sec: bouleau, 75$/corde, livrée. Bois sec pour feu extérieur, 30$/demi-corde. Tél.:542-0091.

BOULEAU en longueur de 16' et bouleau en 16". Tél.:487-8154.

BOULEAU sec, 16", fendu, livré, 80$/corde. Tél.:690-2444.

MOULIN à scie pour bois de chauffage. Faites votre offre! Tél.:347-5149.

TREMBLE sec, 30$ la corde, non livrée. Tél.:544-6460, 557-0025.

708 Demandé

ABATTEUSE, tête à scie conventionnelle, travail à l'année. Tél.:542-6675, 818-3765.

AVIS DE RECHERCHE
Collectionneur d'antiquités recherche montres anciennes (Oméga, Eterna, Bulova, Rolex, etc.). **Aussi** peintures (Arthur Villeneuve, R. Richard, N. Hudon, L. Ayotte, etc.). Robert Gauthier, 812-9255.

VOUS avez des chiens ou chats de race, âgés entre 8 à 10 semaines, des tortues, des oiseaux, des poissons à vendre, nouvelle administration régionale voulant s'approvisionner régionalement. Tél.:540-9159.

709 Divers

2 LITS bronzage, 4,000$, 4,500$. Laveuse, sécheuse superposées, 600$. Tél.:668-6456.

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12' à 16' de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations:549-0648.

A LIQUIDER: plusieurs modèles de fournaises à l'huile, à partir de 100$. Informez-vous, faites vite! Tél.:812-9591.

ACHETERAIS bleuets forestiers ramassés à la main. Bizz Magasin d'alimentation saine, demandez Denis, 549-1112.

ACHETONS: Vieille tricoteuse à bas; orgue (Leslie ou B3) et vieille électronique de bonne marque; attendrisseur à viande, etc. Contactez-nous à frais virés: (418)221-0117, Christian.

AGNEAU pour congélateur ou méchoui. Tél.:543-0130.

APPAREIL portatif pour oxygène, économiseur Pulse Dose avec pochette pour cylindre. 775$ Tél.:674-2657.

ARMOIRES cuisine mélamine et formica beige, hotte, évier, robinets, prix négociable. Tél.:668-0630.

BALANÇOIRE en bois, 4 places, très bon état. 200$ Tél.:668-5691.

LAVABO et chaise de coiffure, 300$ Tél.:698-0544.

PERCHES de cèdre (clôture ancienne), possibilité de livraison et installation. Tél.:820-3634.

POELE propane 20", 4 ronds, 100$. Glacière 12 volts, 40$. Table à toupie Craftman, 30$. Arc Puslar Express, gauche, 28-45-60, 180$ Tél.:668-2673.

PORTES de garage à louer pour camion, Hébertville-Station. Tél.:662-4936.

TABLE de billiard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

LES SPÉCIALISTES

Antiquité

Aux Trésors du Temps
• Antiquités • Restauration
• Reproductions • Décapage
171, route Tadoussac, St-Fulgence
Visitez-nous 674-1260 / 690-4546

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous:
Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

709 Divers

TABLE ping-pong pliante, date d'achat décembre 2004, payée 160$, vendue 80$. Tél.:544-0843.

TERRE de remplissage disponible, rue St-Emilie, Jonquière. Tél.:548-2295, 540-1862.

UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTALES, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

711 Equipement de commerce et restaurant

ETAGERES métalliques commerciales, idéal pour épicerie ou quincaillerie. Tél.:690-0254 Linda Gagnon.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, reiki. Aussi: coaching professionnel. Tél.:693-3068.

VOYANTE. Tu te poses des questions sur l'avenir, l'amour, travail, santé? J'ai les réponses. Tél.:548-5331.

715 Poêle à bois

POELE à l'huile Annexe 2000, bourgogne, porte vitrée avec réservoir 200 gallons, 750$ négociable. Tél.:672-2074, 540-6357.

POELE combustion lente Flame 26 pouces, prix à discuter. Tél.:544-4112.

718 Vêtements

VENTE de vêtements haut de gamme, 10, 12, 14 et 16 ans. Tél.:542-6571.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

EQUIPEMENT gardien but, adulte, Maple Leaf (Curtis Joseph), 2 ans, prix négociable. Tél.:343-2736, 343-2944.

802 Bicyclettes

VELO montagne DeVinci Cameleon 2005, dérailleur SRAM X-7, suspension Manitou Splice, freins disque, 975$. Tél.:543-1129.

804 Chasse et pêche

CARABINE 30-06 semi-automatique, avec lunette. 500$ Tél.:549-3039.

805 Musique et accessoires

ENCEINTES Elite SW800 et top EX401, 2,200$/l'ensemble. Rackmonte Béhringer comprend console, FX Pro 12 entrées, équalizer digital 24 beat et ampli EP2500 = 2x 1,200 watts, 1,250$/l'ensemble. Tél.:695-6986.

PIANO droit, son excellent, 850$ négociable. Cell.:820-5028.

806 Ordinateurs et jeux

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A QUI LA CHANCE? Fifthwheel Bonair 1990, 27', très bonne condition, réfrigérateur Servel 2 portes, gaz électrique, climatiseur, auvent, cuisinière 4 ronds, four, chauffe-eau propane, chauffage central, 4 pneus état neuf, pas extension, ni demi-lit. Avec camion Scottdale 1991, 4X4, cab et demi, 350 po.cu. 5.7 litres, fond boite, attache-remorque, climatiseur, volant ajustable, régulateur vitesses, démarreur, refroidisseur transmission neuf, sellette neuve, freins électriques neufs, 4 pneus d'hiver neufs, 142,000 kilomètres, moteur refait 4,500 kilomètres, mécanique très bonne, prix d'automne: 17,000$. Tél.:276-9799.

DAUPHINE 31', très propre, rénovée intérieure, 4,500$ négociable. Tél.:544-7534, 818-7006.

FIFTHWHEEL Bonair 1989, 27', très propre, 9,000$ négociable. Tél.:815-5136.

FIFTHWHEEL Coachmen Catalina, 25', 1992, tout équipée, très propre, 10,300$ négociable. Tél.:542-8907.

FIFTHWHEEL Hornet 27' 1995, extension simple, tout équipée, très très propre, 14,500$. Tél.:346-5308, 669-8922.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Mallard 27.5 pieds 1998, extension double, lit superposé, climatiseur, toit surélevé, jack électrique, extérieur tôle, 18,000$. Tél.:679-9230.

FIFTHWHEEL Prowler 1988, 25', très propre, à voir! 8,900$ négociable. Tél.:662-2984.

PROWLER 1991, 29', climatiseur, patio, remise, chambre fermée lit queen, St-Gédéon. Tél.:696-1837, Sonia, après 18h00.

ROULOTTE Dauphine 27', refaite à neuf, impeccable! Tél.:674-9272, cell.: 690-7740.

ROULOTTE Lionel 16' 1979, rénovée, très propre, 4,300$. Tél.:668-2950, 487-2208.

ROULOTTE Mallard 1996, double annexe, St-Gédéon, (Lac St-Jean), patio, remise, toiles, etc. Tél.:(418)668-2239.

ROULOTTE Unik 24' 1976, très bonne condition, prêt à vous en servir, 4,000$. Tél.:672-2975.

TENTE-ROULOTTE «Jayco Quest» 2000, 6 places, tout équipée, 5000$. Tél.:542-7471, 541-0883.

811 Vacances/voyages

OHÉ! OHÉ! Casino de Charlevoix, on arrive! Un jour: 5, 10 septembre. Un jour: 17 septembre avec déjeuner. Deux jours: coucher le 5 novembre. Disponibilité forfait limousine. Tél.:544-3860 Nicole Tremblay. Détenteur d'un permis.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Un nouveau site de rencontres différent créé par les concepteurs du réseau contact.
Six mois d'abonnement gratuit au 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

RENCONTRE intime avec ultime sublime poitrine XXX. Très jolie 5'6", 38-30-38. Tél.:590-1249.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

NATACHA 27 ans, blonde, petite, sexy, yeux bruns, reçoit. Tél.:547-5723.

JOLIE demoiselle te reçois et se déplace. Tél.:545-1603.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

PLAISIR entre hommes. Déplace et reçoit. 24/24, 7/7. Guillaume. Tél.:815-3187.

JULIEN, recoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

LOULOU nouveau prix. Tél.:696-4656.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

Déplacement seulement, MARIE-CLAUDE, 42 ans. Tél.:590-0425.

DOLBEAU: professionnelle reçoit ou se déplace, air climatisé + douche. Service garanti. Tél.:276-4790.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

Maya est de retour, vous reçoit, nouvelle adresse. Tél.:542-7988.

JEUNE femme, 27 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:695-2512.

DEPLACEMENT seulement Kim, 40 ans, Dolbeau. Tél.:671-5767.

DOUCE et jolie Catherine reçoit. Massage sensuel. Plaisir assuré. Alma Tél.:668-2717.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

Petite douceur vous reçoit pour massage érotique. Tél.:540-0630.

ATTENTION! très jolie grassette de 18 ans, sexy, sensuelle douce et mature t'offre satisfaction et discrétion. Massage inclus si désiré. Très bas prix. N'hésitez pas! Appelez 543-6377.

DOUCE Emy se déplace seulement, reçoit à l'occasion. Tél.:543-5765.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

904 Perdu ou retrouvé

Perdu petite chienne Shih Tzu, caramel, répondant au nom de Maya, perdue à Falardeau, sur le chemin Price, près des lacs Durand, Munger et Sébastien. Si retrouvée, communiquez avec nous, Camil ou Carole. Tél.:673-3463, 818-3523. S.V.P., appelez-nous.

906 Services de massage

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

MASSAGE plus touché de velours. Tél.:820-9442, Léthicia.

906 Services de massage

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propreté, discrétion, satisfaction. Prix compétitifs. Tél.:550-2674.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. (Nouvelle venue Maïka) Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Shanell, Korine. Engageons. Tél.:548-7070.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00, 542-1985.** Engageons. **Maintenant ouvert soir aussi.**

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT: semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ? Bienvenue

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MAINTENANT déménagé à St-Honoré. Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

NOUVEAU!
Belles, jeunes, sexy. Satisfaction garantie. Spécial d'ouverture. Engageons.
TÉL.:545-9182

MASSAGE exotique, Fabienne, Mireille. 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

HOMMES D'AGE MUR
Patsy, grassouillette, beau buste ferme, offre relaxation, détente, confort, endroit propre, paisible, discret. Tél.:542-8533.

HOMME spécialiste massage, homme, 40$/l'heure, chez moi. Tél.:690-3935.

JOLIE petite Cynthia (Chicoutimi) te reçoit. Massage, détente, discrétion assurée. Tél.:550-3703.

NOUVEAU! Massage suédois, californien, propre, climatisé. De 9h à 21h. Tél.545-9568.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

www.cyberpresse.ca

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
LOCALITÉ DE JONQUIÈRE

COUR DU QUÉBEC
CHAMBRE CIVILE

Nº 165-22-000420-054

Présent: Lise Gervais, greffière adjointe.

Maltais Jean-François, 2397, St-Dominique, Jonquière, QC

Partie demanderesse

c.

BOIVIN FABIEN, autrefois 3685, St-Léandre, Jonquière, QC, et maintenant d'adresse inconnue.

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à **FABIEN BOIVIN** de comparaître au greffe de cette cour situé au 3950, boul. Harvey, à Jonquière, salle RC-05 dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal **LE QUOTIDIEN DE CHICOUTIMI.**

Une copie de la **requête introductive d'instance et de la requête amendée** ont été remis au greffe à l'intention de **Fabien Boivin.**

Jonquière,
le 19 août 2005

Lise Gervais,
greffière adjointe
(JG0530)

00635384

Télé-réalité

Accoucher en direct

AMSTERDAM (AP) - La nouvelle fine équipe de l'émission «Big Brother» qui a commencé à s'exhiber dimanche sur le petit écran aux Pays-Bas comprend une femme enceinte de sept mois, ce qui laisse entrevoir la possibilité inédite qu'elle accouche en direct à la télévision.

Chez Endemol, la société qui a créé «Big Brother», on assure «n'avoir pas la moindre idée» de ce que la production décidera de faire quand Tanja, la future maman, aura ses premières contractions: «D'abord, elle peut très bien être éliminée de l'émission» d'ici là, rappelle Cathelijne Nijssen, porte-parole d'Endemol.

Les émissions de télé-réalité fonctionnent sur le principe de l'élimination progressive des participants par le vote des téléspectateurs. Et quand il n'en reste qu'un, l'émission s'arrête, l'heureux élu empochant 540 000 $CAN.

Mais manifestement chez Endemol on ne table pas sur une exclusion avant terme de la future maman. Mme Nijssen souligne en effet qu'on ne prendra pas de risques médicaux avec le bébé dont la venue au monde sera présentée «sans faute de goût». Le bébé de Tanja est attendu dans une cinquantaine de jours. «Nous avons parlé avec des gynécologues, des psychologues, ils pensent tous que ce serait mieux, plus chaleureux d'avoir un bébé dans la maison Big Brother que dans une clinique.»

Créée aux Pays-Bas en 1999 et déclinée depuis lors dans des dizaines de pays, l'émission fait vivre pendant cent jours un groupe de personnes confinées dans une maison sous le regard permanent de caméras.

MAISON - Tanja a 27 ans, elle vit à Groningue, elle voudrait faire du droit et est tombée enceinte par hasard. Elle affirme avoir pensé que la maison Big Brother était «un endroit idéal pour donner la vie».

Le ministère néerlandais des Affaires sociales doit décider cette semaine d'accorder un permis de travail au... bébé, en tant que futur acteur, pour qu'il puisse apparaître en toute légalité dans l'émission. Dans son entourage, on estime que dans la mesure où aucune loi n'est violée, l'État n'a pas d'objection de principe au fait de voir apparaître des bébés à la télé. Mais la durée en revanche sera limitée par la législation sur le travail des enfants.

Avec 1,5 million de téléspectateurs, l'épisode diffusé dimanche s'est classé à la deuxième place de la cote d'écoute nationale et semble avoir relancé la popularité d'une émission qui semblait s'essouffler.

Big Brother est le nom que George Orwell a donné à l'entité étatique toute puissante qui voit tout ce que fait la population dans son roman «1984» brossant le tableau d'un État totalitaire tout-puissant.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Avis de correction de Future Shop
Clavier Media de Logitech 10054453. Ce produit est annoncé à la page 10 de notre circulaire du 26 août au prix de 9,99 $ après des épargnes de 40 $. En fait, il est au prix de 9,99 $ avec un rabais instantané de 25 $ et une remise postale de 15 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
00635553

Avis de correction de Future Shop
Disque dur externe de 160 Go d'AcomData HD160UPE5-72: 10063479. Ce produit a été annoncé en ligne le 26 août 2005 au prix de 59,99 $ après un rabais instantané de 120 $ et une remise postale de 70 $. En fait le prix est de 129,99 $ après un rabais instantané de 50 $ et une remise postale de 70 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
00635552

Avis de correction de Future Shop
Duo de buanderie avec chargement à l'avant de Frigidaire FTF2140ES/FEQ1442CES: 10056098/9 à la page 27 de notre circulaire du 26 août, ce duo de buanderie est annoncé à 1549,98 $ après des épargnes de 200 $. En fait, il s'agit d'épargnes de 100 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
00635515

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

AUDET (M. Gérard)

Le 29 août 2005, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 4 mois, M Gérard Audet,, époux de feu dame Gertrude Gravel. Il était le fils de feu Isaie Audet et de feu dame Virginie Claveau, demeurant rue de Champlain, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à compter du mercredi 31 août 2005 à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière (secteur Kénogami)

Les heures d'accueil sont: le mercredi 31 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 1er septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 2 septembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 2 septembre 2005 à 14 h à l'église St-Mathieu (anciennement Ste-Famille). M.Audet sera inhumé au cimetière de Kénogami. Il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne Audet (Gilbert Tremblay), Paul-André (Ginette Côté), Diane (Damien Ratté), feu Nicole, Jean-Marc; ses petits-enfants: Steeven, Hugo, Bruno, Dominique, Jean-François, Yanick, Stéphane, Julie, Marie-Lee; ses arrière-petits-enfants: David-Alexandre, Zachari, Maina, Alexandra; ses frères et sœurs: feu Oscar Audet (feu Annette Pedneault), feu Armand (feu Jeannette Gauthier), Léonidas (Bernadette Bouchard), Germaine (Richard Girard), feu Anne-Rose (feu Vilmont Tremblay), feu Abel (feu Béatrice Tremblay), feu Ludger, feu Lorenzo (feu Juliette Gauthier), feu Rose-Alba (feu Wilfrid Gaudreault), feu Eugénie (feu Alexis Bouchard), feu Jean-Paul (feu Rita Tremblay), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gravel; également sa grande amie Pauline T. Jean. Il laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)

BOUCHARD (Mme Charlotte)

Avec le soutien du personnel de la Maison Colombe-Veilleux et entourée de l'amour de ses proches, le 29 août 2005, pour notre plus grande tristesse, s'est éteinte l'étincelle de vie de Mme Charlotte Bouchard, à l'âge de 62 ans et 10 mois, fille de feu M. Adhémar Bouchard et de feu Mme Pierrette Savard. Elle demeurait à Saint-Ludger-de-Milot. Les membres de la famille recevront les parents et amis

au salon funéraire
de Saint-Ludger-de-Milot

le mardi 30 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 31 août 2005, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Charlotte Bouchard seront célébrées le mercredi 31 août 2005, à 11 h, à l'église de Saint-Ludger-de-Milot. Mme Charlotte Bouchard sera incinérée au Crématorium Hébert & fils de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Rémy Bouchard; son fils Alex (Sophie Morasse); ses frères et sœurs: Suzette, Stella, Monique, Augustin, Gilles, Gloria et Pierre; ses neveux et nièces, sa filleule Nancy et son filleul Evans. Elle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis très proches. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-671-0636, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

D'AMOUR (M. Denis)

Le 27 août 2005 est décédé à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal à l'âge de 45 ans, M. Denis D'Amour, fils de Mme Gisèle Gauthier et de M. Cyrille D'Amour, demeurant à Montréal, autrefois de Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, rue St-Dominique
Jonquière

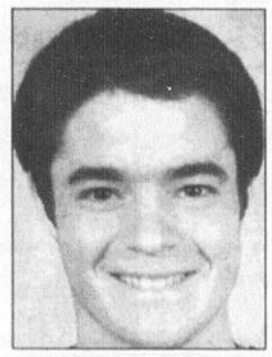
le mardi 30 août 2005 de 19 h à 22 h; mercredi 31 août, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; jeudi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er septembre 2005 à 11 h à l'église Saint-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium Saint-Dominique. Outre ses parents, Madame Gisèle Gauthier et M. Cyrille D'Amour, il laisse dans le deuil son amie: Julie Dumas; sa soeur: Christine D'Amour (Steeve Tremblay); sa nièce: Alice Tremblay; ses oncles et tantes: Carol D'Amour (Ann Kowalsky), Évangeline (Raymond Rompré), Juliette (Jacques Paradis), René (Rachelle Girard), feu Jean (Gisèle Couture), feu Ernest (Jeannine Gagné), feu Léo (feu Léona Laventure), feu André, Fernande Gauthier, Gertrude (feu René Lévesque), Magella (feu René Ruest), Fernand (feu Gisèle Perron), Nicole, Claire (Jules Simard), Bertrand (Diane Lemay); ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Il était membre du groupe heavy metal "Voïvoid". Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

FRADET (Mme Yvonne)

Le 29 août 2005, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine, à l'âge de 59 ans, Mme Yvonne Fradet, épouse de M. Régis Tremblay, demeurant à Normandin. Elle était la fille de feu M. Gérard Fradet et de Mme Marie-Jeanne Marois. La famille accueillera parents et amis au

Funérarium Marcel Dion inc
1140 de l'église
Normandin

Les heures d'accueil sont le mardi 30 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Yvonne Fradet seront célébrées le mercredi 31 août 2005 à 11 h à l'église de St-Cyrille de Normandin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Éric (Joëlle Savard) et Sonia; ses frères et sœurs: André (Ginette Pronovost), Agnès (Denis Pronovost), Lucie (Yvon Brassard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay: feu Gisèle (Normand Desbiens), Marie-Marthe (feu Odilon Perron), Jeannine (feu Roland Poirier), Colette (feu Willy Roy), Marie-Luce (Fernand Poirier), Philippe (Claudette Lessard), Nina (Emmanuel Boucher), Léontine (Jean-Luc Mayor), Jean-Guy (Joanne Boileau), Normande (Paul-André Fontaine), Francine (Jean-Claude Bissonnette); ainsi que ses nombreux oncles et tantes, cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Pour information: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).

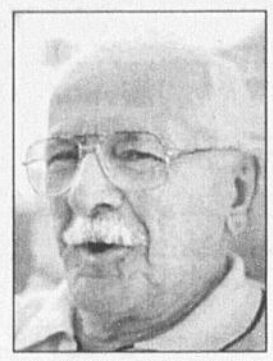


GAGNON (M. Jean-Robert)

Le 27 août 2005 est décédé à Montréal à l'âge de 26 ans, Jean-Robert Gagnon, fils de Mme Doris Laforest et de M. Robert Gagnon, demeurant à Montréal, autrefois rue St-Patrick, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048, rue Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le mardi 30 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 31 août 2005 à 14 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Outre ses parents Mme Doris Laforest et M. Robert Gagnon, il laisse dans le deuil sa soeur adorée: Audrey; son amie de coeur: Nancy Frenette et ses parents: Jean-Charles Frenette et Suzanne Côté et Nathalie Frenette; ses grands-parents paternels: M. Laurent Gagnon et Mme Hermance Belley; ses grands-parents maternels: M. Laurent Laforest et Mme Gaétane Morin; ses oncles et tantes: Pauline Gagnon (Jacques Châteauneuf), feu Roger (feu Christiane), Paul (Lise Tremblay), Louise (Carol Dallaire), Christian (Anne Munger), Pierre (Danielle Blouin), Sylvain (Lison Coudé), Éric (Nadia Villeneuve), Steven Laforest (Anne Bolduc), Éric (Olga Maltais). Il laisse également dans le deuil ses bons amis: Patrice, Louis et Élisabeth et de nombreux autres ami(e)s et parents. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



LAMBERT (M. Eugène)

Il a franchi le dernier fil d'arrivée de sa course terrestre. Comme durant toute sa vie, il a surpassé les prévisions... Nous pouvons donc l'imaginer avec un petit sourire dans les yeux qui nous dit: J'ai gagné mes lauriers, continuez votre course, travaillez dans le sens que je vous ai montré et avec moi vous viendrez fêter la victoire, celle qui vaut la peine.

Le 28 août 2005 est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 88 ans, M. Eugène Lambert, époux de dame Pâquerette Tremblay, fils de feu Johnny Lambert et de feu dame Léonide Couture, demeurant rue Simard, Jonquière (secteur Arvida). La famille accueillera les parents et amis à compter du mercredi 31 août 2005 à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 De Lasalle
Jonquière (secteur Arvida)

Les heures d'accueil sont: le mercredi 31 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 1er septembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er septembre 2005 à 14 h à l'église Ste-Thérèse de Jonquière (secteur Arvida). M. Lambert sera incinéré au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. M. Lambert laisse dans le deuil son épouse dame Pâquerette Tremblay. Il était le père de Brigitte Lambert (Paul-Guy Vaillancourt), Raymond (Réjeanne Gauthier), Jocelyne (Dwight Wandler), Nicole, Gérard; ses petits-enfants: Line, Josée, Natalie, Jean-François, Martine, Vicky, Suzanne, Mark et également ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Adalbert Lambert (1ières noces feu Lucienne Simard, 2ièmes noces Réjeanne Lemieux), feu Jean-Baptiste (feu Hélène Desrocher), feu Anna-Marie (feu Wilfrid Brousseau) feu Xavier (feu Yvette Lamontagne), feu Aurélienne, feu Gisèle Lambert (feu Marcel Bouchard), Sr Gemma; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jean-Charles Tremblay (Alice Girard), feu Louis-Joseph (feu Rose-Hélène Bouchard), feu Robert (feu Lucie Boudreault), feu Gilberte (feu Roger Coupal), feu Albert (feu Jeannine Belleau), feu Laurette (feu Lionel Deschenes), feu Roland (Jeannine Boivin), feu Thérèse (feu Philippe Martineau), Cécile (Laurent Pichette), feu Gertrude (Maurice Bolduc). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du 1er étage du Carrefour de santé de Jonquière pour les bons soins prodigués à leur père. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

PARENT (Mme Gabrielle)

Est décédée au Centre d'accueil St-Charles à Québec, le 28 août 2005, à l'âge de 80 ans 5 mois, Mme Gabrielle Parent, fille de feu M. Thomas Parent et de feu Mme Armandine Gauthier, demeurant à Québec, autrefois de Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

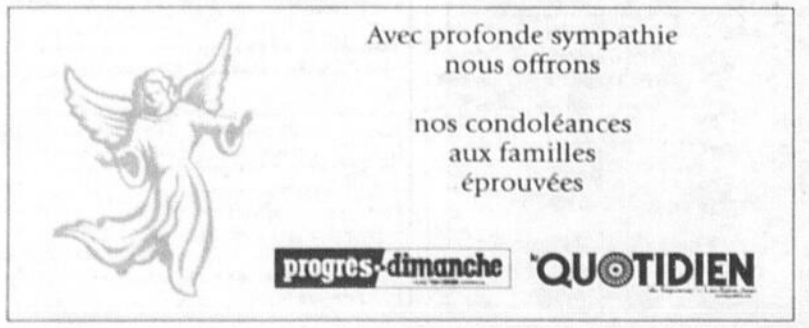
le mercredi 31 août 2005 de 13 h à 14 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 31 août 2005 à 15 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Parent sera inhumée au cimetière de Roberval. Elle était la sœur de: l'Abbé Alphonse, Thérèse, feu Sr Lucette (petite franciscaine de Marie), feu Thomas-Louis (1ères noces feu Paulette Mc Nicoll, 2ièmes noces feu Rose-Alma Gauthier), Marie-Ange (feu Louis Parent), feu Jean-Charles (Marthe Desjardins), feu Armand (Simone Cossette), feu Maurice (feu Paulette Mc Nicoll), feu Claire, feu Jeanette, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif,** 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 fax), email: mharvey@destination.ca

OUELLET (M. Réjean)

Est décédé subitement à sa résidence le 27 août 2005, à l'âge de 62 ans et 2 mois, M. Réjean Ouellet, époux de dame Olivette Paré, demeurant au 721, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Gérard Ouellet et de feu dame Alma-Rose Fortin. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1044, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien

le mardi 30 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 31 août 2005 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de La Doré. Outre son épouse dame Olivette Paré, il laisse ses filles : Isabelle et Priscilla. Il était le frère et le beau-frère de : Monique (Clément Asselin), feu Marcel (feu Rita Gagnon), Jean-Marc (Gemma Langevin), Pauline, Alain (Céline Gauthier), feu Lisette; feu Louis-Georges Paré (Jeannette Lavallée), feu Jeannine Paré (Laval Gaudreault), Mariette Paré, feu Lucille Paré (Réjean Gauthier), Yvonnette Paré, Marc Paré (Denise Roseberry), Évangéline Paré, Francine Paré, Thérèse Paré, feu Marcel Paré, Pauline Paré (Ghislain Paradis); ses filleules : Mélanie Paré et Lise Dufour. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Monsieur Ouellet était propriétaire des Buffets Réjean et Olivette; Chevalier de Colomb 4e degré; député de district 102; chef du protocole du comité du maître; ex-grand Chevalier, conseil 2973; ex-fidèle Navigateur, assemblée Mgr Lamarche (1956). Il était membre de l'Âge d'Or et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.**



PINEAULT
(Mme Jeanne-Mance Bouchard)

Le 27 août 2005 est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière à l'âge de 63 ans et 10 mois, Mme Jeanne-Mance Bouchard, épouse de M. Victorien Pineault, demeurant Chemin du Quai, Lac-Kénogami. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, rue St-Dominique
Jonquière

Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 30 août 2005 à 14 h à l'église Saint-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium Saint-Dominique. Outre son époux M. Victorien Pineault, elle laisse dans le deuil ses enfants: Suzie Pineault (Jeannot Gaudreault), Carl (Sandra Lapointe), Cathy (Gilles Lavoie); ses petits-enfants: Sébastien, Mathieu, Marie-Kim, Kloé, Kamille, Jean-Philippe et Marie-Danièle. Elle était la soeur de: feu Alida Bouchard (feu Charles-Eugène Bouchard), feu Laure-Alice (feu Aristide Dufour), feu Angémil (Thérèse Pageau), feu Louis-Joseph (Gisèle Turgeon), feu Jean-Marie (Lucille Allaire), Dominique (Diane Turcotte), feu Marguerite (feu Ernest Lessard), Georges-Henri (feu Anita Rodgers, feu Fleurette Duchesne), Archange (feu Raymond Potvin), feu Denise (feu Raymond Essiambre), feu Marie-Paule (feu Jean-Marie Sergerie). Elle était la belle-soeur de: Fernande Pineault (Maurice Beaulieu), Fernand (Cécilia Larrivée), Albéric (Nicole Houde), Paul-Émile (feu Gemma Deschênes), Gilbert (Diane), Denise (Gérard), Dolorès (Joseph Bédard), feu Jeannine (feu Maurice Parent), Jean-Louis. Elle laise également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

SIMARD (M. Gabriel)

Je ne vous quitte pas de mon plein gré. J'espère avoir autant de « fun » en haut que j'en ai eu sur cette terre. Pleurez-moi car je le mérite. C'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de M. Gabriel Simard, qui a eu lieu au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 29 août 2005, à l'âge de 65 ans 7 mois. M. Simard était l'époux de Mme Chantal Girard et demeurait rue St-Bruno à Chicoutimi secteur Nord. La famille accueillera les parents et amis de 10 h à 15 h le mercredi 31 août 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le mercredi 31 août 2005 à 15 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Omer Simard et de Gemma Saulnier. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Chantal Girard et sa mère Gemma Saulnier (feu Omer Simard); ses fils: Dany Simard (Annie Boulianne) et Éric; ses petites-filles adorées: Catherine et Frédérique; ses frères et soeurs: feu Madeleine Simard (feu Adhémar Gagné), Georges (Marie-France Simard), Marthe (Gaston Sénéchal), feu Denise, feu Gilles et feu Lyne. Il était le gendre de feu Marie-Marthe Tremblay et de feu Albert Girard. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Jules Girard (Carole Lavoie), Émilien (Lise Dufour), Marie-Claude, Monique, Michel, Suzanne (Michel Guay), Dominique, feu Cyrille, Marc (Sonia Villeneuve), Johanne (Bertrand Bouchard), Reine (Mario Fredette), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille désire remercier l'équipe des soins palliatifs: Dres Chantale Tremblay et Hélène Archibald, l'infirmière Johanne Thériault, Drs Pierre Michaud, André Brassard, Jean-Marc Farinas et John Mathieu. L'équipe de la clinique de médecine familiale de Chicoutimi-Nord: Drs Caroline Auger, Pierre Beaudet, André Couture, Stéphane Fortin et Sylvie Lemieux. Le personnel soignant des départements A2 et A3 ainsi que le CLSC du Grand Chicoutimi pour les soins prodigués à Gabriel durant sa maladie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (soins palliatifs) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

TREMBLAY (Raymond-Marie)

Le 26 août 2005 est décédé au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 74 ans et 1 mois, M. Raymond-Marie Tremblay, époux de dame Gisèle Brisson, fils de feu M. Joseph-Méridé Tremblay et de feu madame Alice Lapointe, demeurant sur la rue Blais à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 30 août 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; mercredi 31 août 2005, de 12 h à 14 h, à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est
Chicoutimi

La célébration d'adieu aura lieu le mercredi 31 août 2005 à 14 h à la chapelle de la 5e Saison (boul. Saguenay). Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Gisèle Brisson, ses enfants: Pierre Tremblay (Marjolaine Girard), Sylvain (Johanne Lavoie), Bruno (Céline Perron), Bernard, Martine (Jacques Pelletier), André (Hélène Gaudreault); ses petits-enfants: Mathieu, Mireille, David, Carl, Martin, Hugo, Sabrina, Stéphane, Catherine, Samuël, Geneviève, Aimie et Cloé. Il était le frère de: feu Marthe Tremblay, feu Léonce, Clément, feu Maurice, feu Roger, Solange, feu Rock, Mercédèse, Lisette et leur conjoint. Il était le beau-frère de: Jacqueline Brisson, Bertrand, Rodrigue, Roger, Denise et leur conjoint. Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département des soins paliatifs) sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

Messes anniversaires

DALLAIRE (M. Joseph-Louis)

La messe anniversaire de M. Joseph-Louis Dallaire, époux de dame Marie-Ange Belley, demeurant au 3218 St-Dominique, Jonquière, sera chantée

le samedi 3 septembre 2005 à 16 h
à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

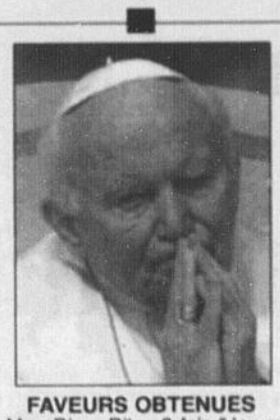
FAFARD (M. André)

La vie est un voyage qu'il est préférable d'effectuer avec un compagnon à ses côtés mais, certains d'entre nous perdent ce compagnon en route et le voyage devient alors insupportable. L'être humain est armé contre beaucoup de choses mais pas contre la solitude. Autour de nous, tout semble comme avant pourtant, sans toi plus rien n'est pareil. Tu possédais ce charme et ce charisme qui faisaient que tous t'appréciaient. Tu as mené dignement ce dernier et difficile combat, toujours avec cette force qui te caractérisait. Nous voulons simplement te dire que nous t'aimons et t'aimerons toujours. Merci pour ton amour, ta générosité et ton dévouement. Merci surtout d'avoir été un conjoint et un père si aimant. Nous sommes privilégiés d'avoir partagé notre vie et notre bonheur à tes côtés. Tu seras toujours avec nous, malgré que tu sois si loin sans même une adresse, à part...les jardins du ciel. Avec tout notre amour: Sol, Sheila et Michael; tes frères Georges et Claude. Vous êtes invités à vous unir à la famille pour la célébration anniversaire à la mémoire de M. André Fafard, qui aura lieu

le samedi 3 septembre 2005 à 17 h
à la Chapelle Gravel & Fils
825, Bégin, Chicoutimi

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils

Prières



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.B. A.T.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.D.G.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé M.C.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.T.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.G.

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.C.

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de
Mme Georgette Flamand Dubois
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00635437

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Étienne Gagnon,
de Chicoutimi, décédé le 27 mai 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

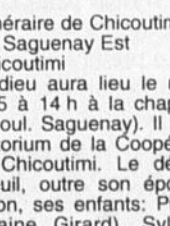
la fondation de *ma vie*
541-1005

00634766

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Jacqueline Gagnon-Dufour, *de Chicoutimi, décédée le 3 juin 2005,*



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

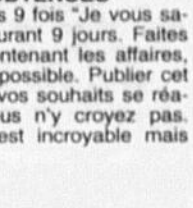
la fondation de *ma vie*
541-1005

00634774

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Mme Yvette Rousseau Dacres



décédée le 19 juillet 2005, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00634828

Plongeon

Emilie Heymans quitte son entraîneur

par Guy Robillard

MONTRÉAL (PC) - Emilie Heymans n'a pu retenir ses larmes lorsqu'on lui a demandé si sa rupture avec l'entraîneur Michel Larouche, qu'elle a annoncée lundi, avait été difficile.

La plongeuse de 23 ans venait de comparer leur expérience à celle d'une vie de couple avec ses bons et mauvais moments. Il faut croire que ce n'était pas exagéré.

Heymans a divorcé d'avec son entraîneur et quitte le club CAMO pour rejoindre celui de Pointe-Claire, où elle s'entraînera à partir de la fin de septembre sous la direction d'une femme, Yihua Li.

L'ancienne championne mondiale à la tour de 10 mètres et médaillée olympique d'argent et de bronze en plongeon synchronisé a reconnu que les sévères critiques de Larouche à la suite de sa quatrième place aux championnats aquatiques de Montréal ont constitué «la goutte qui a fait déborder le verre d'eau». Elle a précisé que les relations étaient tendues entre les deux depuis environ un an.

Larouche avait reproché à sa protégée, en termes durs, d'avoir manqué d'intensité et de combativité à l'entraînement. Il s'était ensuite excusé publiquement en faisant son mea culpa mais le mal était fait.

Conflit de personnalité

«On s'est parlé tous les deux et on a décidé d'un commun accord que c'était ce qui pouvait arriver de mieux, a raconté Heymans en citant un problème majeur de communication et un conflit de personnalité. C'est comme dans n'importe quelle relation. Quand on n'est plus capable de communiquer, on ne peut plus avancer.»

C'est lorsqu'on lui a demandé si on pouvait parler d'une grande amitié brisée après 12 ans qu'Heymans n'a pu retenir ses émotions. «C'est sûr qu'on a vécu de très bons moments ensemble, a-t-elle dit après s'être ressaisie. Mais on était rendu à un point où ça ne marchait plus. C'était difficile de communiquer et c'est sûr que ses déclarations n'ont pas aidé.»

Il existait un conflit de personnalité entre les deux, a reconnu Heymans: «On avait des idées très différentes et on avait de la misère à se mettre d'accord sur certains points.»

«Michel est un excellent entraîneur technique, a-t-elle ajouté par la suite, mais pour le moment ce dont j'ai besoin, c'est autre chose. J'ai vraiment besoin de pouvoir communiquer avec mon entraîneur, ce qui n'est pas le cas avec lui.»

Mieux avec une femme

Heymans s'attend à avoir une meilleure communication avec une femme.

«Une fille c'est très, très complexe, a-t-elle dit, encore plus qu'un gars. Et pour moi, avec une autre fille, ça va être plus facile. Je la connais quand même depuis pas mal longtemps. C'est une très bonne entraîneure technique et elle a toujours coaché Anne Montminy. Elle a été aux Jeux trois fois et à ses derniers, elle a gagné une médaille d'argent et une de bronze, c'est quand même quelque chose.

«Mais ce n'est pas garanti, parce que je change d'entraîneur, qu'à Pékin en 2008 je vais ramener la médaille d'or...»

Heymans a aussi admis qu'elle aura encore plus de pression si ses performances ne s'améliorent pas avec sa nouvelle entraîneure.

Mais au moins, elle pourra communiquer et se sentir mieux comprise.

Internationaux de tennis des États-Unis

Kuznetsova surprend encore!

NEW YORK (AP) - Svetlana Kuznetsova a encore créé la surprise aux Internationaux des États-Unis. Mais cette fois, ce n'était pas pour les bonnes raisons.

Kuznetsova est devenue la première championne en titre du volet féminin du tournoi new-yorkais à s'incliner dès le premier tour, lundi, alors qu'elle a subi une défaite de 6-3, 6-2 contre sa compatriote russe Ekaterina Bychkova.

«J'étais prête, mais je n'étais pas à mon mieux, a-t-elle affirmé. Il n'est pas nécessaire qu'on me dérange, pas besoin qu'on m'en parle. Je vais juste me détendre et prendre un peu de temps de repos, je suppose, et me préparer tranquillement pour les prochains tournois.

«J'ai appris une leçon et c'est difficile. Mais dans la vie, les choses difficiles aident à vous rendre plus forte, elles contribuent à votre apprentissage.»

Kuznetsova est devenue la quatrième championne en titre d'un tournoi majeur à être éliminée dès le premier tour depuis le début de l'ère «Open» en 1968. C'est également arrivé à Steffi Graf à Wimbledon en 1994, à Jennifer Capriati en 2003 à l'occasion des Internationaux d'Australie, ainsi qu'à Anastasia Myskina cette année aux Internationaux de France.

C'est arrivé quatre fois chez les hommes. Patrick Rafter est le seul champion des Internationaux des États-Unis à avoir perdu dès le premier tour l'année suivante, mais il avait déclaré forfait à cause d'une blessure à l'épaule en cinquième manche, en 1999.

«Que dois-je faire, me suicider? Non, a répondu Kuznetsova aux journalistes qui cherchaient à connaître les raisons de sa déchéance. Je vais chercher à retenir les choses positives de cette défaite et peut-être essayer d'apprendre.»

De la demi-douzaine de jeunes Russes qui sont en voie de faire leur marque au tennis féminin, Kuznetsova était la moins connue jusqu'à ce qu'elle s'impose à Flushing Meadows. Mais sa victoire semble lui avoir amené autant de soucis que de joie. Partout où elle est passée cette année, on lui a posé des questions au sujet de la défense de son titre et de la pression qui l'accompagne.

«Je sais comment on se sent quand il ne vous reste plus de jus et que vous ne pouvez plus avancer. Je pense que c'est autre chose, a avancé Kuznetsova. Je dois déterminer de quoi il s'agit. Ça prend simplement du temps pour apprendre comment faire. Ça prend du temps pour savoir comment jouer sous pression.»

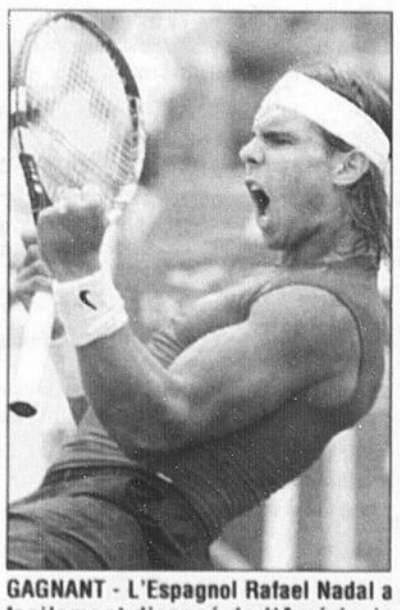
D'autres têtes de série ont eu la vie plus facile, lundi. La favorite Maria Sharapova a disposé de la Grecque Eleni Daniilidou 6-1, 6-1. Après avoir tiré de l'arrière 3-1 au deuxième set, l'Américaine Serena Williams est revenue pour l'emporter 6-1, 6-3 contre la Taïwanaise Yung-Jan Chan. Sa soeur Venus a battu la Japonaise Rika Fujiwara 6-3, 6-1, tandis que la Belge Kim Clijsters a poursuivi sa lancée, ne prenant que 53 minutes pour vaincre l'Allemande Martina Muller 6-1, 6-2.

Les Williams pourraient devoir s'affronter au quatrième tour, beaucoup plus tôt qu'elles ne l'auraient espéré.

«Ce pourrait être pour bientôt, mais la seule chose qu'il reste à faire est de jouer de façon à pouvoir se rendre jusque-là, s'assurer de ne pas être éliminée avant, a dit Serena Williams. C'est tout ce que nous pouvons faire.»

Le champion des Internationaux de France, l'Espagnol Rafael Nadal, a facilement disposé de l'Américain Bobby Reynolds 6-3, 6-3, 6-4. Le vainqueur à Roland-Garros en 2004 a été moins chanceux, par contre. L'Argentin Gaston Gaudio, la neuvième tête de série, a été surpris par l'Américain Brian Baker 7-6 (9), 6-2, 6-4.

AFFRONTEMENT - Venus Williams a battu la Japonaise Rika Fujiwara. Les Williams pourraient s'affronter beaucoup plus tôt qu'elles ne l'auraient espéré.



GAGNANT - L'Espagnol Rafael Nadal a facilement disposé de l'Américain Bobby Reynolds, hier, aux Internationaux des États-Unis.

ÉLIMINATION - Svetlana Kuznetsova est devenue la quatrième championne en titre d'un tournoi majeur à être éliminée dès le premier tour depuis le début de l'ère «Open» en 1968.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	74	56	.569	—
Philadelphie	70	61	.534	4 1/2
Floride	69	62	.527	5 1/2
New York	68	62	.523	6
Washington	67	63	.515	7

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
St. Louis	84	48	.636	—
Houston	68	62	.523	15
Milwaukee	64	67	.489	19 1/2
Cincinnati	62	68	.477	21
Chicago	62	69	.473	21 1/2
Pittsburgh	54	77	.412	29 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	64	65	.496	—
Los Angeles	60	71	.458	5
Arizona	60	72	.455	5 1/2
San Francisco	57	72	.442	7
Colorado	51	79	.392	13 1/2

Dimanche 28 août

Atlanta 5 Milwaukee 2
Chicago Cubs 14 Floride 3
Cincinnati 7 Pittsburgh 2
L.A. Dodgers 1 Houston 0
St. Louis 6 Washington 0
San Diego 4 Colorado 3
San Francisco 4 N.Y. Mets 1
Arizona 10 Philadelphie 5

Lundi 29 août

Cincinnati à Pittsburgh (reporté au 16 septembre, pluie)
Washington à Atlanta (reporté au 31 août, pluie)
St. Louis 6 Floride 1
L.A. Dodgers 9 Chicago Cubs 6
Arizona à San Diego, 22h05.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mardi 30 août

St. Louis (Morris 14-5) en Floride (Valdez 1-1), 19h05.
Philadelphie (Tejeda 4-3) à N.Y. Mets (Seo 6-1), 19h10.
Washington (Patterson 8-4) à Atlanta (Sosa 9-2), 19h35.
L.A. Dodgers (Penny 6-8) à Chicago Cubs (Prior 9-5), 20h05.
Cincinnati (Claussen 9-8) à Houston (Rodriguez 8-6), 20h05.
Pittsburgh (D.Williams 10-10) à Milwaukee (D.Davis 9-9), 20h05.
Arizona (Vazquez 10-13) à San Diego (Peavy 11-6), 22h05.
Colorado (Cook 3-1) à San Francisco (Hennessey 4-6), 22h15.

Mercredi 31 août

Pittsburgh à Milwaukee, 14h05.
Los Angeles à Chicago Cubs, 14h20.
Arizona à San Diego, 15h35.
Colorado à San Francisco, 15h35.
Washington à Atlanta, 16h35. (2)
St. Louis en Floride, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Cincinnati à Houston, 20h05.

Jeudi 1er septembre

Philadelphie à N.Y. Mets, 13h10.
Washington à Atlanta, 19h35.
San Diego à Milwaukee, 20h05.
Cincinnati à Houston, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChC	127	481	103	168	.349
Pujols StL	130	485	105	162	.334
MiCabrera Flo	128	495	87	164	.331
Casey Cin	123	473	71	151	.319
Wright NYM	128	458	84	144	.314
BClark Mil	116	485	78	150	.309
MGiles Atl	121	463	83	141	.305
Helton Col	113	403	60	123	.305
Lo Duca Flo	109	374	40	113	.302
ARamirez ChC	123	463	72	140	.302
Griffey fils Cin	122	467	83	141	.302

Points — Pujols, St. Louis, 105; DeLee, Chicago, 103; Bay, Pittsburgh, 92; Dunn, Cincinnati, 91; MiCabrera, Floride, 87; Pierre, Floride, 86; BAbreu, Philadelphie, 86.

Points produits — AJones, Atlanta, 102; Pujols, St. Louis, 99; CaLee, Milwaukee, 97; Burrell, Philadelphie, 94; DeLee, Chicago, 94; CDelgado, Floride, 93; ARamirez, Chicago, 92.

Coups sûrs — DeLee, Chicago, 168; MiCabrera, Floride, 164; Pujols, St. Louis, 162; Reyes, New York, 153; Casey, Cincinnati, 151; BClark, Milwaukee, 150; Taveras, Houston, 148.

Doubles — DeLee, Chicago, 42; MGiles, Atlanta, 39; MiCabrera, Floride, 37; Bay, Pittsburgh, 37; Randa, San Diego, 36; Wright, New York, 35; BGiles, San Diego, 35.

Triples — Reyes, New York, 14; Pierre, Floride, 12; Furcal, Atlanta, 10; Rollins, Philadelphie, 8; DRoberts, San Diego, 7; BGiles, San Diego, 7; Bay, Pittsburgh, 6; JWilson, Pittsburgh, 6; Eckstein, St. Louis, 6; Wilkerson, Washington, 6.

Circuits — AJones, Atlanta, 42; DeLee, Chicago, 39; Dunn, Cincinnati, 35; Pujols, St. Louis, 35; Ensberg, Houston, 33; Griffey fils, Cincinnati, 33; ARamirez, Chicago, 31.

Buts volés — Pierre, Floride, 46; Reyes, New York, 45; Furcal, Atlanta, 38; Taveras, Houston, 31; Freel, Cincinnati, 29; Rollins, Philadelphie, 28; BAbreu, Philadelphie, 25.

Lanceurs (12 décisions) — Carpenter, St. Louis, 18-4, .818, 2,34; Eaton, San Diego, 9-3, .750, 3,86; Morris, St. Louis, 14-5, .737, 3,74; PMartinez, New York, 13-5, .722, 2,77; Mulder, St. Louis, 15-6, .714, 3,74; LHernandez, Washington, 14-6, .700, 3,87; Willis, Floride, 18-8, .692, 2,61.

Retraits sur des trois prises — Peavy, San Diego, 189; PMartinez, New York, 182; Carpenter, St. Louis, 178; Clemens, Houston, 167; CZambrano, Chicago, 165; BMyers, Philadelphie, 161; Burnett, Floride, 159.

Victoires protégées — CCordero, Washington, 41; Isringhausen, St. Louis, 34; Hoffman, San Diego, 33; Lidge, Houston, 31; BWagner, Philadelphie, 31; TJones, Floride, 31; Turnbow, Milwaukee, 29.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	74	54	.578	—
New York	73	56	.566	1 1/2
Toronto	65	65	.500	10
Baltimore	61	69	.469	14
Tampa Bay	55	76	.420	20 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	79	49	.617	—
Cleveland	74	58	.561	7
Minnesota	69	62	.527	11 1/2
Detroit	62	67	.481	17 1/2
Kansas City	42	87	.326	37 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Oakland	74	56	.569	—
Los Angeles	73	57	.562	1
Texas	62	68	.477	12
Seattle	55	74	.426	18 1/2

Dimanche 28 août

Cleveland 4 Toronto 1
Boston 11 Detroit 3
N.Y. Yankees 10 Kansas City 3
Oakland 10 Baltimore 3
Seattle 9 Chicago White Sox 2
Tampa Bay 2 L.A. Angels 1
Texas 2 Minnesota 1

Lundi 29 août

Oakland 10 Baltimore 5 (12 manches)
Cleveland 10 Detroit 8
Texas 7 Chicago White Sox 5
Minnesota 3 Kansas City 1 (10 manches)
Tampa Bay à Boston, 19h05.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h05.

Mardi 30 août

Detroit (Maroth 11-12) à Cleveland (Lee 14-4), 19h05.
Tampa Bay (Kazmir 7-9) à Boston (Schilling 5-6), 19h05.
Baltimore (Lopez 13-7) à Toronto (Bush 3-7), 19h07.
Chicago White Sox (Garland 16-7) au Texas (Benoit 3-4), 20h05.
Minnesota (Silva 8-6) à Kansas City (Lima 5-12), 20h10.
N.Y. Yankees (Chacon 3-1) à Seattle (Harris 1-1), 22h05.
Oakland (Zito 12-10) à L.A. Angels (Colon 17-6), 22h05

Mercredi 31 août

Chicago White Sox au Texas, 14h05.
Tampa Bay à Boston, 19h05.
Detroit à Cleveland, 19h05.
Baltimore à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
N.Y. Yankees à Seattle, 22h05.
Oakland à L.A. Angels, 22h05.

Jeudi 1er septembre

N.Y. Yankees à Seattle, 16h35.
Tampa Bay à Boston, 19h05.
Baltimore à Toronto, 19h07.
Detroit à Chicago White Sox, 20h05.
Texas à Kansas City, 20h10.
Oakland à Anaheim, 22h05.

Vendredi 2 septembre

Baltimore à Boston, 19h05.
Tampa Bay à Toronto, 19h07.
Detroit à Chicago White Sox, 20h05.
Texas à Kansas City, 20h10.
Cleveland au Minnesota, 20h10.
Seattle à Anaheim, 22h05.
N.Y. Yankees à Oakland, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Damon Bos	120	517	98	168	.325
MYoung Tex	126	537	87	174	.324
ARodriguez NYY	129	485	94	154	.318
THafner Cle	106	379	73	120	.317
VGuerrero LAA	112	421	74	133	.316
Tejada Bal	129	515	73	162	.315
Jeter NYY	126	520	100	164	.315
BRoberts Bal	122	481	77	150	.312
Mueller Bos	117	403	58	122	.303
Matsui NYY	129	501	85	151	.301

Points — Jeter, New York, 100; Damon, Boston, 98; DOrtiz, Boston, 95; ARodriguez, New York, 94; Teixeira, Texas, 90; ISuzuki, Seattle, 90; MRamirez, Boston, 90.

Points produits — DOrtiz, Boston, 115; MRamirez, Boston, 115; ARodriguez, New York, 103; Teixeira, Texas, 99; Sheffield, New York, 99; Matsui, New York, 98; Sexson, Seattle, 95.

Coups sûrs — MYoung, Texas, 174; Damon, Boston, 168; Jeter, New York, 164; Tejada, Baltimore, 162; ISuzuki, Seattle, 161; Crawford, Tampa Bay, 155; ARodriguez, New York, 154.

Doubles — Tejada, Baltimore, 42; DOrtiz, Boston, 36; THafner, Cleveland, 35; BRoberts, Baltimore, 35; Matsui, New York, 34; Cantu, Tampa Bay, 33; Mench, Texas, 32; ASoriano, Texas, 32; MiSweeney, Kansas City, 32.

Triples — Crawford, Tampa Bay, 14; Sizemore, Cleveland, 10; ISuzuki, Seattle, 10; Figgins, Los Angeles, 8; Inge, Detroit, 7; DeJesus, Kansas City, 6; Johnson, Toronto, 6; Damon, Boston, 6.

Circuits — ARodriguez, New York, 38; DOrtiz, Boston, 33; MRamirez, Boston, 33; Teixeira, Texas, 32; Sexson, Seattle, 32; Konerko, Chicago, 32; ASoriano, Texas, 31.

Buts volés — Podsednik, Chicago, 54; Figgins, Los Angeles, 44; Crawford, Tampa Bay, 36; Lugo, Tampa Bay, 32; ISuzuki, Seattle, 27; BRoberts, Baltimore, 26; Womack, New York, 26.

Lanceurs (12 décisions) — Clement, Boston, 11-3, .786, 4,35; CILee, Cleveland, 14-4, .778, 3,93; Halladay, Toronto, 12-4, .750, 2,41; Colon, Los Angeles, 17-6, .739, 3,34; Buehrle, Chicago, 14-6, .700, 2,99; Garland, Chicago, 16-7, .696, 3,28; Crain, Minnesota, 9-4, .692, 2,54.

Retraits sur des trois prises — JoSantana, Minnesota, 195; RaJohnson, New York, 173; Lackey, Los Angeles, 167; Kazmir, Tampa Bay, 137; Bonderman, Detroit, 135; Mussina, New York, 135; Zito, Oakland, 134.

Victoires protégées — Wickman, Cleveland, 34; MRivera, New York, 33; Nathan, Minnesota, 32; Hermanson, Chicago, 32; DBaez, Tampa Bay, 31; FrRodriguez, Los Angeles, 30; Guardado, Seattle, 29.

Matches du lundi 29 août aux Internationaux de tennis des Etats-Unis

NEW YORK (PC) — Les résultats des rencontres disputées lundi aux Internationaux de tennis des Etats-Unis, quatrième et dernière levée du Grand Chelem, (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs
Simple
Premier tour

Rafael Nadal (2), Espagne, bat Bobby Reynolds, E.-U., 6-3, 6-3, 6-4.
Andre Agassi (7), E.-U., bat Razvan Sabau, Roumanie, 6-3, 6-3, 6-1.
Guillermo Coria (8), Argentine, bat Felix Mantilla, Espagne, 7-6 (5), 6-1, 6-3.
Brian Baker, E.-U., bat Gaston Gaudio (9), Argentine, 7-6 (9), 6-2, 6-4.
Mariano Puerta (10), Argentine, bat Noam Okun, Israël, 7-6 (4), 6-7 (3), 6-4, 6-0.
Richard Gasquet (13), France, bat Alberto Martin, Espagne, 6-2, 6-3, 1-6, 6-7 (4), 6-4.
Thomas Johansson (14), Suède, bat Mariano Zabaleta, Argentine, 6-3, 6-4, 6-3.
Ivan Ljubicic (18), Croatie, bat Tobias Summerer, Allemagne, 6-3, 7-6 (4), 6-3.
Tommy Robredo (19), Espagne, bat Daniele Bracciali, Italie, 3-6, 6-3, 6-4, 6-2.
Jiri Novak (23), République tchèque, bat Dick Norman, Belgique, 6-4, 6-4, 6-2.
Mikhail Youzhny (24), Russie, bat Florian Mayer, Allemagne, 6-1, 6-0, 6-2.
Tommy Haas (29), Allemagne, bat Peter Luczak, Australie, 3-6, 6-3, 6-2, 6-3.
Tomas Berdych (32), République tchèque, bat Philipp Kohlschreiber, Allemagne, 7-6 (6), 7-6 (4), 6-4.

Dames
Simple
Premier tour

Maria Sharapova (1), Russie, bat Eleni Daniilidou, Grèce, 6-1, 6-1.
Kim Clijsters (4), Belgique, bat Martina Muller, Allemagne, 6-1, 6-2.
Ekaterina Bychkova, Russie, bat Svetlana Kuznetsova (5), Russie, 6-3, 6-2.
Serena Williams (8), E.-U., bat Chan Yung-jan, Taïwan, 6-1, 6-3.
Nadia Petrova (9), Russie, bat Eva Birnerova, République tchèque, 6-4, 6-4.
Venus Williams (10), E.-U., bat Rika Fujiwara, Japon, 6-3, 6-1.
Shenay Perry, E.-U., bat Alicia Molik (14), Australie, 6-4, 6-4.
Ana Ivanovic (18), Serbie-et-Monténégro, bat Lindsay Lee-Waters, E.-U., 7-6 (5), 6-3.
Daniela Hantuchova (20), Slovaquie, bat Camille Pin, France, 6-3, 6-1.
Maria Elena Camerin, Italie, bat Dinara Safina (21), Russie, 6-3, 6-7 (5), 6-3.
Laura Granville, E.-U., bat Silvia Farina Elia (22), Italie, 6-2, 6-1.

SOCCER

Classement de la saison régulière 2005 de la première division de l'United Soccer Leagues (USL)

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Montréal	24	15	2	7	34	14	52
x-Rochester	26	13	7	6	41	26	45
Vancouver	24	11	4	9	36	18	42
Seattle	24	9	4	11	29	20	38
Richmond	25	10	7	8	27	25	38
Portland	24	8	8	8	30	38	32
Porto Rico	25	7	10	8	38	42	29
Minnesota	25	6	9	10	34	37	28
Atlanta	24	8	13	3	33	42	27
Charleston	25	7	13	5	24	34	26
Virginia Beach	24	5	12	7	21	34	22
Toronto	24	3	13	8	23	41	17

x - assuré d'une place en séries éliminatoires.

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Vendredi 26 août

Montréal 1 Virginia Beach 0
Porto Rico 2 Seattle 2

Samedi 27 août

Vancouver 2 Porto Rico 0
Charleston 1 Portland 0

Dimanche 28 août

Montréal 2 Rochester 0 (à Sherbrooke)
Virginia Beach 1 Toronto 1
Minnesota 2 Richmond 0
Portland 2 Atlanta 1

Mercredi 31 août

Vancouver à Montréal, 19h30.

Vendredi 2 septembre

Seattle à Charleston, 19h30.
Portland à Virginia Beach, 19h30.
Vancouver à Toronto, 20h00.

Samedi 3 septembre

Portland à Richmond, 19h00.

Dimanche 4 septembre

Minnesota à Montréal, 16h00.
Seattle à Atlanta, 17h30.
Vancouver à Rochester, 18h05.
Charleston à Virginia Beach, 19h30.

Lundi 5 septembre

Minnesota à Toronto, 16h00.

Mardi 6 septembre

Seattle à Porto Rico, 20h00.

Jeudi 8 septembre

Atlanta à Portland, 22h00.

Vendredi 9 septembre

Toronto à Porto Rico, 20h00.
Montréal à Seattle, 22h00.

Samedi 10 septembre

Virginia Beach à Rochester, 19h35.
Atlanta au Minnesota, 20h05.
Richmond à Portland, 22h00.

Dimanche 11 septembre

Toronto à Porto Rico, 17h00.
Montréal à Vancouver, 19h00.

RAPIDO

Trou d'un coup à Port-Alfred...

Alain Bouchard, du Club de golf Port-Alfred, a réussi un trou d'un coup la semaine dernière. Il a réalisé l'exploit au trou numéro 13 d'une distance de 160 verges à l'aide d'un fer 7. Il jouait en compagnie de Paulo Simard, Jean-Philippe James et Réjean Simard. Bravo!

...et à Chicoutimi

Le Club de golf Chicoutimi a été le théâtre de deux trous d'un coup au cours des derniers jours. Yves Crête a réussi l'exploit pour la première fois de sa carrière, au trou numéro 7, sous les yeux de Pierre Hakim et Robert Bhérer. Yvon Boucher a pour sa part célébré son troisième trou d'un coup, vendredi dernier. Robert Lavoie et Jacques Martel ont également vu la balle disparaître au fond de la coupe du 16e trou.

Inscription au Club Béluga

Le Club de natation Béluga de La Baie tiendra une période d'inscription en prévision de sa prochaine saison, le samedi 10 septembre, entre 9h et 12h, à la Polyvalente de La Baie. Les jeunes sont invités à ne pas oublier leur maillot puisque les entraîneurs profiteront de l'occasion pour les évaluer. Nicolas Bussières (698-0160) peut vous donner plus de détails sur l'inscription et le club baieriverain.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

Calendrier préparatoire
Jeudi 25 août

Acadie-Bathurst 6 Moncton 2

Vendredi 26 août

Baie-Comeau 3 Québec 2
Chicoutimi 5 Rimouski 1
Drummondville 6 Gatineau 3

Samedi 27 août

Acadie-Bathurst 5 Moncton 4
I.-P.-E. 7 Saint-Jean 4
Val-d'Or 4 Shawinigan 7
Halifax 4 St. John's 3

Dimanche 28 août

Rouyn-Noranda 4 Shawinigan 9
Halifax 6 St. John's 8
Val-d'Or 4 Victoriaville 3
Acadie-Bathurst 7 Rimouski 5

Mardi 30 août

Halifax à I.-P.-E., 19h00.

Mercredi 31 août

Lewiston à Saint-Jean, 19h00.
Québec à Chicoutimi, 19h30.

Jeudi 1er septembre

Halifax au Cap-Breton, 19h00.
Baie-Comeau à Québec, 19h00.
Lewiston à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.

Vendredi 2 septembre

I.-P.-E. c. Halifax, 19h00. (à Halifax Forum)
Saint-Jean c. Moncton, 19h00. (au Tim Horton's 4-Plex, Moncton)
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.

Mardi 6 septembre

Moncton à Lewiston, 19h00.
Mercredi 7 septembre
Gatineau à Val-d'Or, 19h30.
Drummondville à Victoriaville, 19h30.

Jeudi 8 septembre

Cap-Breton c. Halifax, 19h00. (au Darmouth Sportplex)
Victoriaville à Shawinigan, 20h00.

Vendredi 9 septembre

Cape Breton à I.-P.-E., 19h00.
Moncton à Saint-Jean, 19h00.
Halifax à Acadie-Bathurst, 19h30.
Baie-Comeau à Chicoutimi, 19h30.

Samedi 10 septembre

Romouski c. Québec, 19h00. (au PEPS de l'Université de Laval)
Acadie-Bathurst à Lewiston, 19h00.
Rouyn-Noranda à Sudbury, 19h00.
Ottawa c. St. John's, 19h00. (à Corner Brook, T.-N.)
Drummondville à Val-d'Or, 19h30.

Dimanche 11 septembre

Ottawa c. St. John's, 16h00. (à Corner Brook, T.-N.)
Saint-Jean à I.-P.-E., 16h00.
Drummondville c. Rouyn-Noranda, 16h00. (à l'Aréna de Témiscaming)
Gatineau à Victoriaville, 16h00.
Lewiston c. Moncton, 19h00. (au Tim Horton's 4-Plex, Moncton)

JUNIOR AAA

Calendrier préparatoire
Lundi 29 août

Terrebonne 4 Longueuil 2

Mardi 30 août

Lachine à Saint-Jérôme, 19h30.
Hawksbury (Ont.) au Cégep Rég. Joliette, 19h30.

Mercredi 31 août

Granby à Col. Laflèche, 19h30.
Saint-Eustache à Kahnawake, 20h00.

Jeudi 1er septembre

Longueuil à Valleyfield, 19h30.

Fin du calendrier 2005 des matches hors-concours

MIDGET AAA

Début du calendrier des matches de la saison régulière 2005-06
Jeudi 1er septembre

L.-L.-L. à Laurentides, 19h30.

Vendredi 2 septembre

Châteauguay au C.C. Lemoyne, 19h30.
Sém. Saint-François à E. Sec. Notre-Dame, 19h30.
Lévis à Magog, 19h30.
Trois-Rivieres au C.A. Girouard, 19h30.
Gatineau à E.E.-Montpetit, 19h30.
Crabtree au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Samedi 3 septembre

Amos à Jonquière, 14h00.

Dimanche 4 septembre

Amos à Jonquière, 13h00.
Lévis à E. Sec. Notre-Dame, 13h30.
C.C. Lemoyne à L.-L.-L., 13h30.
C.A. Girouard au Sém. Saint-François, 14h00.
Lac-Saint-Louis à Châteauguay, 14h30.
Trois-Rivières à Crabtree, 14h30.
Laurentides à Magog, 19h00.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Calendrier préparatoire
Samedi 27 août

Miami 17 Tampa Bay 14
Dallas 21 Houston 9
Denver 37 Indianapolis 24
Seattle 23 Kansas City 17

Lundi 29 août

St. Louis 37 Detroit1 13

Jeudi 1er septembre

Atlanta à Miami, 19h30.
Houston à Tampa Bay, 19h30.
New York Jets à Philadelphie, 19h30.
Cleveland à Chicago, 20h00.
Green Bay au Tennessee, 20h00.
Jacksonville à Dallas, 20h00.
New York Giants en Nouvelle-Angleterre, 20h00.
Pittsburgh en Caroline, 20h00.
Washington à Baltimore, 20h00.
La Nouvelle-Orléans à Oakland, 21h00.
San Francisco à San Diego, 22h00.

COLLÉGIAL AA

Ouverture de la saison 2005 (division 2)
Samedi, 27 août

Alma 14 Jonquière 23
Lévis-Lauzon 19 Sorel-Tracy 0

Dimanche, 28 août

La Pocatière 0 Rimouski 19
Sherbrooke 47 Thetford 0

Ouverture de la saison (division 1)
Vendredi, 26 août,

St-Jean-sur-Rich. 26 Montmorency 12

Samedi, 27 août

Édouard-Montpetit 30 John Abbott 22
Victoriaville 21 Notre-Dame-de-Foy 31
André-Grasset 10 Trois-Rivières 17 (P)

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	PN	PP	PC	Pts
Toronto	9	6	3	0	218	203	12
Ottawa	9	5	4	0	226	244	10
Montréal	9	4	5	0	282	275	8
Hamilton	9	1	8	0	189	300	2

Section Ouest

C.-B.	9	9	0	0	284	200	18
Edmonton	9	6	3	0	249	192	12
Calgary	9	4	5	0	243	250	8
Saskatchewan	9	3	6	0	202	224	6
Winnipeg	10	3	7	0	270	286	6

NOTE — Aucun point pour une défaite en prolongation.

Samedi 27 août

C.-B. 19 Saskatchewan 15

Vendredi 2 septembre

Ottawa à Montréal, 19h30.

Dimanche 4 septembre

Winnipeg en Saskatchewan, 19h00.

Rivière Sainte-Marguerite

Présenté le 13 août dernier, le souper bénéfice de l'Association de la rivière Sainte-Marguerite a permis d'amasser un peu plus de 25 000 $. Le président d'honneur du souper, Adam Lapointe, et le président de l'organisme, Jean-Claude Villeneuve, tiennent à remercier la population régionale pour sa participation.

Picard jouera à Columbus

COLUMBUS (PC) - Alexandre Picard a signé son premier contrat professionnel avec l'organisation des Blue Jackets de Colombus, qui en avaient fait leur premier choix au repêchage de 2004. Picard, 19 ans, a été un des meilleurs compteurs au hockey junior canadien en 2004-05 avec un total de 85 points (40-45) en 65 matchs des MAINEiacs de Lewiston.

Il a de plus compilé un différentiel de plus-20, marqué six buts victorieux et autant en désavantage numérique, soit un seul de moins que Sidney Crosby, tout en totalisant 160 minutes de punitions.

«Il s'est établi comme un des plus dangereux marqueurs du hockey junior, a dit de lui le directeur général Doug McLean. C'est un marqueur naturel, qui joue de façon robuste, fonce vers le filet et possède un avantage physique.

«Il fait grandement partie de nos plans d'avenir et il aura la chance de créer un impact dès cette saison.»

L'athlète de 6'2" et 190 livres, qui vient de Les Saules, près de Québec, était classé troisième meilleur espoir nord-américain et a été sélectionné au huitième rang en 2004.

Les Canadiennes renversent les Finlandaises

RAISIO, Fin. (PC) - L'équipe canadienne de hockey féminin a défait la Finlande 3-1 lundi malgré un programme de voyage astreignant. Les hockeyeuses ont en effet quitté Calgary pour Helsinki en passant par Vancouver samedi soir et il était une heure dans la nuit de dimanche à lundi quand elles sont arrivées à leur hôtel d'Hameenlinna, où elles entreprendront le tournoi des Quatre Nations contre la Suède mercredi.

Ce n'était pas tout. Après le repas d'équipe servi à 14 heures, elles ont dû se taper deux heures d'autobus pour aller affronter les Finlandaises qui les attendaient bien reposées.

Classique Richard Martel

Du golf... Extrême

CHICOUTIMI (SE) - Avec l'objectif d'amasser encore plus de sous que la précédente, la deuxième édition de la Classique de golf Richard Martel sera disputée le 15 septembre, au Club de golf Chicoutimi.

Comme l'an dernier, le tournoi sera présenté au profit de l'Extrême midget espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La première édition a permis d'ajouter environ 9200 $ dans les coffres de l'organisation. Pour la seconde, les responsables souhaitent atteindre le plateau de 10 000 $.

«Un événement de ce genre nous permet d'alléger le fardeau financier imposé aux parents, explique le gérant de l'Extrême, Bill Côté. Une équipe de hockey comme celle de l'Extrême demande un budget d'opération important. On parle d'environ 80 000 $. Si un tournoi de golf nous permet d'amasser 10 000 $, nous pouvons demander une contribution moins importante aux parents des joueurs.»

Sans mettre l'accent sur la compétition, la Classique de golf Richard Martel sera présentée sous la formule «deux balles meilleure balle». Les organisateurs anticipent la participation de 144 joueurs.

Environ 30 places sont encore disponibles. Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Fernand Jolin (690-0816).

TOURNOI - Guy Julien, Richard Gervais, Martial Bouchard, Chantal Gagné, président du comité organisateur, Richard Martel, Fernand Jolin et Bill Côté attendent 144 joueurs à la Classique de golf Richard Martel.

(Photo Jeannot Lévesque)

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Solution aux accidents de VTT

Le malheureux accident survenu au Raid des 21 entre Claude Boily et un VTT met en évidence le risque que font courir aux gens, les amateurs de VTT qui prennent des chances en se permettant de circuler à des endroits où ils ne sont pas autorisés.

Dans le cas du Raid, on ne sait pas s'il s'agit d'une négligence, d'une simple malchance ou encore si le jeune n'a pas été informé. Quoi qu'il en soit, des situations similaires se produisent régulièrement dans des zones réservées aux piétons et cyclistes. Elles n'ont pas encore abouti aux mêmes conséquences mais parfois il en faut de peu.

Les Sentiers du Manoir, le long du Saguenay, en est un très bon exemple. À tout moment, on peut se retrouver face à face avec un VTT filant à vive allure et, pourtant, des panneaux sont situés aux entrées mais ne sont jamais respectés.

En conséquence, les sentiers destinés aux piétons et cyclistes, où la municipalité a investi 1,9 million $, sont complètement ravagés par les VTT.

Entre le Mont-Fortin et le pont d'aluminium, ce n'est plus roulable tellement c'est mal en point et ça ne fait que deux ans que c'est fait. J'ai moi-même fait une chute en descendant une forte pente en raison de l'état de délabrement.

Il y a moyen de régler le problème, en autant qu'on s'y mette en installant des poteaux aux endroits incontournables. Ainsi, on redonnera aux gens les sentiers tout en protégeant leur sécurité et on évitera que ces investissements municipaux soient pratiquement de la pure perte.

Si rien n'est fait, un jour, quelqu'un payera de son intégrité physique et là on comprendra qu'il y a danger pour appliquer une solution qui aura déjà été préconisée.

Prompt rétablissement à Claude.

Pierre Charbonneau
Compétiteur du
Raid des 21
Jonquière

QUATRIÈME - L'équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean a terminé le championnat provincial de baseball pee-wee BB en quatrième place, en fin de semaine, à Gatineau. Sur la photographie, on remarque dans l'ordre habituel: Pierre-Alexandre Tremblay, Alexandre Boutin, Félix Bergeron-Gravel, Michael Tremblay, Mathieu Savard, Michel Tremblay (entraîneur adjoint), David Lévesque-Gauthier, Maxim Gagnon, Jean-François Tremblay (entraîneur-chef), Marc-Olivier Gobeil, Simon Mergeay, Patrick Tremblay-Coudé et Yves Gobeil (adjoint)

Marathon des Deux Rives

Plusieurs coureurs régionaux participent

CHICOUTIMI (SE) - De nombreux coureurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, principalement du club Jakours de Jonquière, ont participé au Marathon des Deux Rives, en fin de semaine, entre Lévis et Québec. Gérard Gravel a profité de cette huitième édition pour enlever la première place dans la division 60-69 ans et Jean Kearney a pris la 17e position au classement général en terminant l'épreuve en moins de trois heures.

Il faut également souligner la sixième place au classement féminin de l'Almatoise Suzanne Munger. Un chrono de 3h19m58s lui a procuré une deuxième position dans la division 40-49 ans.

Au demi-marathon, la meilleure performance régionale a été signée par Valérie Nolet. Au 56e rang du classement général, la Jonquiéroise a terminé septième parmi les participantes féminines et troisième dans la section 20-29 ans.

Voici la liste des participants régionaux.

Marathon:

Antonin Boivin (Jakours, 3h26m45s)
André Boudreault (Jakours, 3h34m35s)
Jean-Marie Brassard (Jakours, 4h01m00s)
Luc Bergeron (Jakours, 3h15m15s)
Luc Gagnon (Jakours, 4h33m59s)
Robert-André Gagnon (Jakours, 3h54m06s)
Gérard Gravel (Jakours, 3h13m40s)
Jean Kearney (Jakours, 2h58m55s)
Roger Langevin (Jakours, 4h33m59s)
Denis Levasseur (Jakours, 4h11m21s)
Éric Nolin (Jakours, 3h51m25s)
Michel Rondeau (Jakours, 3h23m16s)
Jocelyn Talbot (Jakours, 5h25m32s)
Martine Tremblay (Jakours, 4h06m46s)
Jocelyn Tremblay (Métabetchouan, 3h15m32s)
David Nadeau (Chicoutimi, 3h18m17s)
Suzanne Munger (Alma, 3h19m58s)
Sylvain Saint-Gelais (La Baie, 3h24m56s)
Mario Guérin (Alma, 3h25m07s)
Richard Guénard (Roberval, 3h30m28s)
Benoit Carrier (Chicoutimi, 3h37m13s)
Rénald Drolet (Alma, 3h39m11s)
Serge Girard (Saguenay, 3h43m58s)
Valérien Pedneault (Alma, 3h44m07s)
Pierre Dallaire (Chicoutimi, 3h49m14s)
Rémi Jean (Alma, 3h54m05s)
Sylvie Girard (Laterrière, 3h54m46s)
Alain Tremblay (Dolbeau, 3h59m53s)
Martial Gauthier (Chicoutimi, 4h13m34s)
Patrice Surprenant (Chicoutimi, 4h20m35s)
Gilles Gagné (Jonquière, 4h32m35s)

Demi-marathon:

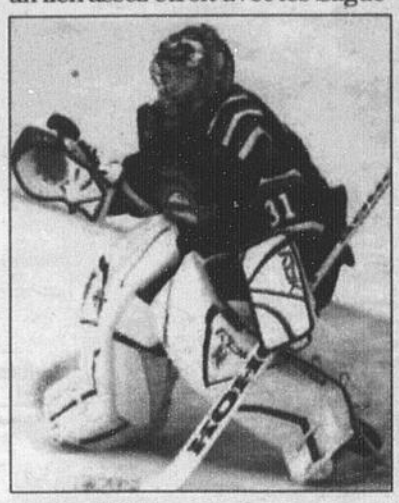
Cynthia Duguay (Jakours, 2h12m46s)
Éric Potvin (Jakours, 2h02m43s)
Claude Rény (Jakours, 2h10m43s)
Valérie Nolet (Jonquière, 1h30m27s)
Michel Fortin (Chicoutimi, 1h33m27s)
Mario Lesage (Alma, 1h34m12s)
Frédéric Dernedde (Jonquière, 1h39m09s)
Réjean Couture (Alma, 1h40m32s)
Langis Landry (Chicoutimi, 1h56m29s)
Raymond Maltais (Jonquière, 2h00m23s)
Anne Gosselin (Laterrière, 2h00m53s)
Bertrand Tremblay (Alma, 2h03m20s)
Jean Choquette (St-Félicien, 2h04m09s)
François Bouchard (Chicoutimi, 2h04m19s)
Sylvie Racine (Chicoutimi, 2h07m06s)
Pascal Morin (Chicoutimi, 2h07m07s)

Gardien des Sags cédé à Saint-Félicien

Stéphane César vivra plus d'action

CHICOUTIMI (SE) - Richard Martel a annoncé au jeune Stéphane César, hier matin, qu'il défendra le filet du Multiconcessionnaire de Saint-Félicien quand débutera la saison 2005-2006 de hockey.

Le cerbère de 17 ans conservera un lien assez étroit avec les Saguenéens de Chicoutimi au cours des prochaines semaines mais c'est avec la nouvelle équipe de la Ligue provinciale de hockey junior AAA qu'il poursuivra son retour au jeu.



Stéphane César (Archives)

«Stéphane continuera de participer à nos séances d'entraînement de l'avant-midi mais je préfère n'avoir que deux gardiens pendant la pratique de l'après-midi, a expliqué le pilote et directeur-gérant des Saguenéens, lundi. Je ne crois pas à la présence de trois gardiens sur la patinoire pendant un entraînement.

«Stéphane s'entraînera aussi une fois par semaine avec l'équipe de Saint-Félicien. Il jouera pour cette formation la fin de semaine.»

La situation de Stéphane César pour le début de la nouvelle saison a changé quand les Saguenéens ont fait l'acquisition du vétéran Sylvain Michaud. Avec ce dernier et Alexandre Vincent, Martel peut compter sur deux gardiens d'expérience pour entamer la nouvelle campagne.

Le portrait pourrait évidemment changer dans les prochains mois. En attendant, Stéphane César a besoin de voir de l'action sur une base régulière et c'est à Saint-Félicien qu'il le fera.

Longue route

Stéphane César revient de loin. Choix de deuxième ronde des Saguenéens en 2004, il a vu sa saison 2004-2005 prendre fin abruptement pendant une séance d'entraînement, le 1er décembre dernier. Il a alors subi une grave blessure à un genou.

Tenu au rancart pendant plusieurs mois, il a repris le boulot au cours de la période estivale. Après avoir obtenu l'assurance que tout était rentré dans l'ordre, il a été en mesure de préparer sa deuxième présence au camp d'entraînement des Saguenéens. Il a notamment eu l'occasion de participer à des camps organisés par son agent, Larry Kelly, au Minnesota et à Ottawa.

Hier, il n'a pas caché une petite déception après avoir appris la décision de son entraîneur.

«Il est bien évident que je voulais rester ici (avec les Saguenéens), a indiqué Stéphane César. Je vais me présenter à l'équipe junior AAA de Saint-Félicien avec l'objectif de faire mon travail le mieux possible.

«Quand les Saguenéens ont obtenu Sylvain Michaud, je me suis douté un peu de ce qui pouvait arriver. Richard (Martel) a pris la décision d'aller chercher un autre gardien d'expérience. Je ne sais pas si ma blessure de l'an dernier a influencé Richard dans sa décision de me faire débuter la saison avec l'équipe de Saint-Félicien.»

Stéphane César estime avoir connu un bon camp d'entraînement avec les Saguenéens. Il assure également que le genou qui l'a forcé à l'inactivité pendant plusieurs mois ne le fait plus souffrir.

Ligue senior provinciale AA

Thériault jouera pour les Marquis

JONQUIÈRE (SE) - Après avoir consacré beaucoup de temps et d'énergie au dossier Joël Thériault, la direction des Marquis de Jonquière peut finalement passer à autre chose. Depuis hier, le robuste hockeyeur a officiellement sa place au sein de la Ligue de hockey senior provinciale AA.

«Le travail de deux mois est récompensé, lance le directeur général des Marquis, Pierre Hébert. Je suis très fier d'avoir réussi à trouver une conclusion heureuse à ce dossier. Le président du conseil d'administration, Marc Boivin, a aussi beaucoup travaillé pour permettre à Joël Thériault de jouer avec nous.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

«Depuis le tout début de cette histoire, Joël est demeuré fidèle à ses engagements. Il voulait jouer à Jonquière. De notre côté, nous devions tout mettre en oeuvre pour lui permettre de le faire. Il est à Jonquière depuis un mois. Il n'a pas raté une séance d'entraînement.»

Dans leurs efforts pour obtenir la permission d'utiliser Joël Thériault, les Marquis ont essuyé deux refus. Après le second, ils ont modifié leur façon de travailler.

Les dirigeants de la formation jonquiéroise ont demandé à un conseiller juridique, Me Claude Roy, d'étudier le dossier. Ce dernier a relevé un point faible dans la position de la Ligue senior provinciale AA, ce qui a permis aux Marquis d'adresser une mise en demeure au circuit. Dans leur démarche légale effectuée jeudi dernier, les Jonquiérois ont demandé la tenue d'une assemblée spéciale des gouverneurs dans un délai de 24 heures.

«À compter de ce moment, le téléphone a beaucoup fonctionné, raconte Pierre Hébert. Les gouverneurs des autres équipes n'étaient vraiment pas intéressés à se retrouver avec une bataille juridique sur les bras. Ils ont aussi commencé à comprendre que la présence de Joël Thériault avec les Marquis aura des répercussions positives sur toute la ligue. Ils n'étaient pas intéressés à le voir se tourner vers la Ligue centrale.

«Des gouverneurs nous ont demandé de mettre la pédale douce pendant la fin de semaine. Le président a finalement convoqué une réunion spéciale pour mercredi prochain. Les gouverneurs n'avaient pas vraiment le temps de participer à une réunion spéciale mercredi. Ils ont demandé la tenue d'un scrutin par conférence téléphonique, lundi. Par huit votes contre aucun, ils ont accepté la présence de Joël Thériault dans la Ligue de hockey senior provinciale AA.»

Une signature et deux coupures

Les Marquis ont aussi confirmé, hier, la mise sous contrat d'un autre joueur robuste. Simon Rizk, un mastodonte de 6'2" et 225 livres, débutera la saison avec l'équipe. Il sera en uniforme pour le premier match hors-concours, vendredi, au Foyer des Loisirs, contre Pont-Rouge.

Par ailleurs, deux gardiens ont été retranchés en fin de semaine. L'entraîneur Martin Gagné a donné congé à Éric Gareau et Thomas Dombrowszki. Trois cerbères, Sylvain Rodrigue, Jean-Michel Perron et Dominic Savard, sont toujours au camp d'entraînement.

SOULAGEMENT - Après plusieurs semaines de travail, les Marquis de Jonquière ont finalement convaincu les autres équipes de la Ligue de hockey senior AA d'accepter Joël Thériault. Ce dernier a célébré la nouvelle en compagnie de Martin Gagné (à gauche), entraîneur des Marquis, et de Pierre Hébert (à droite), directeur général de la formation.

(Photo Jeannot Lévesque)

«Jonquière a toujours été mon premier choix»

- Joël Thériault

JONQUIÈRE (SE) - Joël Thériault a poussé un grand soupir de soulagement, hier, en apprenant qu'il pourra finalement porter les couleurs des Marquis de Jonquière au cours de la saison 2005-2006.

«Je suis content que tout soit finalement réglé, signale Thériault. Ce dossier aurait dû se régler il y a bien longtemps. On commençait à penser à paqueter les petits. À un certain moment, il faut savoir dans quelle direction on se dirige.

«Le début de la saison approche dans toutes les ligues. Toutes les équipes commencent à se former. Jonquière doit aussi penser à l'ensemble de son équipe. Ils ne peuvent pas penser uniquement à Joël Thériault. Je suis content pour moi et pour toute l'équipe.

«J'avais d'autres options devant moi pour la prochaine saison mais je n'avais encore effectué aucune démarche. Jonquière a toujours été mon premier choix. Nous sommes ici depuis quelques semaines et nous aimons beaucoup la place.»

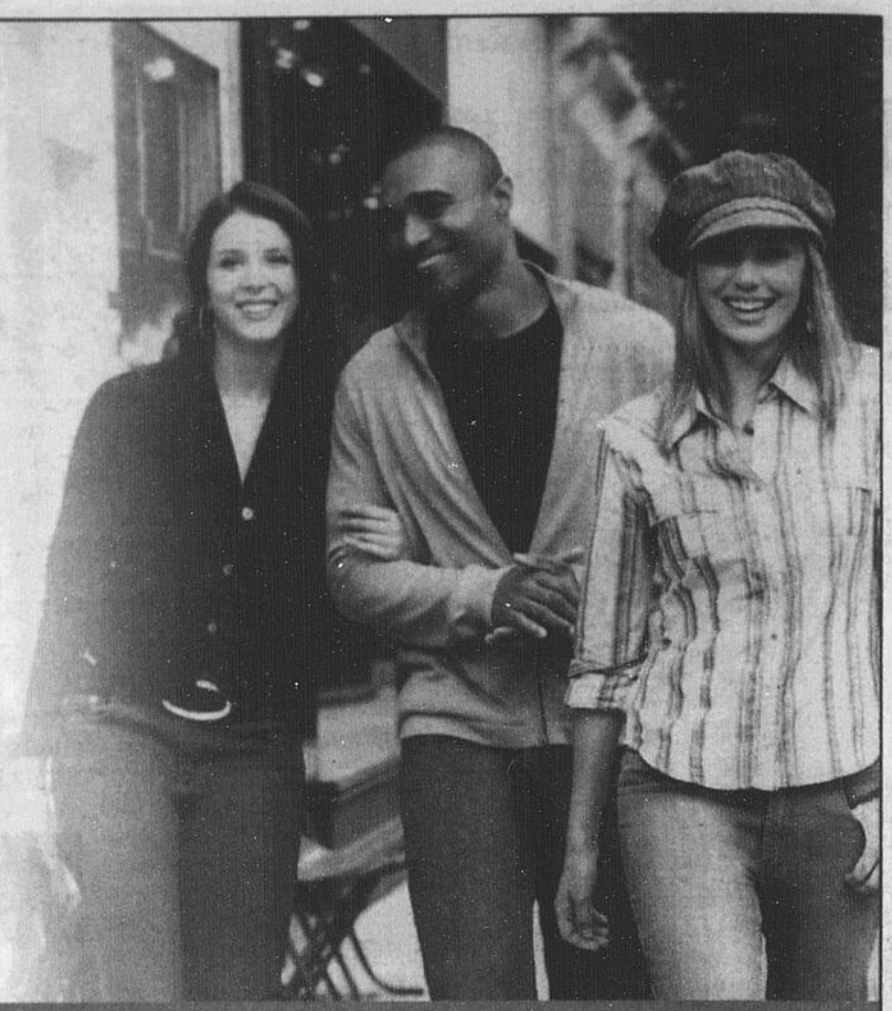
L'association entre les Marquis et Joël Thériault a débuté par hasard pendant la saison estivale. En tentant de mettre la main sur un autre joueur, les dirigeants de la formation jonquiéroise ont fait appel aux talents d'interprète de Thériault. D'abord en boutade, l'idée de lui permettre d'évoluer au Palais des Sports a été lancée. Elle a rapidement fait boule de neige. Avec ses 36 matches en saison régulière, la Ligue provinciale de hockey senior AA répond mieux aux nouvelles attentes de Thériault.

«Avec un calendrier de 60 parties et deux pratiques obligatoires par semaine, la Ligue nord-américaine est devenue un travail à temps plein, rappelle Joël Thériault. Cela veut également dire une présence encore plus assidue en gymnase.

«Je veux effectuer un petit retour à l'école cette année. Certains incidents se sont aussi produits dans ma vie. Un changement de milieu me sera bénéfique.»

À l'entraînement avec les Marquis depuis le tout début du camp, Joël Thériault aime bien ce qu'il voit sur la patinoire. Il apprécie la qualité des joueurs et principalement leur enthousiasme au jeu. Il estime que la nouvelle formation jonquiéroise pourra créer de belles surprises dès sa première saison.

la Baie encore plus



jusqu'à 40 % de rabais

TOMMY HILFIGER DENIM, CK JEANS, NAUTICA JEANS, IZOD JEANS, POINT ZERO et BUFFALO : tenues mode et jeans pour elle et lui

30 % de rabais

- LEE, MANTLES[MC] et HAGGAR : pantalons, tricots et chemises sport pour lui
- tenues d'extérieur automnales et sport pour lui

Exception : Rainforest.

25 % de rabais

MAC & JAC, ALIA, MANTLES[MC], LIMITED EDITION de LONDON FOG, NYGÅRD COLLECTION, ESPRIT et KENZIE : sélection mode automnale pour elle

solde de 2 jours

Durant notre solde présaison!
Le mercredi 31 août et le jeudi 1er septembre

achat-choc

49,99
- MANAGER et HOLLYWOOD : jeans pour elle
- TOMMY HILFIGER DENIM, NAUTICA JEANS et POINT ZERO : jeans pour lui

59,99
Damon de NATURALIZER : mule pour elle. Prix de comparaison 100 $

offre spéciale de la direction

199,99 ROYAL DOULTON : service de vaisselle, 45 pièces

50 % de rabais

SAMSONITE, RICARDO OF BEVERLY HILLS, AIR CANADA, SKYWAY, TRAVELPRO, EDDIE BAUER et autres : bagages

Exception : bagages dont le prix se termine par 97 ¢ ou 99 ¢.

35 % de rabais :

3 articles ou plus;
30 % de rabais : 2 articles;
25 % de rabais : un article
choix de sous-vêtements pour homme et enfant ou choix de chaussettes et collants pour femme, homme et enfant

25 % de rabais

- REEBOK : chaussures Princess pour elle et Transam pour lui

25 % de rabais

CASIO, SEIKO : choix de montres

15 % de rabais

BLACK & DECKER, HAMILTON BEACH et autres : grille-pain fours

10 % de rabais

télés à projection à prix ordinaire
Exemple. Télé à projection SONY à tube cathodique, 127 cm (50 po)
Ord. 1 999,99 $. **Solde 1 799,99 $**

notre mégapromo de jeans se poursuit!

Votre destination jeans pour les marques, les coupes, les motifs et les prix

Faites vite... tout s'envole!

50 % de rabais additionnel

- tenues mode et jeans incluant des modèles griffés à prix de liquidation pour elle et lui

Exceptions : I.N.C et Alfani pour elle

- mode à prix de liquidation pour enfant
- accessoires, bagages et sacs à main à prix de liquidation
- tenues de nuit, sous-vêtements et chaussettes à prix de liquidation pour homme et enfant
- collants et chaussettes à prix de liquidation pour elle

Sur nos derniers prix étiquetés.

40 % de rabais additionnel

- dessous de jour, tenues de nuit, peignoirs, slips et soutiens-gorge mode à prix de liquidation pour elle
- montres et bijoux à prix de liquidation

Sur nos derniers prix étiquetés.

60 % de rabais

Athena de MANTLES[MC] : literie

30 % de rabais additionnel

sandales et chaussures estivales à prix de liquidation pour toute la famille

ESTÉE LAUDER

Prime de 7 pièces à l'achat de 29,50 $ ou plus de produits Estée Lauder.
Offre en vigueur jusqu'au dimanche 4 septembre (là où la loi le permet). Une prime par personne. Tant qu'il y en aura.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, GlucksteinHome, Mantles Home et ceux des rayons concédés. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de l'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

10 % de rabais sur vos achats* de la journée dans les magasins de la famille Hbc, à l'ouverture d'un compte Hbc.

*Sur approbation de crédit seulement. Des exceptions s'appliquent. Précisions auprès d'un associé.

Hbc

00635409